

ESKIMAUX VOCABULARY

FOR THE USE OF THE

ARCTIC EXPEDITIONS.

GUACANAGARI PONTIAC  
 MONTEZUMA CAPTAIN PIPE  
 GUATIMOTZIN LOGAN  
 POWHATAN CORPLANTER  
 POCAHONTAS JOSEPH BRANT  
 SAMOSET RED JACKET  
 MASSASOIT LITTLE TURTLE  
 KING PHILIP TECUMSEH  
 UNCAS OSCEOLA  
 TEDYUSKUNG SEQUOYA  
 SHABONEE



TO PERPETUATE THE HISTORY  
 AND DEVELOPMENT OF THE  
 PEOPLE REPRESENTED BY THE  
 ABOVE CHIEFS AND WISE MEN  
 THIS COLLECTION HAS BEEN  
 GATHERED BY THEIR FRIEND  
 EDWARD EVERETT AYER

AND PRESENTED BY HIM  
 TO  
 THE NEWBERRY LIBRARY  
 1911

Cataloged and conserved in honor of  
 SISTER ANN IDA GANNON, BVM  
 Trustee of the Newberry Library  
*Made possible by the generous support of Dennis J. Keller,  
 Roger S. Baskes, Barry L. MacLean, Frederick A. Krebbiel,  
 Robert C. McCormack, and Robert E. King*









# ESKIMAUX AND ENGLISH VOCABULARY,

FOR THE USE OF THE ARCTIC EXPEDITIONS.

---

PUBLISHED BY ORDER OF THE LORDS COMMISSIONERS OF THE ADMIRALTY.

---

LONDON.

JOHN MURRAY, ALBEMARLE STREET.

---

1850.



Eskimo 146

Page

v

xi

s

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

LONDON :

PRINTED BY HARRISON AND SON,

ST. MARTIN'S LANE.



# CONTENTS.

---

	Page
PREFACE . . . . .	v
BRIEF SKETCH OF THE ESKIMAUX GRAMMAR . . . . .	xi
ENGLISH AND ESKIMAUX VOCABULARY . . . . .	2
THE POINTS OF THE COMPASS, &c. . . . .	100
SPECIMEN OF DIALOGUES :	
On first meeting with Natives . . . . .	101
Enquiries as to strange Ships . . . . .	102
Enquiries as to the Coast, Ice, Food, Sledges, Dogs, &c. . . . .	103
Notice of reward for news of missing Ships . . . . .	105
Dialogue with a Sick Man . . . . .	106
ESKIMAUX NAMES OF PLACES IN THE VICINITY OF MELVILLE PENINSULA . . . . .	108
SPECIMEN OF THE SEVERAL DIALECTS OF ESKIMAUX, AGLIMUT, UNALASKA, &c. . . . .	112
LIST OF ERRATA . . . . .	114
ESKIMAUX AND ENGLISH VOCABULARY . . . . .	117



CONTENTS

PREFACE

The following Vocabulary is compiled for the use of the Arctic Expeditions fitted out at the expense of the British Government to carry relief to Sir John Franklin and his companions. It was begun especially with a view to the Bering Strait Expedition, as we learn from the accounts of Cook, Kotzebue, and Beechey, that much intercourse took place during those voyages with the natives of the north-western coast of North America. It may also prove useful to the Expedition about to sail for Lancaster Sound, the Peel, Selkirk, &c. &c.

The only existing published Vocabulary of the Eskimau Language are contained in Fabricius's "Greenland and Danish Dictionary," 1801; in the account of Furey's second Voyage in the years 1831-3; in Beechey's "Voyage of the Blossom in 1834-5;" and in Sir John Ross's Voyage in 1829-33; the three last-mentioned are thick quarto volumes, and therefore of little use in that form for the daily requirements of parties absent from the ships in boats or on land expeditions; the object of the present work is to supply that want, and to furnish

## PREFACE.

---

THE following Vocabulary is compiled for the use of the Arctic Expeditions fitted out at the expense of the British Government to carry relief to Sir John Franklin and his companions. It was begun specially with a view to the Behring Strait Expedition, as we learn from the accounts of Cook, Kotzebue, and Beechey, that much intercourse took place during those voyages with the natives of the north-western coast of North America. It may also prove useful to the Expedition about to sail for Lancaster Sound.

The only existing published Vocabularies of the Eskimaux Language are contained in Fabricius's "Greenland and Danish Dictionary," 1804 ; in the account of Parry's Second Voyage in the years 1821-3 ; in Beechey's "Voyage of the *Blossom* in 1824-5 ;" and in Sir John Ross's Voyage in 1829-33 ; the three last-mentioned are thick quarto volumes, and therefore of little use in that form for the daily requirements of parties absent from the ships in boats or on land expeditions ; the object of the present work is to supply that want, and to furnish

every officer and leading man in the Arctic Expeditions with a book of ready reference that he can carry in his pocket without inconvenience.

The Vocabulary is drawn up in three parallel columns, consisting of the dialects as spoken by the natives in Kotzebue Sound, in Melville Peninsula, and on the coast of Labrador. The authority for the first, which may be termed Western Eskimaux, is Beechey's "*Voyage of the Blossom*" above referred to, with the addition of a few words from a manuscript Vocabulary of the late Captain Wolfe, R.N., who was a mate of the *Blossom* in her voyage to Behring Strait. The authority for the dialect spoken at Winter Island and Iglúlik, which for distinction's sake may be called Central Eskimaux, is Sir Edward Parry's Second Voyage, evidently a carefully drawn up list of eight hundred words, to which have been added a few words from the only remaining fragment of an extensive Vocabulary collected by Sir John Richardson, during a winter passed at Fort Franklin, from a native of Hudson's Bay, but which was unfortunately lost. For the Labrador or Eastern Eskimaux, I am indebted to the kindness of the REV. PETER LATROBE, well known as Secretary, and to MR. MALLALIEU, Treasurer, to the Moravian Mission in London, who procured for me a translation by MESSRS. KMOCH, HERZBERG, MORHARDT, and STOCK, and especially by the Rev. Z. GLITSCH, all of whom have resided many years at their missionary settlements at Okkak, Nain, Hopedale, and Hebron, on the coast of Labrador.

The people, whom we term Eskimaux, but who call themselves Innuít, are spread along the



whole of the northern coast of America from Behring Strait on the west, to Greenland on the east; and there is little doubt but that the same language is understood throughout that extent, varying of course in dialect, but radically the same. We know too that Augustus, Franklin's interpreter from Hudson's Bay, had no difficulty in conversing with the natives immediately to the west of Mackenzie's River, in  $137^{\circ}$  west longitude. It may therefore fairly be presumed that the Labrador Vocabulary, the only complete one of the three, will prove useful on whatever part of the shores of the Arctic Sea the navigators may chance to meet with the natives.

As before mentioned, these people call themselves Innuít, and do not know the word Eskimaux. This name, it is believed, is first mentioned by Charlevoix in his "*Histoire de la Nouvelle France*," who says that the natives of the coast of Labrador, who then extended southwards to the River St. Lawrence, were called *Eskimantik*, (that is, "raw fish eaters," in the Mohican idiom,) by their neighbours the Abenakis, with whom they were commonly at war. If this is the true derivation of the name, it appears that the Eskimaux are only known to the civilized world by a nick-name given by their enemies.

If the extent of country be considered, the Innuít or Eskimaux is one of the most widely spread nations on the globe. We find them in Behring Strait, occupying both sides of the strait, the Asiatic as well as the American; as the stationary Chukchis of Chukchi Noss and Anadyr are doubtless Eskimaux, and many of their words are the same as those in use in Greenland. From

Kotzebue Sound and Icy Cape they have spread eastward along the shore of the Arctic Ocean by the Colville, the Mackenzie, the Coppermine, and the Great Fish Rivers to Melville Peninsula, and to Fort Churchill, in Hudson's Bay. They occupy the whole of the great peninsula of Labrador, and the east coast of Hudson's Bay as far south as East Main River; also the islands between the north coast of America and the pole as far as they are habitable, as well as both shores of Greenland, thus ranging through 140 degrees of longitude, or an extent of 3500 miles.\*

The inquiry into the connexion between the dialects spoken by this wide-spread nation and those spoken by the several tribes of Russian America, is one of high interest. Inhabiting the North-western extremity of America, these latter are divided from Asia only by the narrow channel of Behring Strait, so that of all nations of the New World they are nearest in contact with those of the Old. The generally received opinion as to the peopling of America is in favour of the passage from the Old Continent to the New having taken place by Behring Strait, where the shortest distance to be traversed does not exceed fifty miles; a careful comparison, therefore, of the languages spoken by the tribes resident on each side of the Strait might throw some light on this question.

As an example of the connexion that exists between the Eskimaux, the Chukchi, and other

\* Wrangell's Nachrichten über die Russischen Besitzungen in Amerika, p. 280.

dialects spoken by the tribes in that region, I have inserted at the end of this Vocabulary, a comparative table of a few words, taken from Balbi's *Atlas Ethnographique*, some of which show a great similarity, and there can be little doubt that they belong originally to the same language. Those who have leisure to pursue this subject, will find some useful information in the 2nd volume of the *Archæologia Americana*, in a paper by Dr. R. G. Latham, in the *London Ethnological Journal*, and in Baer's *Statistische und Ethnographische Nachrichten*, which contains the words collected by Admiral Von Wrangell in these regions.

A few words of explanation are necessary as to the orthography adopted in this Vocabulary. It is very nearly the same as that first suggested by Sir William Jones in the Preliminary Discourse to the Asiatic Researches, vol. I., and since adopted by the Asiatic and Geographical Societies of London. The consonants retain their English value, and the vowels have the same invariable sound as in the German, Italian, Spanish, and other languages. Many reasons might be urged in favour of this system, but it will be sufficient in the present case to say that it is the same that has been pursued in the translation of the Bible into the Greenland and Labrador dialects of Eskimaux. In order to save the reader trouble, the scheme is repeated at the foot of every page of the Vocabulary, and it may be permitted to express a hope that all collectors of\_vocabularies will in future adopt the same system ;—or substitute a better scheme, and adhere to it.



The scheme is as follows :—

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, (the thick sound of *a* common among the natives), as the *u* in *but*.

*e*, as in *there* ;

*o*, as in *more* ;

*ai*, as *i* in *time* ;

*ok*, as *oak* ;

*g*, as in *get* ;

*i*, as in *ravine* ;

*u*, as in *flute* ;

*au*, as *ow* in *how* ;

*ch*, as in *church* ;

*kh*, as *ch* in *loch* ;

*r* and *s*, dotted, require a forcible, or, if the term may be allowed, a guttural sound of those letters. Every vowel is to be sounded. The accent marks the emphatic syllable. The hyphens are only inserted for facility in reading.

At the conclusion of the Vocabulary will be found a specimen of some dialogues on first meeting with the natives, on preparations for an exploring expedition, the purchase of dogs, sledges, &c., with a few sentences to explain to the Eskimaux the object of the present Expedition, and that a large reward will be given to any one who will first bring the joyful intelligence of the safety of Sir John Franklin and his companions.

JOHN WASHINGTON,

CAPTAIN, R.N.

London, March 1, 1850.

## BRIEF SKETCH OF THE ESKIMAUX GRAMMAR.\*

---

THE language of the Eskimaux is far from being rude or imperfect. It abounds in words expressive of common objects, and distinguishes slight shades of difference by appropriate terms. Animals of the same species receive peculiar names according to varieties of age, sex, or size. The verb to fish is expressed by a different word for each kind of fish. Much, therefore, may be said in a few words, and with precision ; but, as might be supposed, the language has no words for abstract ideas. The words are variously inflected, but according to certain rules, and provided with numerous affixes and suffixes, which renders the language graceful and energetic. Many words are connected together, or, as Humboldt happily expresses it, joined by agglutination, and blended into one, so that, like the North American Indians, they can express themselves at once with strength and brevity. This circumstance, however, renders it very difficult for a stranger to acquire a knowledge of it ; and that only after a residence of some years among the natives.

\* Chiefly from Crantz's History of Greenland, Vol. I., chap. vi., p. 201, and Parry's Second Voyage, 1821-3.

Several of the letters in the English Alphabet are wanting in the Eskimaux language, as *f, j, q, x, z*; and in the annexed vocabulary, of more than 2000 words, *b, d, g, l, q*, and *r*, rarely or never begin a word; *k* is the letter of most frequent occurrence.

The *r* and *s* are pronounced much more forcibly than is usual in English; Sir Edward Parry says the *r* approximates to the Northumbrian “burr,” and the *s* to the *ch* in the Scottish word “loch.” The letters *ng*, followed by a vowel, as *ang-ut*, male, and *ping-ahuk*, three, are sounded invariably as in German, or as in the Scottish name Ang-us, or as in the English word “hanger,” and not as in “anger.” The Eskimaux commonly vary the pronunciation of their words, without altering the sense, and particularly so the women, who seem to be fond of the termination *ng*, as *hiuting-a*, ear, for *hiutiga*; and *niakóá*, head, for *niakok*.

The accent generally falls on the last syllable.

The nouns substantive, as well as the verbs, have a singular, dual, and plural form; they have no distinction of gender, and no article. The dual generally ends in *k*, and the plural in *t*, but there are exceptions.

<i>sing.</i>		<i>dual.</i>	<i>plural.</i>
Nuna	(land)	nuneik	nuneit
Norrak	(calf)	norrek	norret
Uyarak	(stone)	uyarkek	uyarket
Iglo	(house)	igluk	iglut
Innuk	(man)	innuk	innuit
Tuktu	(reindeer)	tuktuk	tuktut



Nouns may be varied to a great extent; as diminutives; e.g., *nunarsuk*, a small land: as augmentatives, as *nunarso-ak*, a great land. The declension of nouns is simple. The genitive only adds a *b* (or an *m* before a vowel), to the last syllable.

The personal pronouns always follow the verb; they are

U-ang-a	I	U-a-gut	we
Igwit	thou or you	Illipsi	ye
Oma	he	Okkoa	they

Apparently, a part of these pronouns is suffixed to the nouns as possessive pronouns; as

Nuna	land	Nuna-rwuk	land of us two
Nuna-ga	my land	Nuna-rse	your land
Nun-at	thy land	Nuna-rsit	the land of you two
Nunang-a	his land	Nuna-it	their land
Nuna-rwut	our land	Nuna-ik	the land of those two

The prepositions, if words may be so called which always follow the noun, are: *mik*, signifying at, with; as *iglu-mik-pok*, he is at the huts: *mit*, from; as *nuna-mit*, from land: *mut*, to; as *u-agna-mut*, to the westward: *mi*, in or upon; as *unia-mi*, in the ship; *sikko-mi*, upon the ice: and Crantz adds *kut* and *agut*, through and round.

The verbs have been divided into four conjugations, according to their terminations :

1 in <i>kpok</i> , as	ermikpok,	he washes himself.
2 <i>rpok</i> , as	mattarpok,	he undresses.
3 <i>pok</i> , as	egipok,	he throws away.
4 <i>ok</i> and <i>wok</i> , as	piyok,	he receives, and <i>assawok</i> , he loves.

The negative form of the verb is marked by the termination *ngilak*, thus, *erming-ilak*, he does not wash himself.

There are three tenses : present, *ermikpok* ; past, *ermilaukpok* ; future, *ermisawok* and *ermigomarpok* ; the first expressing simple futurity, the last denoting decision. In like manner the imperative mood is of two kinds, the one gently reminding, as *ermina*, pray wash yourself ; the other commanding, as *ermigit*, wash yourself.

The third person singular may be considered the root of the verb, and generally ends in *ok* ; and most of the verbs in the vocabulary are inserted in this person.

The verb *piwok* is of constant use, somewhat similar to the English words *get* and *do* ; it is difficult to assign its meaning—perhaps, to obtain or accomplish.

It requires much study to master the inflections of the verbs, and they are too numerous to be entered upon here; the following may be taken as a specimen :

Ermik-ponga	I wash		
— potit	thou wastest	Nappa-lang-a	I am well
— pok	he washes	— latit	thou art well
— pogut	we wash	— lak	he is well
— poguk	we two wash	— lagut	we are well
— potik	you two wash	— lase	ye are well
— pose	you wash	— let	they are well
— put	they wash		

The participle, which supplies the want of an adjective, is the same as the preterite of the indicative ; as *ermilaukpok*, one who washes ; in the future it makes *ermissir-sok*, about to wash.

The conjunction *lu* (and) is added to the end of the word, like the Latin *que*. A common interjection is *Hei!* or *Hei-yá!* but a great degree of astonishment, mixed with pleasure, is expressed by the word *Atamna-trani!* according to Parry ; or *Tatamnamák!* in Labrador.

The numerals in general only extend to five, occasionally to six, and then begin again : in the Labrador dialect they are as follows :—

Attau-sek	one	Tellimet	five
Maggok	two or seven	Ping-asu-yoktut	six
Ping-asut	three	Sittamau-yoktut	eight
Sittamet	four or nine	Tellimau-yoktut	ten

Six and seven are sometimes expressed by *argwenrak* and *argwenrak-towa*, respectively. In counting they use their fingers ; but Sir Edward Parry says, at Melville Island they did not use their toes to count, as in Greenland.

The form of answering a negative question differs from any European language ; thus the reply to *piomang-ilatit?* will you not have it ? must be *nagga*, no, if the affirmative be intended ; on the contrary, if the offer is declined the answer is *Ap*, *piomang-ilang-a* ; Yes, I will not have it.

The Eskimaux make much use of winks and nods in conversing ; the former are always intended to convey a negative meaning. A nod, as with us, implies an affirmative.

---

It may be useful to add that in the vicinity of Behring Strait, (as we learn from Beechey's "Voyage of the Blossom," and more recently from Capt. Kellett), holding up the arms at an angle of  $45^{\circ}$  on first meeting the natives, whether in a boat or on land, is a sign of peace and friendliness, and on coming to close quarters, rubbing noses is the most approved mode of salutation. Also that if a line be drawn on the ground round a party of Europeans engaged on shore or on the ice in making observations, or otherwise not wishing to be disturbed, the natives will understand that it is intended as a barrier they are not to pass, and generally speaking, will respect it.



ENGLISH AND ESKIMAUX VOCABULARY.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Able	sap-ping-i-tok	.	.
Aboard	ú-mi-ak-so-ar-me	.	.
Above	kol-lá-ne	.	.
Abscess	ai-yu-ak	.	.
Abundant	a-yok-sang-i-lak	.	.
Accept (to)	tig-uni-ad-lu-ne	.	.
Accident	kan-no-e-tok	.	.
Accompany (to)	ai-pa-ri-lugo	.	.
Ache	á-ni-yak	.	.
Acid, it is	ser-ná-pok	.	.
Across	a-ki-ya-ne	.	.
Active, he is	no-ka-yu-i-tok	.	.
Add (to)	tap-arek-lugo	.	.
Adult	in-nu-ma-rék	.	.
Advance, do not !	si-wor-ler-mut ; tu-a-wi	.	.
Advantage	piksa-sí-or-nek	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father* ; *a*, dotted, as the *u* in *but* ; *e*, as in *there* ; *i*, as in *ravine* ; *o*, as in *more* ; *u*, as in *flute* ; *ai*, as *i* in *time* ; *au*, as *ow* in *how* ; *ok*, as *oak* ;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	A
Adze Afloat Afraid ——, he is After Afternoon Again Against	nel-la-yok ing-e-rar-pok erk-ṣi-nek erk-ṣid-lar-pok kan-ni-tok ketta-ra-rer-pok a-ma-lo ak-ki-a-ne; taing-a-ne	ú-li-mau (axe) . erk-ṣi erk-ṣi-wok . . . . .	ú-li-ma; chik-lak . . . . . . . .	
Age (an old man) Agreement Aground Ague Aim (to take) Air or weather, sky ——, in the open Alabaster (white stone)	i-tok okar-kat-ti-ge-rer-nek ik-ka-rer-pok o-na-lek to-rau-ni-ar-pok ṣi-la sí-la-mi-pok u-ya-rak kak-or-tak	. . . . . . sí-la sí-la-mi .	. . . . . . . .	

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *ṣ*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Alike, they are	adsi-gek-put	.	.
Alive, he is	in-o-wok	inyus-wok	.
All	ta-mat	.	.
Alone	ke-śi-o-lu-ne	ke-śi-mi	.
Along with	il-a-gek-lu-ne	.	.
Alter (to)	a-kik-lu-go	.	.
Alum	nil-lak ser-nar-tok	.	.
Always	so-reng-i-lak	.	.
Amber	u-ya-rak kus-er-tak	.	.
Amethyst	uyarak kaumayok aupa-luktak	.	.
Amusement	ku-vi-a-su-nek	.	.
Anchor	kis-sak	.	ki-sok
And, also	tai-mak-tauk	lú	.
Andromeda tetragona	ikki-ú-tik	ikki-ú-tik; ik-si-ú-tit	.
Angel	an-ner-nek	.	.
Angry, he is	ning-ar-pok	erk-şissi-yák-pok	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *oh*, as *oak*;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	A
Animal	o-ma-yok	.	.	
Ankle	it-ti-gaub sau-ning-a	.	.	
Answers, he	ki-yo-wok	.	.	
Antler	tuk-tu	.	nagá-ruk	
Any	i-lang-it	.	.	
Appear, it does	tai-mai-na-yar-pok	.	.	
Appetite	kila-nar-pok; tus-su-wok	.	.	
Approach (to)	kan-nini-ar-pok	.	.	
Arch	kor-rok	.	.	
Arid, it is	pan-ner-tok	.	.	
Arm	tal-lek	.	at-sik	
—, below elbow	av-go-aub ata-ne	tai-yák-a-nak	tad-lik; ta-li-ak	
—, above elbow	av-go-aub kola-ne	akkai-átkoa	.	
Armlet or shield	sap-pu-tik-sak	.	man-yíra	
Arrived, he is	tik-ki-lauk-pok	tik-kit-pok		
Arrow	kark-suk	kák-li-ok	kak-a-rúk	

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *ř* and *ş*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Arrow-head, of stone	kark-suk u-ya-ra-mik	.	ko-kik-chiltíwik
———, of bone	kark-suk sau-ner-mik	.	ka-wi-rúk ; ku-ku-
——, dumb-head	ke-na-kang-i-lak	.	knú-i-ak [gwait
Asbestos	u-ya-rak kau-ma-yok	mít-ku-shá	.
Ashes	ar-sek	.	.
Ask (to)	a-per-sut	.	.
Asleep, he is	šin-nik-pok	.	.
Assistance	i-ka-yor-pok	.	.
Asthma	nim-ni-unek sagwa-me	.	.
At	tap-so-mung-a	.	.
Attack, let us	at-te pinna-su-aler-ta	.	.
Auger or drill	il-li-or-ut	.	.
Auk, little (bird)	ting-mi-a-rar-suk	ak-palliáriu	.
Aunt	o-ma-yo-ar-su-mik	at-ta	.
Aurora borealis	ark-ser-nek	arksak	.
Autumn	ok-ki-ak	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father* ; *a*, dotted, as the *u* in *but* ; *e*, as in *there* ; *i*, as in *ravine* ; *o*, as in *more* ; *u*, as in *flute* ; *ai*, as *i* in *time* ; *au*, as *ow* in *how* ; *ok*, as *oak* ;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	A
Awaken, he does Away, or afar off ——, he is Axl Axe	er-ko-ma-wok kan-ning-i-to-me au-lar-pok kap-put ú-li-maut	túpak-pok aw-á-ni aw-a-nít-pok . úli-mau	. . . pu-tún atti-ghim-nak	
Baby Back, of a man	so-ru-sek; so-rusi-á-suk tun-nu; tun-nu-a	. kí-a-tíka	. .	B
Back, of a seal or Back-bone [whale Backward Bad, it is Bag or pocket of skin — of canvas Baidar Bait for fish	ar-wi-ub tun-nu-a tun-nu-ab sau-ning-it tun-nu-a-ne pi-ung-i-tok; nama-lung-ilak pok; ikpi-arsuk kis-sing-mik ikpi-arsuk ting-arau-taksamik u-mi-ak ner-ke-win-e-mik	kul-líng-a; arri-ang-a kai-meg-lú-a . ma-má-it-pok ik-píriak . . .	ko-lí-ka . . . pú-tshik; pí-a-rak porass-ak u-mi-ak .	

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Bake (to)	u-lik	.	.
Bald, he is	nut-ya-yung-nai-pok	núya-ru-ti wok	.
Ball, a cannon	il-lu-lek	.	o-whak
—, a musket	il-lu-lek	.	.
Ballast	o-ku-mai-ku-tik-sa-mik	.	.
Band for women's hair	kel-ler-u-tik-sa-mik	to-glí-ga	.
Baptism	bap-ti-yut	.	.
Bar, of iron	kerng-u-su-mik; kik-ki-e-mik	.	.
Bare	annora-kang-itok; using-a-wok	.	.
Bark, of a dog	nip-pe	.	kai-mak
—, he does	nip-pe-kak-pok	killo-mo-ák-pok	.
Bark of a tree	na-par-tub a-ming-a	.	.
Barrel of a gun	kuk-ki-ub suv-lu-a	.	.
Barren	per-or-to-kang-i-tok	.	.
Barter, let us	taug-si-lu-go; taug-si-ler-ta	nu-wer-luk C.	.
Bashful, she is	il-le-ra-suk-pok	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Basket, of willow; of Bathe (to) [straw Battle Bay (sea), lake Beach Beads Beak of a bird Bear, polar	a-ma-rau-yak; i-wing-mik mis-suk-pok i-ma-nuť sorsu-katig-ekput kang-erd-luk; tes-sek sik-sak sak-pang-ak sig-uk; sig-ung-a nen-nok	. . . . . . . . . hu-nau-yak . . nán-nuk	. . . . . . . sinnar chu-náu-rah . . su-nárr; su-nák
Bear, black ——, his skin Beard or whiskers Beat, he does Beaver (the animal) Beauty Because Bed ; bedstead	ak-lak a-ming-a u-ming-a; ul-luab aming-a an-nau-wok ki-gi-ak á-na-nak tai-mai-met au-mit-it; in-ang-awik	ak-kla C. . . u-mít-ki tiglik-pákma . . . . . .	. ib-ni-ák u-mikh . . ki-yi-ak; wai-lak-tak . . . .

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Bee	i-gup-sak	.	.
Beef; reindeer flesh	nerke; tuktu winer-mik	.	.
Beetle	o-ma-yo-ar-suk	.	.
Before	si-vorng-a-ne	.	.
Beg, he does	ken-nu-wok; tuk-si-á-pok	.	.
Beginning	pi-gi-á-nek	.	.
Behind	king-orng-a-ne	.	.
Believe, he believes	ok-per-nek ; ok-per-pok	.	.
Bell	si-wang-ut	.	.
Bellow (to)	nip-pe	.	.
Belly, of a man	nak; nang-a	nai-yak; nai-diak	nai-yak; dir-dak
—, of a woman	nak; nang-a	.	nad-jig-ga
—, of a seal or whale	nak-so-ak	tíma	.
Belly-ache	nak-ker-i-wok	.	.
Below	a-tá-ne	.	.
Bend, it does	kas-sung-a-wok	ning-ú-ok	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai* as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Berry	paung-et	pá-una-rútik	.
Best	a-yung-i-ner-pak	.	.
Better	na-ma-ner-sau-wok	.	.
Between	ak-korng-a-ne	.	.
Bible (Word of God)	o-kaut-sit tus-sar-ner-tut	.	.
Big	ang-i-yok	.	.
Big with young, she is	sing-ai-tok	síng-ai-wok	.
Bill, of a bird	si-guk	.	i-ed-júk
Bind (to)	nim-er-lu-go	.	.
Birch tree	kai-ro-lik	oki-pí-yak; ok-pík	.
Bird	ting-mi-yak	ting-mí-ya	tin-mí-a-rit
—, swimming	nel-luk-pok	.	ti-mai-rik
Birth	na-gang-nai-pok	.	.
Biscuit	kak-ko-yak	.	.
Bitch, dog	king-mik ar-na-mik	.	.
Bite, he does	ke-si-wok	ká-o-lók-pok	niggi-rang-a; ki-li-gá

B

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *ṛ* and *ṣ*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Bitter	kas-si-li-nar-pok	.	.
Bitumen	ork-so-rok	.	.
Black, it is	ker-na-tok	kér-niuk-tok	kang-no-ak
Blacksmith	sag-wi-li-or-te	.	.
Bladder	nak-suk	nak-a-khá-i-u	.
Blade of a knife	sa-wik	.	.
Blanket	kip-pik-sa-mik	.	.
Blaze (to)	ik-ko-ma-wok	.	.
Bleed, it does	á-uk-pok	á-u-nák-pok; a-úk-pok	.
Blessing	sai-má-nek	.	.
Blind, he is	tau-tung-i-lak; tak-pe-tok	.	.
Blister	mil-luk-si-a-mik	.	.
Block up (to)	parng-nai-lugo	.	.
Blood	a-úk	a-ú-nak	a-úk; ka-ú-pi
Blow, he does	sup-por-pok	šu-blú-ak-tok-pok	.
——, as a whale	sup-por-pok	pú-i-wok	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Blow the nose (to) Blubber of a seal Blue, colour Blue, it is Blunt Board Boat Boatswain (bird)	kak-ki-lu-go ork-sok tung-a-yok-to-mik tung-a-yok-pok ke-no-kang-í-tok sa-to-yak u-mi-ak is-şú-nak	. . . káu-luk-pok . . . is-şú-nak	. şed-lu-u-rok ka-u-gli-ak; a-gli-u-ik ren-nek . . . .
Body Boil, a Boil, it does Bold, he is Bone Book; writings Boots, native —, he puts on his	ti-mi; tok-ung-ayok sor-rok; a-yu-ak i-ga-wok o-ma-rid-la-pok sau-nek mak-per-tak; ag-lait kam-mik kam-mik-si-wok	. . kal-lák-pok; ikkó- . [a-lák-pok hiau-nek titterau-yak allak-tíga; mitko-líga; kamíg-pok [kamí-ga	a-sít . . . oa-i-yak a-glak-i-wik kam-mak .

B

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *ş*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Boots, ankle	kam-ming-mik nai-to-mik	pínni-rá-ra	.
Bore or drill	ili-or-ut	.	ni-úk-tun
———, he does	ili-or-pok	ikkú-tok-pok	.
Born (to be)	in-nu-ler-pok	.	.
Borrow	lik-sá-si-wok	.	.
Bosom	kang-erd-luk	.	.
Both	ta-mar-mik	.	.
Bottle	pu-blau-yak	.	i-mún; im-wó-en
Bow	pi-tík	pi-tík-i	pi-tík
Bow, for shooting	pi-tík-set	.	pi-tík-şik; set-ka
—, he shoots with a	pi-tík-şik-pok	pi-tík-şik-pok	.
—, case	kak-suk-ta-lik	pi-tík-şik tak	.
—, a broken	pi-tík-set nawik-si-mawok	.	na-wík-tak pi-tik-şik
—, for drilling	pi-tik-sak ili-or-ner-mut	kái-wut	.
Bow (to)	og-ung-a-wok	.	.
Bowels	er-ga-wik	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Bowl of wood	am-ma-rak	pu-gú-tak; nan-a-ak	pu-ú-tak
Box	ik-ler-vi-á-suk	i-lí-wi-ak	chú-lú-dit
—, a small ivory	ik-ler-vi-á-suk sau-ner-mit	.	aul-tún
Boy	nuk-ka-pi-ak	.	ain-yúk
Bracelet	tal-li-ar-ut	šia-páng-a	.
Braces for clothes	ki-vi-li-o-rut	whí-ti-ú-ta	.
Brains	kár-re-tak	kár-re-tak	.
Branch of a plant	ak-ka-ruk	.	ok-puit
Brass	ka-kó-blek	ka-kó-blek	.
Brass, a large hook of	ni-uk-sak kan-uya-mik	.	cha-wa-kakht
Brave	pilo-rik-tok	.	.
Bread	kak-ko-yak	shí-ga-lak	.
— dust	ka-nib-rut	ka-níb-rut	.
Break, it is broken	nawik-pok; nawik-simma-wok	nau-ík-pok; kíkto-	na-wik-tok
— open, to	per-lugo; ang-má-lugo	. [ák-pok	.
Breast of a man	sak-wik	.	a-tig-git; cha-gu-ga

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *ş*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Breast of a woman	i-wi-ang-it	u-i-ág-nig	ai-ing-gek-ku
— bone	sau-nek	tuník-u-a	.
Breath	án-er-nek	.	.
Breathe (to)	án-er-sar-pok	.	.
Breeches	kar-lik	kaklík	ku-nau-ita; kok-lek
—, he puts on his	kar-li-ming-nik at-il-lu-ne	kaklík-pok	.
Brent-goose, or bar-	ner-lek	niā-glāk	.
Bribe [nacle	sak-wang-itome a-ki-ler-pa	.	.
Bright	kau-ma-yok	.	.
Bring (to)	kait-si-wok	.	.
Bring it here	tag-wung-a kait-si-ler-uk	.	koki-gí-i-wha
Bristles	o-ma-yub mer-kung-it	ú-mia	.
Brittle	na-wisa-rai-tok	.	.
Broad	sil-ik-pok	.	.
Broil (to)	iar-ra-lu-go	.	.
Broken, it is	na-wik-sim-ma-wok	.	na-wik-tāk; ayak-si- [mart

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Broom	san-ni-ut	.	.
Brother	kat-tang-ut	kattang-úti aníga	.
Brown	kái-yok	kái-yok	.
Bruise	semik-pok	.	.
Bud	nuwuk-likesak	.	.
Bug	.	.	.
Build	i-glu-li-ar-pok	.	.
Bull	.	.	múng-mak
Bunting	.	kerni	.
Bunting, Lapland	.	kerni-úk-ta-rai-a C.	.
———, snow	.	kopenno-ákka-u C.	.
Buoy, of inflated skin	arwer-takpak	hau-wát-tak	.
Burn, a	otau-winner-mik	.	.
Burn, it does	o-pok	o-o-nák-pok	.
Burst, it is	kopimma-wok	.	.
Bush	ork-pit	.	.
Busy	sul-iwok	.	.

B

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *hh*, as *ch* in *loch* ; *ř* and *š*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Butterfly	tung-a-wi-ak	ták-i-lik-itá	tar-dle-í-atsik; tak-kal-
Buttocks, the	mim-ek, <i>sing.</i> ; mim-ik, <i>dual</i>	.	ak-kúk [lu-kwái-tak
Button	senne-ro-ak	ichi-rí-yak	nak-tu-u; nak-to-ik
Buys, he	akpang-erpok	.	.
By (whereby)	nau-kut	.	.
Cabin	umiak-sub ining-a	.	.
Cable	kis-saut	.	.
Calcareous spar	kat-utik-sak	oku-rí-yak	.
Calf	no-chak	.	.
— of leg	nekka-sungnak	.	.
Call (to)	kaiko-yiwok	.	.
Calm, it is	annore-karung-napok	illi-áng-nak-pok	.
Can I?	sáp-ing-ipik	.	.
Candle	nenna-go-ak	.	.
Cannon	kuk-iutso-ák	.	.
Canoe	kai-yák; umia-rak	kai-yák	kai-yák

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Canoe, he paddles a Canvas Cap, or hood — of birch bark Cape, of land Care, take care! Careless Carpenter	kai-yák-to-pok ting-érau-taksak nes-sak nessak, kairó-liub amarang- ú-i-wak [anit kamatsi-alerit iling-nik kamang-inek iglu-li-órte	kai-yák-to-pok . nai-siak . . . . .	. . naza-aún pú-tak . . . .
Carry, to Cask Cat Catch cold, he does Catch (when thrown) Caterpillar Cave Chain	nangma-lugo kát-tau-yak . nigli-naktomut pi-yau-wok pilu-go kug-lugi-ak kor-rok kel-laumg-uyet	. . . . . . . .	. . . . a-kok-shó . . knú-u-lok

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Chalk	ág-laut	.	.
Chamisso Island	.	.	i-a-ru-ik; i-o-wik
Change, he does	sim-mer-pok	.	.
Channel	ik-ka-rá-sak	.	.
Char (fish)	aú-li-sak (fish)	.	.
Character	il-lu-sing-á	.	.
Charge, to take	i-só-ma-giv-lugo [lunak	.	.
Charm (a skin strap)	ang-arkub atorwak-tang-a ak-	u-ya-mí-ga	.
Cheat (to)	ú-i-weri-lugo	.	.
Cheek	ul-lo-ak	u-lú-a-ga; ul-niak	u-lu-raq-ka; o-u-lu-at
Cheerful, he is	kú-wi-yá-suk-pok	.	.
Chest	ík-ler-wik	.	.
Chew, he does	ang-ú-la-wok; erkim-awok	ang-ú-la-wok	.
Chief	ang-a-yo-kák	.	.
Child	so-ru-sek	.	i-gi-lu-gú-ga-ga
Chin	tab-lo	kablú-ga	ta-blú-a; ta-bú-lu

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *á*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai* as *i* in *time*; *au* as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Choke	ip-iwok	.	.
Chooses, he	an-neriwok	.	.
Chops, he	kop-pisiwok	.	.
Clay, loam	mág-gak	.	.
Clay-slate	iga-likset	au-wí-wiak	.
Claw, bird's	kúk-kik	.	.
Clean	sú-yung-ai-pok	.	.
Clear	alla-kak-pok	.	.
Clench his fist, he does	aggang-minik erking-awok	ír-kit-pok	.
Cliff	im-nák	.	.
Climb, he does	ma-yu-rá-pok	má-yu-ák-pok	.
Cloak	ul-likso-ak	.	.
Close	na-ga-ta	.	.
Cloth, woollen	á-te-gek-saiyak	.	.
Clothes (garments)	a-no-rát-set	.	.
Cloud	nu-wú-yet	nu-wú-i-a	nu-ú-i-a

*ch*, as in *church*; *g* as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Coal	au-ma-ko	ágga-í-a	.
Coast	im-arbik-sub kig-ling-a	.	.
Coarse	iktori-taitok	.	.
Codlings (small fish)	ogar-suit (dried)	.	móng-a?
Cold (shivering)	olik-pok	ik-ki	kai-rang-a
Colic	na-keriwak-so-ak	.	.
Comb, a hair	ilyi-a-ú-tit	ilyi-a-ú-tik	ilyi-zak-et; ilyi-a-ú-tik
Come here	kai-le-rit	kái-li; kai-li-a-rit	.
Come, he does	kai-wok	kai-wa	.
— down	ka-mung-alerit	ka-núng-a	.
— (or go in)	it-ter-iltonet	it-tik	.
—, shall I?	kaiyuk-sauwik	it-tik lang-a	.
— out, it does	anni-wok	kat-tak-pok	.
Command (to)	pér-ko-yinek	.	.
Companion	aí-pa	.	.
Concealed, it is	iser-simma-wok	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au* as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Cooks, he	i-ga-wok	.	.
Conjuror, or sorcerer	ang-a-kok	ang-et-kuk ; annat-	.
Copper	kanu-yak	ka-nu-yak [kó-a	.
Cork	pokto-rutik-sak	.	chi-mí-ya
Corpse	ti-me tok-kung-ayok	.	.
Cough, he does	ko-erto-pók	ko-ákto-pók	ko-ak-shi-nar
Counts, he	kit-itsi-wok	.	.
Courageous, he is	siwora-yui-met	.	.
Covers, he	mat-o-lugo	.	.
Cow or calf	.	.	nai-mik-tuk-tu
Cowardly, he is	siworad-larmet	.	.
Crab	nau-lá-nak	.	pu-ú-i-ak ; edlu-az-
Crafty, he is	ping-itser-torpok	.	[ray-uk
Crane (bird)	.	tattí-li á-ruok	.
Creep, he creeps	pamg-or-pok	.	pa-mok-tok
Crosses over, he	ik-kar-pok	.	.

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Crow-berries ——— bush	paung-et or-pit	pa-u-norrat .	azíret; azi-ak pa-u-mau-tit
Cruel, he is	erksi-nak-tok	.	.
Cry, he does	kag-udlá-pok	kái-a-wok	kai-ruk
Cunning	ping-itserter-lune	.	.
Cup, of musk ox horn	ermg-u-sek	kai-yú-tak	ki-ún-a
Cure, I can, you	innulid-larungna-papse	.	.
Curlew	tingmi-akso-ak	.	shi-aktu-ok
Custom	í-lu-sek	.	.
Cut, he does	kippi-lugo	sáu-i-ak-pok; pil-i- ak-tok-pok	.
Damp, it is	kau-ser-pok	.	.
Dance, native	oki-ge-nek	.	kalau-rok-tok; innú-ret
——, he does	oki-ger-pok	momék-pok	.
Dangerous, it is	náng-ianak-pok	.	.
Dare (to)	ók-tor-lugo	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Dark, it is	tak-si-wok	tak-pok	.
Dart, for birds	nú-git	nú-gu-i	ninni-ak-pak
—, with three prongs	nú-git	.	nu-yak-wa
Daughter	pan-ík	pan-í-ya; pan-í	.
Day	ú-vluk	.	.
— light	ú-vluk-kaú-ma-sing-a	.	.
Dead, he is	tó-ku-wok	tó-ku-wok	.
Deaf, he is	tussi-la-yok	.	.
Death	tók-ko	.	.
Debt	ak-kí-lik-sak	.	.
Decays, it	kun-uling-awok	.	.
Deceit	terlia-katáinek	.	.
Deck, a ship's	kol-la; umiak-sub kolling-a	.	mak-ti-hik
Deep, it is	ítti-wok	.	.
Deer-skin	tuk-tub aming-a	.	ich-sek
———— frock	ullikso-ak tuk-tub aming-anit	.	i-í-ra; at-i-gai

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *ṛ* and *ṣ*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Defend (to)	passi-yaunek peyai-yok	.	.
Deny, he does	missi-ar-pok	.	.
Destroy	asseror-lugo	.	.
Devil	annerne-áluk	.	.
Dew	kau-sernek	.	.
Die (to)	innoyung-ner-lugo	.	.
Difficult, it is	ókumai-pok [nek	.	.
Dine (to)	uv-lub kettará-ning-ane nerri-	.	.
Dirty, he is	sallu-mai-pok	ippak-pok; u-in-ya	.
Disease	kánni-ma-sinek	.	.
Distant, it is	kanníng-ilak; ung-asik-pok	.	.
Dispute, he does	nekki-marsini-ar-pok	.	.
Ditch	kog-wik-sak	.	.
Dive, he does	ak-ar-pok	atka-mok	.
——, as a seal	pui-yetut	aglúk-pok	.
Diver, great northern	ak-ar-tok	kag-lú-lek C.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au* as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	D
Divide, he does	a-wiksi-wok	.	.	
Do, he does it	pí-wa	.	.	
Doctor (he makes	a-nia-sí-orte	.	.	
Dodo [medicine)	.	.	ni-ak-chak	
Dog	king-mek	mikki; kai-meg	kenma; kuni-ak	
—, skin of a	kingmi-sumik	.	kim-mak	
Door	úp-ko-ak	.	.	
Dose of medicine	a-niá-sí-omik	.	.	
Double, it is	mággo-eli-wok	.	.	
Down	ku-ni-kut	.	.	
Draba alpina (plant)	per-or-tok	nap-ú-yat	.	
Drag, he does	amu-ar-pok	.	.	
Dream, he does	šinik-to-ma-wok	šinik-tú-mo-wok	.	
Dress, he does	sallu-masar-pok	.	.	
Dress victuals, he does	nerkik-sali-orpok	ku-lip-šiak-pok	.	
Dress with clothes, he does	atti-wok; anno-ratse-nik atti- wok	an-nó-ak-pok; kap- pit-pok	.	

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Drill, a native	er-gut	ik-kú-tak	i-dil-lím
— bow	.	kái-wut	tu-ku-ra
— used for pro- curing a light	.	.	tu-wakh
Drill (to), or he drills	illio-rumikto-pok	ik-kú-tok-pok	pi-tak-tun
— socket	.	.	keng-mi-ak; u-mi-yak
Drink, he does	im-mer-pok	im-mik-mok	i-mún; i-mag
Drinking-cup	ermg-usi-arsuk	im-mú-chiuk	.
Drive, he does	aksusi-ortitsi-yok	.	.
Drop, it does, as water	kus-ser-pok immek-tut	kú-tu-ák-pok	.
Dropsy	immer-mut puwik-tomik	.	.
Drown, he does	íp-i-wok	íp-i-wok	.
Drum or tambourine	immia-yókso-armik	kailia-áu-tik	chaug-sak
Drunk, he is	talla-pok	toku-yák-pok	.
Dry, it is	pan-ner-pok	pan-nek-pok	.
Duck	iwi-gak; o-kait; mitter-luk; ag-gek, &c.	mit-tík	i-wák

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Igúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	D
Duck, long-tailed —, eider Dumb, he is Dung Dusk, it is Dust Dwelling Dysentery	. mit-tek okarung-nang-itok án-nak al-laya-lerpok san-nek in-ne itik-tarne	al-diggi ariu C. am-mau-láig-wok; . [mit-tek C. . . . . ok-ok . . . .	. . . . . . . . . . . . .	
Each, either Eagle Ear Early Earth Earthen jar Earthquake East, to the	attu-nit nek-tora-lik si-ut uv-la-kut nú-na mag-gak; illu-lerkut nu-nab sayukpi-ladlar-ning-a u-nang-a-nut	. . . hi-u-tíga; hi-u-tin-a . . . . . . ni-yak; ni-yak-mi	. . . si-tik; chi-u-tik . . ig-hu-ni . . . .	E

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Easy, it is	oki-pok	.	.
Eat, he does	nerri-wok	tamú-a-wok	a-shad-lu-ik; ishad-
Ebb-tide	tin-ne	.	[lu-wit]
Eclipse (sun) (moon)	sekerng-ub táksining-a; tak-	.	.
Edge	sing-e [kib táksining-a	.	.
Eel	.	.	.
Egg	man-nik; <i>pl.</i> man-ian	man-nig; <i>pl.</i> man-ian	man-nik
Eighth	sittama-yoktong-et	ping-a-hú-at	.
Eight	sittama-yok-tut	ping-a-huk; kit-tak-	pin-ayua
Elbow	ikko-śík	ikko-śí-ga [li-mut	i-kút-sik; i-di-ut-sik
Eldest	ang-ayuk-lerpak	.	.
Elephant's bones	.	.	.
Emetic	nerria-narto-mik	.	.
Embark, he does	ikkiwok umiak-so-armut	.	.
Empty, it is	illula-kang-ilak	.	.
End	í-su-a	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	E
Enough Equal Ermine Eskimaux ——, when strangers European Evening Exchange, he does	náma-tui-narpok adsí-gék-pok . in-nu-it, <i>pl.</i> in-nu-it tu-yor-mi-yut kablú-nak; kablú-nat, <i>pl.</i> un-nuk tauk-ser-pok	. . ter-rí-ya in-nu-it, <i>pl.</i> siad-ler-mio kablú-na; káblu- . [nakta <i>adj.</i> .	. . . . . . . .	
Eye Eye, he has an in- Eye-brow [flamed Eye-lash	i-ye i-ye-luk-pok kab-lo kai-ma-rit-set, <i>pl.</i>	ai-í-ga illi-ú-pok kablut-ki kai-ma-rái-yak	i-rik; i-raq-a; errak . kablu-ai; kablu-otka .	
Face Faint, he does Falcon	ki-nák nukke-kang-ilak .	ki-nár-ra; ki-niak . .	kin-na; ki nak . kje-gú-at	F

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r̄* and *s̄*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Fall down, it does	kattedek-pok	i-ú-ka-pok	.
—, the tide does	tinni-ler-pok	ting-ing-u-ok	.
Falsehood	nella-gong-inék	.	.
Family	kittorng-aret	.	.
Far off, he is	ung-a-siktome	au-á-ni; au-a-nít-pok	man-na
Fast, quick	tu-á-wi	.	.
——, he does	nér-ring-ilak	.	.
——, to make	.	.	.
Fat, he is	kuini-wok	ú-in-nik-tú-wok	.
Fat of meat	ner-ke orkso-lik	.	.
Father	at-tá-tak	at-tá-ta	.
——, or mother, in law	şak-ki	şak-ki	.
Fatigued, he is	merng-or-tór-pok	.	.
Fault	tam-mar-nek	.	.
Fawn	no-gak	nok-wa	i-am-nak
Fear	siwóra-nak	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	F
Feast	nér-ri-ka-ti-ghe-nek	.	.	
Feather	ag-laut	shulúk; <i>pl.</i> shu-lu-a	shu-lak	
Feeble, he is	sáng-e-pok	.	.	
Feed (to)	nér-ri-tilugo	.	.	
Feel (to)	ikpigi-tilugo	.	.	
Female (of any animal)	aṙ-nak	aṙng-na	.	
Fester (to)	marng-nek	.	.	
Fetch (to)	áik-lar-pok	.	.	
Fever (he is ill)	kan-ni-ma-wok; olik-pok	.	.	
Few, they are	ík-ki-put	.	.	
Fight, do not	sorsung-niarasse	.	.	
Fin of a fish	millu-gak	.	.	
Find it, he does	nagh-war-pa	.	.	
Fine weather, it is	síla-kak-pok	.	.	
Finger, fore	tik-kík	tik-kík	ti-kí-ya; ti-kí-ra	
—, middle	ketttert-lek	kai-tak-li-rak	kai-tik-klak; ko-daḁ-lak	

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Finger, third —, little —, nail Fingers Finished, it is Fire —, to strike Firestick	mikkí-li-rak er-ke-kok kuk-kik ag-gait pi-a-rér-pok ik-koma ikkoma-tilugo ikko-mak-sak	mikkí-li-rak erkit-koa . . . ik-kuma . .	maḵ-kli-rad; maḵ-le-i-ra ikik-kok; erit-ka-mak ku-kwik-ka ta-mari-dra . ig-nik; ig-naḵ ig-ne-dit .
First Fish —, small Fisherman, he is a Fish-hook Fist, or whole hand Five Fix (to)	sí-wor-lek au-li-sa-gak au-li-sa-gar-suk ming-eria-niarteó-wok kar-suk-sak, <i>sing.</i> ; kar-suk- ag-gait [set, <i>pl.</i> téd-li-ma; tel-li-met pittuk-lugo	. ekka-lúk . . kak-lió-kia . téd-li-ma .	. khallu-ikht tu-mu-i . . . . .

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglûlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound or Western.</i>	F
Flag Flame, a Flea Flesh of any animal Flight, he takes to Flint Flipper of a seal, fore ———, hind	saí-mat í-ko-mak-sab . ner-ki kém-a-wok ing-nepa-laut tal-lik okpi-tik	. . . niṛ-ki . . talla-ṛu-i sí-k-kui	. . . . . . . .	
Floats, it Flood-tide Flounder, or flat-fish Fly [walrus Fœtus of a seal or Foggy, it is Follows him, he Food	nelluk-pok ulli-tornek . niwi-uwak . niptai-pok má-lik-pa nerkik-sak	. . . . il-li-au taḡ-siak-pok . ta-mú-a	. . ik-hanni-lak ko-kwel-lok . . .	

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Fool	sil-lái-tok	.	.
Foot of man or animal	itti-kak	ilti-keik; itti-kat-ka	iddi-gai; <i>pl.</i> ilte-ga-
Foot-print	itti-kab tuming-it	tu-ma	[ra
Forbid (to)	inner-terpa	.	.
Force	pítsar-tunek	.	.
Ford, across a river	ikkar-wik	.	,
Forehead	kauk	ka-áu-ga	.
Forest	na-pár-tut	.	.
Forgives, he	íssu-magi-yungner-pok	.	.
Fork, ivory	koppa-kaut sauner-mit	kap-pú-lut	ni-yik-kik
Four	sitta-mat	sitta-mat	.
Fox	terri-áni-ák	terri-áni-áriu	kiok-tut; ka-i-yok
— skin, brown	terri-áni-ák aming-a amg-asak	.	ka-i-yok-tok
Foxes, black	terri-áni-ák kerner-tak	tri-inní-ak; kan-nor-	.
Fresh, not salt	sio-rauya-kang-ilak	tai-siak [tút C.	.
Friend	illen-nak	.	il-lipo-li

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	F
Frock, of skin —, of gut Frog Frost-bite Frost-bitten, it is Frozen, it is Full, he is Funnel, a stove	ullikso-ak kissing-mit ullikso-ak innel-lo-gamit narra-ye sor-rok itse-mut piyau-wok kuák-pok tetté-pok i-ga-lek	. . . ker-ki ker-kít-pok ker-ki-wok akai-o-tok-pok .	u-kwak ni-yel-luk; ka-pí-tuk . . . . . kan-mu-yak	
Fur  Gaiters Garnets (stones) Garter for boots Geese, rising —, Canada —, the, fly away	aming-it merku-lingnik  allerte-oyár-tok . ung-erutik-sak ner-lít ting-itut ner-lít Canada-miut ner-lít aula-lerput	.  . . nablú-li-ta . ting-míd-jit C. ting-mi-yak C.	mit-kut  kam-mak nallu-na-vitka . tattí-ri-gak . .	G

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Geese, snow	ner-lít	kang-út C.	.
Ghost	á-nér-nek mitti-ling-mik	.	.
Gift	tún-ergut	.	.
Girl	ní-wi-á-siak	.	.
Give me	tunitsi-viging-a	pilli-téh	pilyi-gi-wúng-a
—— it me	tunitsi-viging-a oming-a	.	.
—— him	tunitsi-vigi-uk	.	.
—— to him, I	tunitsi-vigi-wara oming-a	.	.
Glad, he is	kú-vi-ai-suk-pok	.	.
Glass	í-ga-lak-sak	.	.
Glove, native	pu-á-lung-nik	ádi; áidiet	adrí-get; <i>pl.</i> adj-gai-
Glutton, he is a	ner-ri-wák-so-yok	.	[redt
Gnat	kik-tó-ri-ak	.	.
Gnaws it, he	ké-va	.	.
Go	ai-le-rit	anni; atti	il-ti-wallak
— away	au-la-rít; ái-li-a-rit	ái-li-a-rit	illip-si

*A* is to be sounded as in the English word *father* ; *a*, dotted, as the *u* in *but* ; *e*, as in *there* ; *i*, as in *ravine* ; *o*, as in *more* ; *u*, as in *flute* ; *ai*, as *i* in *time* ; *au*, as *ow* in *how* ; *ok*, as *oak* ;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlih, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	G
Go away to the huts — down — in — out —, shall I? — up God Going away	ái-lerit tuppe-nut kannung-a-lerit itter-rit an-nit aiyuk-sauwík? paung-alerit Gúd aular-lune	ái-li-a-rit iglú-mut . . . annil-yang-a . . .	. . . . . . . pí-art	
Gone away, he is Goat Good, I am ——, it or he is ——, not ——, very Goose, a snow ——, a brent	aular-simma-wok nú-pok ayung-itung-a ayung-ilak ayor-nek ayung-idlar-pok ner-lek .	au-dlák-pok . . ma-mak-pok ; ma- [mak-mat . . kanghokh C. nir-lok C.	. ku-ni-ak; ip-na-ak na-ku-ru-o na-ku-rit; ma-méh- na-ku-rit-nau [pok ni-ok-mak . .	

*ch* as as *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Goose, an Imber	tullik?	.	mał-li-kak
——, the, flies off	ner-lek aular-pok	ting-mi-wok C.	.
Grandfather	atta-tat-siak	.	.
Grandmother	anna-nat-siak	in-ru-tá	.
Grass	iwitsuk-ket	í-wik	i-bu-wit; o-kweit
Grave (tomb)	íl-lú-wek	.	.
Gravel [deer	sior-ket	.	.
Graze, it does, as a	iwing-nik nerri-wok tuktu-tut	nirí-lak-pok	.
Great, he is	ang-i-yó-wok	.	.
Great many	unnud-lartut	u-núk-tut	.
Greedy, he is	piyo-madlar-tok	.	.
Green, colour	koksok-tok	tung-uk	o-kok
Grey	sinnar-nak	kei-er-ra	.
—— lapwing	kullu-kulli-ak	tuli-ariu C.	.
Grind (to)	serkal-li-lugo	.	.
Groan, he does	anner-saumi-wok	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglûlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Ground	túng-a-wik	.	.
Grouse, willow	akké-gilek	akké-dighi-ak C.	ar-hé-ghi-ak
Grows, as a plant	per-or-pok	na-wok	.
Growl, he does	nipli-awok	kat-i-mak-pok	.
Guard (to)	pai-ri-wok	.	.
Guard-fish	.	.	tsniar-úk
Guide	tessi-orte	.	.
Guilty	akki-lik-sak	.	.
Gulf	kang-erdluk	.	.
Gull, silvery	nau-ya	nau-ya	alla-wa; nau-yet
—, glaucous	nau-yak	nau-ídiok	.
—, Sabine's	nauyar-suk	er-kit-yaggi arii	i-gagu-i-ak
—, parasitic	aik-mak	.	aik-mak
Gums of a man	kil-lak	it-kít-ka	.
Gun	kuk-ki-yut	hi-ek-kók-li-gu	ki-sak
—, a great gun	kuk-ki-yut-so-ak	.	tshu-pun; on-yana

*ch* as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>K tzebue Sound, or Western.</i>
Gut	innel-lugak	.	.
Hair, human	nuyang-it	nu-ti-ák-ka	nu-khet; nút-set
—— of fur	mer-kut	mit-ko	.
Half	kó-pá-ko	.	.
Hammer, an iron	uyarait-siak kikki-emit	.	ka-wuk; ké-kek-tun
—— (to)	kauk-lugo	.	karu-o-tak
Hand, the	ag-gait	i-yút-ka; addi-yút-ka	ar-gi-gai
Handsome	ánanau-wok	.	.
Hang, he does	niwing-arpok	.	kai-mak-tok W,
Hang it up	niving-aleruk	.	.
Hard, it is	si-tí-wok	.	.
Hare, the polar	ú-ka-lik	ú-ka-lik	o-gud-lokh; kel-lak
Hark!	tu-sa-ler-rít	.	.
Harm	kanno-enek	.	.
Harness for dogs	an-nu	an-nu	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Harpoon	nau-lak	.	allik; ninak-plak
—— as thrown	naular-pok	.	u-nak
—— (to)	naular-lugo	.	naul-lik-kwa
—— line, a coil of	allik-sak	.	al-la-ra
Haste, make	túawi-lerit	.	.
Hatchet	ú-li-maut	ú-li-mau	ú-li-maut W.
Hawk	kiga-wik	.	.
He	u-na	o-ma; u-na	.
Head, the	ni-a-kó	ni-a-kó-a	ni-a-kóa; ni-ak-kwa
——, crown of	kau-sek	.	kab-bra
——, front of	kauk	ka-au-ga	ka-wa; kabwa
Healthy, he is	atsu-ili-wok	.	.
Heap	kat-tér-simma-yut	.	.
Hear, he does	tu-sar-pok	tó-khia-wat	.
Heart	o-met	ó-mut	.
Heat	ki-ek	.	.

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Heaven	kíl-lak	.	.
Heavy, it is	oko-mái-pok	oko-má-it-pok	.
Heel	kin-mík	kim-mí-ga	káit-mik
Hell	kappi-ana-wik	.	.
Help	ikka-yórnek	.	.
Here	owa-ne	mán-i; mái-ya; ú-a	.
Herring	kolle-ligak	.	.
High, tall, he is	pokto-yok ang-idla-porlonet	ang-i-wok	.
High, it is	pokto-yok	king-it-pok; púk-tu-	.
——, the land is	nú-na king-ik-pok	nún-ang-i-wok [wok	.
——, as the sun	pokto-yok sekki-netut	pau-na	.
Hiccup, he does	kanno-enek	.	mi-ginni-ak-tok W.
Hill	kak-kák	.	.
Hip	sib-wi-ak	.	.
Hiss, it does	nippe-kaluk-pok	.	i-glenni-yok W.
Hoarse	kadsek-simma-wok	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father* ; *a*, dotted, as the *u* in *but* ; *e*, as in *there* ; *i*, as in *ravine* ; *o*, as in *more* ; *u*, as in *flute* ; *ai*, as *i* in *time* ; *au*, as *ow* in *how* ; *ok*, as *oak* ;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Hold fast !	ippe-rar-nago	.	.
Hole, a [canoe	pu-tú	pu-tú-a	pu-tu W.
—, circular, in a	pá	pá-kiat	.
Home	innu-lerwik	.	.
Honest, he is	uiwe-lung-ilak	.	.
Honey	í-gub-sab orksu-a	.	.
Hood of jacket or cap	nes-sek	nai-šiak; naiki-a-ga	i-chag-wik W.
—, he puts on his	atti-wok nesse-mik	nai-šiák-pok	.
Hood, he puts off his	mattar-pok nesse-mik	nai-ši-ék-pok	.
Hook, fish	karsuk-set	kakli-ókia	nik-sik
— and line	uyuk-koak	.	nikht-siak
Hoop, for tent	tupper-wiksak	.	sau-soro-ak
Hop, he does	oki-ge-ser-pok	naní-yak-pok	na-ni-ak-tok W.
Hopes, he	nerri-ukpok	.	.
Horn	nak-suk	.	.
Horns of a reindeer	tuk-tub naksung-it	nag-gi-o	na-ga-rúk W.

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Hot, or warm	ó-nak-pok	ok-ko	ia-ma-ak W.
House, or hut	ig-lo; tup-pek	.	.
House-mate	iglok-soak	íglug-a-tíga	.
How?	kan-nok?	kanno?	.
How many?	kápsi-nik?	kápsi; káp-şini?	.
How do you do?	kán-nok illing-awet?	kánno-ik-pişi?	.
—, answer (sense uncertain)	kánno-eng-ilanga	kánno-ing-ília-gut	.
Hummock of ice	kagwa-luk	ma-ní-lia	.
Hump	kákka-rulek	.	.
Hung up, it is	níwing-artau-wok	.	.
Hungry, he is	kak-pok	nĩ-lik-pok; ká-lek-pok	.
Hunt (he goes to catch	omayok-siorpok	.	.
Hurt [animals]	killá-tau-nek	.	.
Husband	u-i	u-í-ga; u-ing-a; u-í-	qua-úg
Hut, or house	tuppek; íglu	íglu [ma	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as in *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	H
Hut, he is at the	ig-lub senni-ane-pok	íglu-mík-pok	.	
I, me	u-wung-a; u-wam-nik	.	wúng-a	I
Ice	sik-ko	ṣik-ku	.	
—, upon the	sikko-me	ṣik-kú-mi	.	
— berg	pik-ka-lu-yak	pikka-lu-yak	.	
Idle, he is	oma-repok	.	.	
If; whether	ob; mang-at	.	.	
Ignorant, he is	nélló-wok	.	.	
Ill, he is	kan-ni-má-wok	.	.	
Image	innung-o-ak	.	inni-mú-rok	
Infant	nu-tá-rak	.	a-mák W.	
Indians	al-let	irt-kai-li	.	
Inlet	kang-erdluk	kang-ek-lu	ro-úk	
Inquires for him, he	áp-pér-koti-giwa	.	.	
Inside	il-lú-a	.	.	

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *ṣ*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Instrument, of bone, for discovering seals under ice	sakku-nik sauner-mit	káip-kat-tak	.
Instrument used by women for making holes [ting ivory]	tók	i-íl-li-u	.
Instrument for cut- ———, for cut- ting arrow heads	kib-lut (saws); aggi-ak (files) ag-gi-ak	. .	kain-ye-nu-strák keg-lí-khia
Instrument, musical	tiptu-laut (trumpet); nip-saut (clarionet); aggi-arut (violin); ne-ni-gak (piano)	.	ni-mik-taut-ak
Interpreter (he ex- plains the words of men)	piyit-sertok	.	.
Intestines	erga-wit	innia-lú	.
———, joint of	nab-gu-áng-a	nab-gu-áng-a	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as the *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	I
Iron; sheet-iron — stone Island Itch Ivory —— head, carved  Jacket, upper ——, under	kikki-ek; uk-ku-siksak kikki-ek-sak kikker-tak kal-lak sauner-mik niakó-mik sauner-mit  kappi-tak attí-gek	şáu-wik kal-lúg-naḵ . . tú-wa .  kappi-tegga attí-ga; attí-gi-ga	sha-wek; chau-wik . tudra . . ni-wakh-tún . .	J
Jacket, he puts on his Jar —, earthen Jealous, he is Joy Jump, he does Just now —— so	netser-mik attí-gi-wok mag-gak publau-yá-mik magga-mit sing-nawok kú-wi-ai-sung-nek kigger-takpok man-na-kut otu-nak	attí-gi-wok . . . . . . u-ít-tia a-mil-yá; ít-ko-mi	. ku-lút-za ig-hu-ni . . ma-nik-tak-tok W. . .	

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *ř* and *ş*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Keel of a boat	kollok-sitak; kollok-sut	.	.
Kettle, copper	uk-kusik kan-núyami	.	im-mi-raḵ
Key	pé-rut	.	knu-gú-laḵ W.
Kick (to)	it-tikab ap-portang-a	.	ak-li-gar W.
Kid, to contain water	im-mertaut	.	mizo-ghau
—, to contain oil	kat-tauyak	.	kottu-ak
Kidney	ták-to; ták-tuk, <i>du.</i> ; ták-tut, <i>pl.</i>	tak-to	.
Kill, he does	tok-kotsi-wok	to-ku-pok	.
Kind, he is	sai-mawok	.	.
Kiss	kú-nik	.	.
Kisses, he	kúnik-pok	.	ku-ni-au W.
Knee	sér-ko; sér-kuk, <i>du.</i> ; sérkut, <i>pl.</i>	ṣít-ko-a	knab-lut W.
Kneel, he does	sér-kortor-pok	.	chat-kok-tok W.
Knife, Eskimó man's	sa-wik	pán-na	sí-kwi-tat
——, other	nessau-yalik (fish-knife)	pillia-wau-yak	pi-yar-taḵ
——, a clasp	ag-lerú-pallia-mik	óku-tak-tok	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	K
Knife, of stone —, a woman's —, native, of iron —, carved, for scooping Knife, European —, pen Knot, he ties a	sa-wik uyar-kamit ul-lo sa-wik kor-rolik  sa-wik sawi-arsuk nor-lomik pi-wok	. ú-lu . . . . . . kai-lak-pok	sí-gu-tat . . shamang-mi; shamún mid-del-lik  sha-wek (iron) penni-yok-ta .	
Knot, he unties Know, I do not Knuckle	nor-lo-ertipa nello-wung-a kam-nak	i-yú-nag-pok nellu-u-ang-a .	. nai-lú-ga tai-kak	L
Labour Labret, or lip orna- Ladder, a [ment Ladle, a	súl-liyek-sak . . mayo-rarwik allup-sáluk	. . . . . .	. tu-tak; pu-tauk tu-tík-kwait W. i-mú-oni	

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Lake, colour	ming-oarut aupa-luktak	.	ang-a-úk
Lame, he is	sib-vepok	.	anni-ak-tok W.
Lamp	kol-lek	kú-dli-uk	nai-níkht W.
—— trimmer, of as-	tak-kut	tat-ko	.
—— black [bestos	pau	pá-u	.
Land, not sea	nú-na immaung-itok	nú-na	ti-drak
Language	ó-kaú-tši-nik	.	.
Lap, he does, as a dog	al-luktor-pok	.	a-lak-tok W.
Lapland finch	kopperno-akpak	kerni-akt-ariu	.
Large	áng-í-yok	.	.
Last (final)	ta-wa	.	.
Late	king-urai-pok	.	.
Laugh, he does	íyor-pok	í-gla-pok	í-glak-tok
Lay a thing down, he	í-li-wa	í-li-wa	.
Lead, metal [does	aggik-tok	ak-kíl-li-ruk	ku-u-sau-tik
Leads him, he	tes-síor-pa	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow*, in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Leaf of a tree	mil-lukat-tak	.	.
Lean	sal-lukpok	.	.
Leap, he does	akpang-erpok	.	akh-rakt-yak-tok
Learn (to)	íl-lin-ni-ar-pok	.	.
Leather, dressed	attung-aksak; kammik-sak	ki-ak-tok	.
Leaves him, he	kem-makpa	.	.
Left hand	ag-gait saú-mit	.	.
Leg of a man	ang-utib ni-yúng-a	kanak; kan-ná-ra <i>pl.</i>	ka-nak
Leg of a quadruped	nerg-gutib ni-yúng-a	ni-yúng-a	.
Lemming, the	.	o-win-yak C.	.
Lend, he does	attar-torpok	a-tók-pok	.
Leprosy	kal-lak	.	.
Less	mik-kiner-samik	.	.
Letter	á-glait	.	.
Liar	ség-lo-yok	.	.
Lichen, of three kinds	.	kó-a-yau-tit; ti-rau-yat; o-ka-yút	i-bakh-au-rit

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *ř*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Lick, he does —— it!	allúk-torpok allúk-torpa	allúk-tok allu-pa	. .
Lie —, you tell a	seg-lunek seg-luwo-tit	shág-lu shaglú-ik pú-tik	. .
Lie down, he does	innang-awok	.	.
Life	in-nosek	.	.
Lift, to	kiwik-lugo	.	.
Light (not dark), it is	kau-mawok	[mák-pok kao-mó-wok ; kao-	. .
Light in weight, it is —— (not heavy), it is	ok-kipok okkumai-lung-ilak	. okit-tú-nak	. .
Lightning	kau-malak	kadlúm-ik-kú-ma	.
Lights of an animal	pu-wak	ak-kaia-go	.
Like this, in this man	tapso-tunak	im-maṇ-na	.
——, it is [ner	adsi-gekpok	im-maṇ-itti-yok	.
Lime	ming-oaru-tiksak	.	.
Limestone	ming-oaru-tiksak	kakot-taṅ-o-a	.

*A* is to be sounded as in the English word *father* ; *a*, dotted, as the *u* in *but* ; *e*, as in *there* ; *i*, as in *ravine* ; *o*, as in *more* ; *u*, as in *flute* ; *ai*, as *i* in *time* ; *au*, as *ow* in *how* ; *ok*, as *oak* ;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Line, of thong	áklu-nak kissingmit	allek; áklu-nak	.
Line platted of sinew	áklu-nak perg-aiyok iwalomit	pellerá	.
Lip, upper	kang-ar-sinek	kakki-wi-á-ga	kok-lak
—, lower	kard-lo	ka-klú-ga; ká-klu-ak	kak-ker-lak
Listen, he does	na-lak-pok, kam-atsi-apok	na-lak-pok	.
Little	mik-ki-wok	mik-ki	.
——, he or it is	mik-kio-wek	mik-kít-pok	.
Live (to)	in-no-sek	.	.
Liver of an animal	ting-o	ting-o-a	.
Load the boat	umiak usi-aleruk	.	.
Lobster	.	.	pu-chu-o-tak
Long time ago	it-sa-me	al-rá-ni	.
Look, he does	itsu-arpok	kai-niuk-pok	ti-eg-lu-guk
Looking-glass	tag-gartut	tak-hak-tut	tak-a-tun
Loosen (to)	per-lugo	.	.
Lost my way	apko-tiga assi-oyi-wara	.	.

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Lost, something	as-sí-o-wok sumik	.	u-mai-tún
Louse	ko-mak	ku-mak	.
Loves him, she	né-gli-gi-wa	.	.
Lungs	pu-wak	.	.
Mad	sil-laí-tok	.	.
Maid	kiv-gak ar-nak	.	.
Make faces, he does	kok-salai-tomik kena-sior-tok	ik-ko-yak-pok	.
Male, of any animal	ang-ut	ang-ut	.
——, of a bird	ang-utéwiak	.	.
Mallet, wooden	kauk-tak	.	ka-di-u-tak; ka-un
Man, a	ang-ut	.	tu-ak; i-ni-ak W.
Many, a great many, miles off	un-nuk-towak-suit; ung-asik- tome	.	minna minna
Many, in number	un-nuk-put kit-tillu-git	.	ko-lag-na; ta-maum
Mark, a	nello-nai-ku-tak	ín-nik	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

English.	Labrador, or Eastern.	Winter Island and Iglulik, or Central.	Kotzebue Sound, or Western.	M
Marline-spike, small, Marmot, a [of ivory Married Marrow —— spoon Martin, as carved Mast, ship's ——, boat's	. . nul-iarek ok-tut kal-lut kawi-aitsi-ak na-pa-ru-tak na-pa-ru-tak	. ik-kik . pat-tek pat-tek-niak . . .	ki-pút-tak . . . . a-ma-rok neik-pak-tak du-bak-ti	
Master Mat [nature Match, of a woolly Maul, a wooden Meat Medicine (something for a sick person) Meets him, he	áng-a-yo-kak issi-witek-sak [mik ik-kisut attigek-saiya-winner- kau-takso-ak nér-ke ani-asia-mik pag-riar-pa	. . . . . . . .	. . i-gu-rit kad-ru-tok . . . .	

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *ř* and *š*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Melt, it does	auk-pok	kú-šiuk-pok	.
Merry, he is	kúwia-súkpok	.	.
Metal (brass)	kak-ordlek	.	.
Mica	.	kái-blia-kía	.
Middle	ker-ka	.	.
Midnight	ún-nuab ketterar-ning-a	.	.
Milk	im-muk	im-muk	.
Mine, my	pim-nik	.	.
Mirror	tak-ertut	.	kaing-ni-gaun
Mist, fog, there is	ták-sini-arpok	.	.
Mistress	ar-nak ang-ayo-kang-ovlune	.	.
Mitten	pu-a-luk	pu-a-luk	.
Mix, to	á-kud-lu-go	.	.
Moon, the	tak-kek	an-ning-a	tak-kak
——, her name	tak-kek atting-a	tat-kak	tad-kak
——, is full	tak-kek ang-malorik-pok	nak-kok-pok	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i*, in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
<p>Moon, is in her quar- —, shines [ter More Morning Mosquito Moss; white moss Mother Mountain</p>	<p>tak-kek pigi-arning-anepok tak-kek kau-masiwok unnu-nersamik uvlá-kut kik-tori-ak már-nek; neka-gasek á-na-nak kak-kak</p>	<p>kúd-le-rok-pok kau-mal-lak-pok . u-blak . mán-nek a-má-ma; á-na-na kíng-nak</p>	<p>. . shau-lok'; chu-a-lait . nu-li-kak . . .</p>
<p>Mourn, he does Mouse; field mouse Mouth Much Mud Mullet Murder (to) Musket</p>	<p>kík-sar-pok a-wing-ak; nuni-wok kán-nek unnuk-tut i-pak king-mautik in-nuar-lugo kuk-kiut</p>	<p>. au-ín-yak kan-ní-ra . . . . . .</p>	<p>. au-ing-nyak; kubla-úk . . . chud-lak-pok . chu-pu; su-kodt</p>

M

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Musk-ox	.	ú-ming-mak	mung-mak; u-ming-mi
Musk-rat	kiv-ga-luk	.	ki-bu-wal-lak
Mussel	.	.	.
My	pim-nik	ka	.
Nail of finger or toe	kuk-kik	ku-ki	.
— of iron	kik-kitsa-mik	.	ke-kí-ak
— of ivory	.	tu-pú-ta	.
Naked, he is	ussing-awok	.	.
Name	at-tek	atka, <i>dual</i> attik	.
—, what is your?	kan-nok atte-karket	kí-wit	.
—, what is his?	kan-nok atte-karka	ki-wáu-na	.
Narrow	ner-ri-ki-pok; a-mi-tok	.	.
Narwhal	ag-leng-o-ak	kai-na-lú-a	tsi-dú-ak; chi-chiok
Navel	kal-lasek	.	.
Near	kan-nipok	.	ai-makt

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Neck, or throat	kong-usek; turk-luk	tok-lú-ga	kang-ut-sitka
Needle	mer-kut	mit-kot	mik-kún
—, for making nets	teya-liorut	.	liu-wi-lau-tik
— case, ivory	kak-kiwik sau-nermit	át-ti-rak	mik-kan-mik
Nephew, or niece	kattang-utiar-suk	óyu-óga	.
Nest, a bird's	auk-tuk-tak; ub-lok	u-blú-it	.
Net	nu-lú-tset	.	ni-gal-lik
—, a different sort	nu-lú-tset assia-nik	.	korak; akal-ú-na
Net, large, for seals	nu-lú-tset pu-i-yi-nut	.	ku-brak
—, over the lamp	pan-nersi-wik	ín-ne-tat	.
Night	ú-nu-ak	ú-nu-ak	.
Nine	telli-mello (5); sitta-mello (4)	śít-ta-mat; mikki-	tachamak; sitamna
Nipple	mul-le	. [lák-ka-mut	mu-lu-tak
No [with verbs	au-kak	nak-ka; ná-o	na-ga; ná-o; a-unga
—, negative used	auka-ung-itok	ilia	.
— more	piyo-mernek	tag-wa; tai-wá	pid-lak

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *ř* and *š*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Nod, he does	ang-erkor-pok	púng-ak-pok ; ang-	ko-niak-tok W.
Noise	kag-gorner-mik	. [ek-pok	.
None, I have	pittekang-ilang-a	.	pid-lak
Noon	uvlub ketterar-ning-a	.	.
North	a-wa-ne	kan-núng-nak	.
—, to the	awung-aling-wok	kan-núng-na-mi	.
—, the wind blows	attu-arner-pok	kan-núng-nak-pok	.
North-east [from the	niging-ak	ak-kúd-lú-na-wuk	.
Nose	king-ak	kái-nak; king-ára	king-ak ; non-yaḱ
Nostril	king-ab pang-a	pang-a	na-tá-ko-ak W.
Not	pin-nak	.	.
Notch, he does	tit-tait	.	kig-ak-tok-tok W.
Now	mán-na	mang-a	.
Obey (to)	nalek-lugo	.	.
Ochre, red	ming-oaru-tik-sak aupa-lukto- mik	.	i-ta

*A* is to be sounded as in the English word *father* ; *a*, dotted, as the *u* in *but* ; *e*, as in *there* ; *i*, as in *ravine* ; *o*, as in *more* ; *u*, as in *flute* ; *ai*, as *i* in *time* ; *au*, as *ow* in *how* ; *ok*, as *oak* ;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Often	attausi-ung-itomik	.	.
Oil, or blubber	ork-suk	óku-a	okt-shok
Old, he is	innu-tokak	it-tút-ku-ák-pok	.
Old man	i-tok	.	.
Old woman	ning-i-yok	.	.
On, or upon	kang-a	.	.
Once	attausi-arlune	.	.
One	attau-sek	at-táu-siuk	at-tau-siuk W.
Open the door, he does	up-kuer-pa	mak-pék-pok	.
Opthalmia	i-yib onar-luar-ning-anik	.	.
Opposite [the head	akke-rartór-nek	.	.
Ornament, band for	kau-rut	mak-kíd-yu-tik	.
Ornament, of brass,	kau-rut kak-kord-ler-mit	káu-wut	.
worn by women			
Other	assing-it	.	.
Otter, as carved	pammi-oktok	.	a-mío

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Otter skin	pammi-oktub aming-a	.	ti-ghi-ák-buk
Oven	ki-ek-şaut	.	.
Over, above	ko-lá-ne	.	.
Our	uwap-tingnik	.	.
Outside	sil-la-tá-ne	.	.
Overset, it does	okko-wok ú-mi-yau-wok	king-nú-wok	.
Owl, the white snow	u-pik; ok-pik	uk-pí-guak	inya-zi-waiak; nipi-
—, hawk	ki-ga-wik	ud-nohi-ut C.	. [nak-tak]
Owner	per-kute-nik pe-kadlar-tok	.	.
Oyster	uwi-lok	.	.
Paddle, a	e-put	pa-ú-tik	pahu-daḡ; pa-o-tik W.
—, to	epul-lugo	.	ang-nun; ang-u-tik
—, a canoe, he does	kaiyak-tor-pok	kai-yak to-pok	.
Pain	anilek-teradlar-nek	.	.
Palms of the hands	ag-gait issiwi-yut	.	chána-wik W.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow*, in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Pant, he does	anner-sarpok	.	inch-tuk-ak-tok W.
Papers, written	aglait	.	a-glí-a-wik W.
Path	apko-sinek	.	.
Peace	ulla-pirksaut	.	.
Pelican, print of a	.	.	ag-lún W.
Pencil	titte-rut	.	pí-bli-ak-tuk
Penknife	saviar-suk	.	ping-o-ki-tok
Piece of bread	kakkoya-winek	.	.
Pig	kuing-éng-ek	.	at-ka; ak-ka
Pilot	tessiorte umiakso-armik	.	.
Pimple	kallarsuk	kang-ríng mang-a	.
Pin, a	sennero-ak	tu-pu-táu-yak	met-kun W.
Pinch	sémiktok	.	.
Pipe	supperut	.	naḱ-ak W.
Plait, I do	perai-uung-a	pellier úng-a	piz-liar-ak
Plant, a	peroksiak; peror-tok	nu-na	.

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Plaster	mang-ip-tak	.	.
Pleasure	kuvia-sungnek	.	.
Plenty	pekallo-artomik	.	.
Plover, golden	.	túdli ariu	túd-gliet; túd-lik
Pluck off, he does	nunni-wakpok	i-ri-tak-pok	.
Plug, stopper (also an island in the middle of a channel)	simiktak kikkertak (island)	khí-mig	.
Plug up, he does	omarid-larpok	khí-mig-pa	.
Plumbago (black lead)	aggitub argsang-a; aggiktok	.	mign-ún
Pocket or bag	ikpisarsuk	ikpí-riuk	pú-o-chaḱ W.
Point in the direction	torrarlugo	.	.
Poison	tok-konartok	.	.
Pole [ <i>dicaule</i> ]	nap-payok	.	.
Poppy ( <i>Papaver nu-</i>	perok-tok orksero-yartomik	o-ṣúk	.
Porcupine, a	illá-kosek	o-ki-toak C.	igla-ku-saḱ

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Porpoise, a	pammiuli-arsuk	.	aghi-bi-zi-ak
Posts, over yourts	nappa-yoko-tipse koláne	.	ai-yi
Pot, earthen, native	illulerkut maggamit	út-ku-şik	ag-gan
Pour, he does	kovisiwok	.	ak-u-i-rok
Pray (to)	tuksiarpok	.	.
Pregnant, she is	sing-aiwok	.	ching-i-u-rok W.
Present, gift	pilliusiak	.	.
Pretty	ánanak; innerko-namek	.	.
Prick (to)	kappumitar-lugo; kapput (a	.	.
Prince of Wales, Cape	uiwak (a cape) [sticker	.	king-a-gí
Promise (to)	ang-ervigi-lugo	.	.
Prongs for small darts	karsuk-sakset	.	a-gút-sé
Provisions	nerkikset	.	.
Ptarmigan	nik-sártok	.	kau-wik
Puffin, a (sea-bird)	.	.	at-pak; ku-ali-nokht
——, red feet of	.	.	itti-gai-it

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Pull, he does — one's hair, he does — out, he does Punish (to) Purchase (to) Push, he does Put down Putrefy	oniar-pok nutsenik péyai-wok amuar-siwok sugiar-lugo pis-sillugo ayekpok ing-itit iguna-lerpok	nu-húk-pok; nu-kit- nu-yák-to-pok [pok . . . . nipák-pok; ayau-akpok . .	. . o-li-ju-nok .. . . . .
Putrid, it is Pyrites, iron  Quack (to), as a duck Quarrels with him, he Quartz, or a stone Quick [like it Quiet	igunar-simmawok uyarak kikkieksak  niplia-wok akkerar-torvi-giwa allikut tuawi uima-yarung-nernek	maw-maw-it-pok C. in-ne-ak  . . tu-nú-yak . .	. ikh-ne-ák  nait-chak W. . . . .

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	Q
Quill of a feather — of a porcupine Quiver and bow case	sullo illá-kotsib merkuting-a pók (quiver); pitikset (bow)	. . . . .	nau-e-yak W. . . pe-tik-sik-tak	
Rabbits Racoon, skin of Rain, it does Rainbow	ukka-laitsiak . . silla-lukpok aya-gutak	. . . . mak-kúk-pok . .	nu-pu-i-tak-tak tsíkh-ri-bak . . . .	
Raise (to) Rat, gray spotted Raven Raw, as meat Razor Ready Receive (to) Red, it is	. . . . tul-lugak oyung-itok ung-iyaut opa-lukpok piuli-wok aupa-luktok	. . . . tu-lu-ak mík-ki-ak . . . . a-u-pa-lúk-pok	. . shakh-a-rik ; shi-ge- tu-lu-ak [rik . . cha-li-rak . . . . yu-wí-shakh W.	

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loeh* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Reeds	í-wik	.	.
Reef of rocks	ikkarok	.	.
Reindeer	tuktu	túktu; <i>dual</i> túk-túk;	tuk-tu; <i>pl.</i> tu-tút
——, many	tuktu unnuk-tut	túktu-ták-a-lu	.
Remedy	innuli-yiksamik	.	.
Remember !	erkai-niarit illing-nik	.	.
Rest (to)	merng-o-érserlugo	.	.
Return (to)	utter-lugo	.	.
Reward	akkiller-tau-nek	.	.
Rib, small	tulli-marsuk mikkiyok	na-tát-koa	.
——, large	tulli-mak ang-iyok	tú-li-mak	.
Right, that is	namakpok	tai-man-na	ta-mar-dra
Ring, for the finger	keterd-lermik	ikkat-kómio-tarra	nal-lu-i-a; ók-wak
—— in the nose	.	.	.
——, it does, as metal	nippe-kakpok kikki-ektut	hú-a-na-k-pa-túk-pok	.
Rise, it does, as the tide	ulli-lerpok	u-líng-u-ok	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
River or stream	kók	kú	ku-ak
——, a large	kókso-ak	.	ku-rúk
——, in the Bay of	.	.	ma-di-ok
Road [Good Hope	apko-sinek	.	.
Rock	kai-ertok	.	.
Roe, of a salmon	igsu-vauyet	.	chu-lak W.
Rogue	tiglik-tok	.	.
Roll, it does	akse-karpok	.	.
Room, space	in-ne	.	i-kút-shuk
Root	a-mák	akṣia-ka-a-wok	.
Rope, a	aklu-nak	.	likh-lu-nat; ak-lo-nak
Rotten	aunek-pok	.	.
Rough, it is	iserlu-kakpok	man-ní-liat	.
Round, it is	angmalo-rikpok	ang-ma-ló-ik-pok	kak-a-luk W.
Row (to) a boat	umia-rak epul-lugo	.	.
Rub, he does	sekal-liwok	al-lár-tak-pok	tan-nik-tok W.

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *ṣ*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Rudder	e-put	.	.
Ruff for the neck	kong-esélitak	nak-ši-ang-a	.
Run, he does	akpang-erpok	akpa-yúk-pok	akpa-raq-tok
—, it does (water)	immek kókpok	ku-úk-pok	.
— fast	akpang-idlarpok	şuka-wok	.
— slowly	akpang-erpok sukkai-tomik	şu-keit-pok	.
Rupture	.	.	.
Rurick Island	.	.	a-gho-li-a
Rust, it does	mang-ertorpok	o-kúk-pok	.
Sad	kiksarpok	.	.
Safe	sivora-nang-itok	.	.
Salmon, fresh	ekaluk nutak	.	i-shallu-ok; ti-lang-aq
———, dried	pips ekalumit	.	a-kallu-raq; kallu-ru-
——— skins, dried	ekalub aming-a	.	kal-lu-kwit [aq W.
——— skin bag	ikpi-arsuk ekalub aming-anit	.	ikh-pai-raq

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Salt, salt-water, sea Sand —— piper (purple) ——, Swiss Saves him, he Saw —, he does <i>Saxifraga oppositifolia</i>	siorau-yak (salt); tarriyok (sea siorket [water . . kelluwa kiblut kiblor-torpok perortok tung-ayoktak	tárri-ok ši-ó-kat šiggi ariu; siki ariu C. túli-ariu . ki-blu u-lú-ak-pok ka-kid-láng-nať	. ku-wi-a . . . . . .
Say, he does Scar Scent, smell Scissars Scraper for skins —— of bone Scratch, he does Scream, he does	okarpok [mit nellunai-kutak ? killeksi-winer- naimanek kipsaut [mit peyai-yok mamer-mik kissing- peyai-yok sauner-mit ketsukpok kaggorpok	. . . kibli-au-tik šiák-kut . ku-mik-pok .	. ki-li-ak . chal-na-chik W. waing-ní-a sal-lu-i-ga ku-miák-tok .

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *š*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Sea, the	immar-bikso-ak	tarri-ok	tarri-ók
—, or water gene-	immak-soak	.	i-mik; i-mak-ka
— gull [rally]	nau-yak	.	.
— horse	ai-wek	.	i-wik
Seal, large	uk-suk	o-gúk	kasi-gu-ak; o-grúk
—, small,	netsi-arsuk	nai-tí-ek	nik-zaḱ
—, middle sized	kairolík	kai-ró-lik	tu-wat-ka-ru-a
—, young of the	piyarak	íbli-au	.
Seal hole	aglo	agló	.
Sealing, he is gone a	pinnasu-arpok pui-yenik	nai-ti-ek-pok; má-ot-	.
Seat, a	iksi-wautak	.	[pok at-pu-pí-wik W.
Second	aipang-a	.	.
Secret, or invisible	sakkiang-itomik	.	.
Sees him, he	teik-kowa	.	.
Seize (to)	tig-ullugo	.	.
Seldom	illane kissi-ane	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai* as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Sells it, he	niory-gutigiwa; pissi-ni-u-ti-	.	.
Sends him, he	tilliwa [giwa	.	.
Servant	kiv-gak	.	.
Seven	ping-asul-lo sitta-mello	arg-wén-rak-táwa	aít-pa
Sew, she does	mer-sorpok	miktík-pok; merk-	keydli-ark-tok
Shade for the eyes	sap-pailutak	itti-yága [şik-pok	.
Shadow	tach-ák	.	.
Shakes with cold, he	ólikpok	.	chu-lúk-tak-tok
Shallow water	itting-ilak	.	.
Share, a	ik-kupik	.	.
Sharp	ipik-pok	.	.
Shave, he does	umigi-arpok	u-mi-ak-pok	.
Sheep	sau-gak	.	olk-sak
Shell of a snail	akkup-piub inning-a	šiú-te-ruk	.
—— murex, &c.	uvilo	.	nagu-ak; yu-wal-lak
Shines, it	kebla-rikpok	.	.

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Shines, it, as the moon	takkektut kaumawok	kau-mal-lak-pok	.
Ship or boat	umiak-soak, umia-lonet	u-mi-ak	u-mi-ak
—, at, or on board the	umiak-soame	u-mi-á-mi	.
Shirt	uvine-rok	.	.
Shirt of skin	uvinerok kissingmit	.	nai-lúk W.
Shoal, bank	siorakso-ak immáne	.	.
Shoe	itti-gamak	ittí-gi-ga	pin-i-yak
Shoots him, he	kuk-ker-pa	.	.
Shore	sik-sak	.	.
Short	naitok	.	.
Shot	kukker-tauwok	.	.
Shoulder	tu-e	tu-íg-a; ni-ga-bló-a	tu-ik; tu-i-di-a
Shouts, he	kaggor-pok	.	.
Shovel or spade	poa-ge	pu-alli-rek	nu-ún
Show it	uner-tolauruk	.	tash-i-tash
Shrew-mouse	uksung-nak	.	au-ru-nak

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Shrimp	.	pam-i-ú-li	naud-len-nok
Shuts the door, he	upku-arpok	şikki-wok	.
Sick, he is	kannimawok	anní-ak-pok	.
Side	sennera	.	.
Sigh, he does	anner-sarpok	annek-šiák-pok	.
Signal	nellunai-kutak ?	.	.
Silent, be !	nippang-erit	.	.
Silver or tin	ammer-tak	ím-rut	.
Since	taimang-et	.	.
Sinew	ul-liyut	i-wál-lu	.
Sing, he does	im-erpok	im-ní-ek-pok	a-tak-tok
Sink (to)	ki-wik-lune	.	.
Sister	nai-ya	katlang-uti; nei-ya	.
—— in law	sak-kia	oku-arrá	.
Sit down	ing-itit	ing-it-put	.
Six	ping-asu-yoktut	arg-wen-rak	.

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *ř* and *ş*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Skin, human	in-nub aming-a	ameg; amia	pu-du-a-gá
—— of walrus	ai-vi-ub kissing-a	ká-au	.
—— of seal	pu-i-yib kissing-a	kai-şik	.
—— of whale	arvi-ub aming-a	mak-tak	.
—— of birds [rels	tingmi-ub aming-a	.	o-kor-ri
—— of brown squir-	siksib aming-a	.	it-ri-ak-puk
—— of deer used for tents	tuktub aming-a	.	ait-shik
Skin of deer made into a blanket	kaksak	kai-pik	u-ghi-od-lak
Skin, covering of tents	tuppek-sak	.	kan-nig-it
——, for tambourine	kissing-mik imma-yokso-amut	.	i-red-lak
——, shirt of	uvi-nerok kis-singmit	.	i-man-nikht; nai-lúk
—— vessel placed under a lamp	illu-lerkut kis-singmit	ar-nág-wi-u	.
Skin, small bucket shaped	kissing-mik kattak-tut	kai-ning-řak; kát-tak	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Skinning an animal	ammer-lugo [agut]	.	tail-lo; akh-lakh-talli
Skip a rope, he does	okegi-serpok aklunak kang-	kalli-wak-tak-tok ;	.
Skull of a porpoise	pamuli-arsub kapsing-a	. [ar̄nau-yák-tok	si-shuak
Sky	kil-lak	kai-lak; sí-la	kail-yak; pang-na
Slap (to)	ánau-lugo	.	ti-glu-a-gar
Slate, sharpening	sil-lit	.	sid-lin
Sledge, a	kammu-tik	ka-mu-tik	ai-yák; u-ni-ak
——, he draws a	kammu-tik uniar-pok	ka-múk-si erra-pok	.
Sleep, he does	sin-nikpok	ši-nik-pok	shí-nik-tak-ka
Slide down, it does	iyu-kakpok	šittu-wok	.
Sling for stones	ayik-taut	il-liu	igli-ok-tuk
Slow	sukkai-tomik	.	.
Small, he is	mikki-wok	míkkiwok	.
Small-pox	kal-lak	.	.
Smear	mami-teksak	.	.
Smell it, he does	naima-wa	nai-wok; naí-wa	.

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Smile, he does	kung-awok	.	i-glau-i-ruk W.
Smoke (also fog)	iser-luk	iş-sik	i-shak
——, it does	iser-lukpok	iş-sik-pok; pi-u-ók-	.
Smooth	mannik-pok	man-ní-ra [pok	.
Snail	akkup-piyok	.	.
Snake, a (as carved)	kug-lugi-ak	.	malli-gú-yak
Snare for birds	kong-esek-suit	ní-yak	she-řan-nañ
Sneeze, you do	taggi-ukpok	tág-io-putik	tak-o-ok-tok W.
Snipe	akping-ak	.	ñak-tu-o-lit
Snore, he does	sinnád-larpok	kam-ú-iwok	kam-ú-i-rok W.
Snow	kannek; ap-put (snow on the	áp-put	.
——, it does	kannek-pok [ground	kan-ni-ak-pok	.
—— drift	an-niyo	nátti-rú-ik	.
—— bunting	.	kópen-o-ák-a-u	.
—— goose	nerlek	kang-uk	.
Snuff	nak-taut	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Soft	kettuk-pok	.	.
Sole of foot	itti-kab allung-a	.	.
Some	illang-it	.	.
Son, his (my)	ernek; erner(a mine); erning-a	ir-ning-a; ir-ní-ra	u-wing-i-laka
Song (he sings)	img-ernek [(his son)	.	.
Soon	killamik	.	.
Sore, it is	ánerter-adlar-pok	a-áng-mat; a-á-pok	.
Sorrel	kong-olek	kóng-o-lek	.
Sorry	kik-sarnek	.	.
Soul	tar-ne	.	.
Soup	allup-sak	ke-yo	.
Sour, it is	sernar-pok	.	.
South	sekkerng-ak	ping-áng-nak	.
——, to the	sekkerng-amut	ping-áng-na-mi	.
South-west	kawang-arning-ák	u-ág-na-rit	.
Spade for snow	poaga silliktok	pu-alli-ré	.

S

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Speak (to)	okar-lune	.	.
Spear for large seal	naulak	ák-li-ak; ák-li-ga	.
——— small seal	naulár-suk	ú-nak	.
——— whale	naula-wakso-ak	kátti-lik	ka-pu-ak
——— deer	.	íp-pu	.
——— salmon	kakki-weit	kákki-wai	.
Spectacles, native	iyau-tik	.	ish-gak
Spider	assi-wák	.	.
Spirit	anner-nek	túrng-au	.
Spit, he does	ori-arpok	kái-si-ak-pok	tí-wak-tok
Spittle, saliva	nu-wak	nú-a-ga	.
Splits it, he	koppi-siwa	.	.
Spoon	allup-saut	ilia-ut; al-lu	u-livo-buk; ali-u-tak;
Spring (season)	operng-ák	.	[im-ún
Spring	akpang-erpok	opén-ra	.
Square, it is	erto-kerikpok	kik-parrík-pok	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Squeeze (to) Squint, he does Squirrel, a ——— skin frock Stab, he does Stamps with the foot Stand up Star	sémikpok kattarlung-a ; erksing-ayuk siksik ullikso-ak siksib aming-anit kappumi-tarpok tulle-rarpok nikko-wilerit uvlo-riak	. nak-kú-wok . . kappi-wok . nekko-igli-i u-blú-riak	chí-bu-ai W. nak-ku-yok W. tsái-ki-rek u-gú-ar . kí-miak-tok . u-blu-a-ret
Star fish Stay, wait Steal, he does Steel for striking fire Steer (to) Stench Step Stick, a forked	. owatsi-aro; utakki-lerit tigling-nek; tiglik-pok ing-nak akko-torpok tippiáluk ablornek ayaupiak kapo-kautitut	addi-yaggi-yú-i-yet . tíglik-pok . . . . .	. . . ikniu-igning . . . kai-wik-lú-ek

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Still, stand still!	uima-yarung nernek; nokarit!	.	.
Stomach	akkearok	.	.
Stone	uyarak	u-yar-rák	kalluk-rau-rok
— in general	uyarket	.	ang-mak
— for sharpening a	kaiwiktok	ar-rí-yak	.
— bluish [knife	uyarak tung-ayoktak	.	illi-a-rik
— rounded on beach	uyarak angmalo-riktok	.	okh-rú-rak
— for killing seals	.	.	ú-ṛan-ni
Stoop!	uyarket (?)	.	.
Stop!	nokalerit!	.	.
Storm	akku-nakso-ak	.	.
Stout	song-oyok	.	.
Straight	naggoyok	.	.
Straightener (native)	naggosaut	.	nalla-ro-ik; a-luik
Strait, in sea	ikkarasak	.	.
Stranger	tuyor-míyok	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted; as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iqúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	S
Straps used to carry Stream, a [children Stretch (to) Strikes him, he —— with a mallet String of a bow Strong, he is Sucks at the breast, he	aklunak ing-ergarnek isivilu-go tiglukpa kaupa nokakte song-oyok amá-makpok	kákio-máutik . . tók-pa . no-ák-ta . a-máma-lák-pok	. . . . ka-rok-tok . . .	
Suckles, a child, she Summer ——, in the Sun, the —, its name Sunrise Sunset Surprised, he is	nutararsuk amámak-lu-go auyak auyame sekkinek sekkinek sekkerng-ub nuining-a sekkinek nippiwok tattammi-niarpok	a-má-muk-pok aú-yak au-yá-mi nái-ya şak-ki-naş ní-wi-wok níp-pi-wok nannerák-pok	. . . . nai-ya; bid-sak; mai- chí-ki-naş W. [sak . . .	

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *ř* and *ş*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Swallow (to)	é-lugo	.	.
Swallow-pipe of an animal	iggiak	iggi-áng-a	.
Swamp, morass	im-mak-suk ; mauyak	.	.
Swan	.	kó-guk	tadi-drókt
Swarm of bees	.	.	.
Sweat, he does	kidsiyar-pok	au-mídia-pok	.
Sweep (to)	sannekpok	.	.
Sweet	mamak	.	.
Swell (to)	puviwok	.	.
Swift	tuavi	.	.
Swims, he	puibso-rarpok	ím-ma-rok-pok ; nál-	kali-ak-sok
Sword	sawikso-ak	[lok-pok]	.
Table	sá	.	ó-gu-lak
Tail of a quadruped	pammiyok	pami-yúng-a	.

*A* is to be sounded as in the English word *father* ; *a*, dotted, as the *u* in *but* ; *e*, as in *there* ; *i*, as in *ravine* ; *o*, as in *more* ; *u*, as in *flute* ; *ai* as *i* in *time* ; *au* as *ow* in *how* ; *ok*, as *oak* ;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Tail of a whale, seal, — of an animal worn as an ornament	sarpik	šiak-pik	póp-tit
Take away!	péyaruk	.	.
Take care!	udserto-lerit	.	.
Take it	piuk	tí-go	mikki-krin
Talk, he does	okarkattar-pok	o-kák-pok	.
Tallow	tunnuk	.	.
Talons of a bird	kukking-it	.	í-gi-geit
Tambourine	immia-yokso-ak	.	kol-laun
Tattooing on chin of women	tumnit	ka-kí-na	tablu-o-té; tuk-nauk
Teach (to)	ayo-chertor-lune	.	.
Tear, he does	nutsukpok	ál-lik-pok	allit-i-gá
Tears	kugwit	.	ku-lu-géi W.
Teeth	kigitit	kí-u-tit-ka	ki-u-tik; kau-tit-ka

*ch*, as in *church*; *g* as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Ten	tellima-yoktut	írkit-kok	ko-lít; tád-li-ma
Tent	tuppek	tú-pek	tú-pek; tu-poať
— pole	kaneit	kán-na	.
Tern, arctic	.	i-mit ko-teil-lak C.	.
Thanks	kuyalineť; nakkung-mék	koy-énna	.
That or this	tamnalo-nét tamedsalo-nét	ú-na; tám-na	u-na
Theft	tiglik-taunek	.	.
There	ikkane	ta-má-ni; tá-meĩ-ya	.
They	ukkoa (present); taip-koa (not	ók-koa; kát-ko-a	.
Thief	tiglikťok [present]	tíg-likťok	.
Thigh	okpitik	kók-to-kak	ko-ki-tať-kak W.
Thimble	tikkek	tík-kik	.
Thin, he is	satok; amitok (narrow)	kú-in-ni-wok; řid-pok	.
Third	ping-ayuať	ping-a-hú-at	.
Thirsty, I am	immerukpung-a	.	.
This	unna	.	u-na; ú-na

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au* as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Thong of thick hide	aklunak aiviub aming-anit	.	au-zu-nak
Those	ipkoa	mák-ko-a	.
Thou	igwit	.	.
Thousand	.	.	.
Threads a needle, she	merkut pinniarpa mersorlugo	nú-wí-wok	.
Three	ping-asut	ping-a-huk	ping-i-u-a W.
Throat	iggiak	túp-ku-i-íd-yak	king-i-gar-gak W.
Throws a stone, he	uyarak millorpa	mi-lo-e-ák-pok	mi-li-ok-tok W.
Throws a spear, he	naulakpok	ák-li-ak-pok	.
Throwing stick	millorpa ayaupiak	nok-shak	.
Thumb	kublo	ku-blú-ga	ku-bli-dú-a; ku-bli-ú
—— nail	kublub kukking-a	.	ku-géi
Thunders, it	kallukpok	kád-lak-pok	.
Tickle, he does	kuinerpok	kú-i-nag-gi-wok	kú-nik-sha-ga W.
Tide, ebb	tinne	.	.
——, flood	ullitornek	.	.

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Tie (to)	kelleksorpok	.	.
Timber	iglukset	.	.
Time	nelliunek	.	.
Tired, I am	merng-ortorpung-a	.	.
Toad	. [tobacco]	.	.
Tobacco	tobake; erkimmiamik (pigtail	.	tau-wák; tau-wap
—— pipe	supperut	.	nak-kak; okh-whait
To-day	uvlome	u-blú-mi	.
Toe, great	puttogok	pat-ú-gu	wu-du-a
—, second	puttogob aipang-a	tikkí-i-rak	.
—, third	puttogob ping-ayoang-a	kai-tak-li-rak	.
—, fourth	puttogob sittamang-a	mikkí-li-rak	.
—, little	puttogob mikkiner-pák	ir-kít-ko-a	in-mi-ga
To-morrow	kaupet	ák-ka-gu [gu	ar-há-go
——, the day after	kaupsarpet	ák-ka-gu úng-a lí-a-	.
Tongue, my	okara	ok-ká-ra	u-wá; u-kwá-a; u- kwak-a

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Tool for sharpening Tooth Tooth-ache Touch him, he does Trader Trap Travel, he does Tree	kenaksai-yut ki-gut kiguser-inek aktorpa niuverte upkoak ing-erawok napartok	. ki-u-tít-ka . ak-tók-pa . pud-lat . na-pák-tok	kí-gla ku-tei . . . . . a-ning-onung-a
Tremble, he does Triangular, it is Tribe Trick Trim a lamp, she does Tringa alpina (bird) Trowsers Truth	sayukpok terrekoalik napartok akkero-kang-itok terliarpa takkersorpok; tak-kut sullaiyok ( <i>macularia</i> ); sigsariet karlik [( <i>variabilis</i> ) miksekarnek; nellagornek	páng-a-lik-pok nú-lu-ar-rik-pok . . . tát-ki-uk-pok siki-a-rak-siu C. . .	. . . . . . nel-li-kak; kak-a-lík; [mú-gwa

T

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Turnstone (bird)	.	tallig-wi ariu	.
Tusk of a walrus	tó-gak	.	túg-wá; tu-ak
Twice	maggoenik	.	.
Twists, he	peraiwok	.	ka-a-pí-ga W.
Two	maggok	mád-le-rok; ard-lek	má-lok
Uncle [does	kattang-ut	áng-a	.
Unclench his fist, he	aggane angmarpeit	ís-ši-wit-pok	.
Uncover (to)	mattu-érlugo	.	.
Under	atáne	.	.
Undress, you do	illipse mattorpose	mákta-pu-tik	.
——, he does	mattarpok	matták-pok; taidi-	.
Unload the sledge	using-iarpok	. [ók-pok	.
Unplug, he does	angmarpok	nu-shúk-pa	.
Until	mannatik-killugo (till hither)	.	.
Up	paung-a [(below)	.	.
Upside down, it is	panelo (above); attanelo	kúd-yang-a-wok	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

English.	Labrador, or Eastern.	Winter Island and Iglulik, or Central.	Kotzebue Sound, or Western.	V
<p>Vaccinum uliginosum . Valley or low ground naksak Vein of the body taggak Venison omayok-pisuktok Very or extremely pillu-arpok Volcano . Vomit (to) merri-arpok [cialis) Vulture kakkuliut (<i>Procellaria gla-</i></p>		<p>o-kaú-yet nák-şik . . lú-káu-ni . . .</p>	<p>. . . tu-tút . ar-wau-ak . kigli-okht</p>	
<p>Waist Wait Walk, he does —— fast —— slowly Walrus ——, he is gone Want, I [to kill</p>	<p>time tautua ikkiak pisukpok pisuklune sukkaliwok pisuklune sukkaitok aiwek aiwarnik pinnasuarpok tussuwung-a</p>	<p>. ú-it-tia pi-húk-pok ó-túk-tak-pok pi-hú-ei-ák-pok ái-u-ek ai-u-ék-pok .</p>	<p>. . pi-shu-tak . . ai-wik; ai-wa; ai- [bwak .</p>	W

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *s*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Warm	onaktomik; nerro miktok	ó-ki-ko	.
Warts, or corns	ung-ok [(warm water)	úng-nu-a	.
Washes, he	errortu-iwok; ermikpok (his face); ub-varpok (his hands)	ir-mík-pok	i-wik-tok
Watch (to)	pigárpok	.	[duat
Water, fresh	immek	ím-mek	i-mik; i-mak-ka; chu-
——, salt	tarriok	tár-ri-ok	tak-ki-oki; tar-ri-ok
——, in or on the	immáne	ím-mek-mi-tok	.
—— fall	kóksub kattang-ning-a	kog-ló-naḡ	.
Wave	mallemallit; malliksuit (great	.	kai-od-só-rut
Wax	iggupsait orksuet [waves)	.	.
We or our	uwagut	ú-a-gut	.
Weak	sang-épok	.	.
Wearry	merng-ortorpok	.	.
Weather	silla [leaved)	.	.
Weed, sea (tangle)	ker-ko-yet; erkloi-áluit (large	kít-kó-a	.
——, another kind	pororner-luktut	mín-nu	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au* as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	W
Weigh (to) Well, he is Well done! West —, to the —, wind blows Wet, it is [from the Whale	oktorlune adsuiliwok ayung-ilak pá-ne paung-a uawák kauserpok arwek	. nappa-wok . u-ág-naḱ u-ág-na-mi; u-ág-na- u-ág-naḱ-pok [mut káu-i-ḱ-pok ág-ga-wek	. . . . . . . [a-hau-lu ak-ka-wḱ; a-ru-ak;	
Whale bone — line — blubber or oil What — is its name? Wheel, pulley or block When? Where?	arviub sauning-it sok-kak; sok-kait <i>pl.</i> arviub orksua sumik kannok attekaka ak-salloak kak-ku-go nane	hi-ók-kḱ . ók-u-a šú-na šú-ná u-ná . kák-ko-go; kang-a ném-mut	šok-koit ang-a-shak . . šú-na u-na . . .	

*ch*, as in *church*; *g*, as in *get*; *kh*, as *ch* in *loch*; *r* and *š*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Where, of a distant place?	na-ne ung-asiktigi-yomik ovang-et	ném-mu-mi	.
Whet a knife, he does	kénak-saiwok	ár-ri-ák-pok	.
Which?	nelliet	.	.
Whine or cry, he does	kugwiorpok	kai-ya-wok	.
Whip, a	ippe-rautak	ippi-réi-o-tak	.
—— him, he does	ipperar-torpa	ippi-rei-i-ok-pok	.
Whiskers	ulloab uming-a	.	úmg-yei
Whisper, he does	issipsukpok	issi-bi-yúk-pok	.
Whistle, he does	uving-iarpok	u-in-yá-to-pok	u-wiing-nak-tok
White, it is	kaggarpok	kaú-dlúk-pok	.
White cloth	attigéksak kaggortak	.	kau-lúk
White man	ang-ut kaggortak ; kablunak	.	.
Who?	kin-na [(European)	kí-na; pí-na	kang
Who is that?	kinna unna?	kí-na ú-na	.
Whole	kannoeng-itsiarpok	.	.

*A* is to be sounded as in the English word *father*; *a*, dotted, as the *u* in *but*; *e*, as in *there*; *i*, as in *ravine*; *o*, as in *more*; *u*, as in *flute*; *ai*, as *i* in *time*; *au*, as *ow* in *how*; *ok*, as *oak*;

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	W
Whose ?	ki-a	ki-a	.	
Wife, his	nulliang-a	nu-lí-ya; nul-iáng-a	.	
Wild	nuyoarpok	.	.	
Willow, flower of,	.	hu-pú-tik	.	
Wind [used as tinder]	annoré	á-no-i	a-nu-gwei	
—— blows fresh	annordlerpok	pek-şiek-pok	.	
—— blows hard	akkunad-larpok	annó-klak-pok	.	
Window	igalak	íg-gal-lak	.	
Windpipe	turkluk	tókh-lu-a	.	
Wing, a bird's	ésarok	.	i-sa-gwei	
Wink, he does	iyíng-mik pok	şíkku-niák-pok	.	
Winter	okkiok	ó-ki-ok	.	
With	.	.	.	
Within	nelliutome tamatto-mane	.	.	
Wolf	ammarok	á-ma-rók	á-ma-ok	
Wolverene	ammarkut nulli-ang-a	kabli-áriu	.	

*ch*, as in *church* ; *g*, as in *get* ; *kh*, as *ch* in *loch* ; *r* and *ş*, dotted, require a forcible sound of those letters. The accent marks the emphatic syllable.



<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglúlik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>
Woman or female	ar-nak	aṙng-na	u-li-á; nu-liá; úng-na
Woman, a young	nivi-arsiak	.	káng-nin [tan-yit
Wood	keyuk	kái-yu	kái-yu; kai-du-ik;
—, drift, on beach	tipsalluit	.	u-nak-sí; u-mák-si-
— grows	keyuk perorpok	kai-yu-kák-pok	[lak
Woold, he does	keyuktarpok	nim-mi-ak-pok	.
Worm, earth	kuglugiak	.	.
—, intestinal	omayok illuane	.	.
Wound, a small	killarsuk	.	kíl-li-ak-tok
Wrist	navgoak	al-yáu-ti-ga; adi-yáu-	te-or-náu-tik
Write or draw, he does	aglakpok	tit-ti-rák-pok [ti-ga	.
Yawn, he does	aitarpok	áit-i-au-pok	.
Yellow, it is	aupalung-awok; kutsiuoy-artok	túng-uk-pok	shong-ak
— bird	ting-miak aupalung-ayok	.	púk-taun
Yes	ahaila	ap-ílluaṙ	a; u
Yesterday	ikpeksak	ik-pók-yaḱ	.
—, the day before	ikpeksáne	ik-pok-kí-a-ni	.

<i>English.</i>	<i>Labrador, or Eastern.</i>	<i>Winter Island and Iglulik, or Central.</i>	<i>Kotzebue Sound, or Western.</i>	Y
You	illipse	íg-wit; <i>pl.</i> illíp-ši	.	
Young, he or she is	innuo-suktok	mák-kok-pok	.	
Yourt, (as carved)	.	.	shai-rak	
Youth	innuo-suktok ang-ut	.	.	
Zealous, he is	illung-ertorpok	.	.	Z
One or six	attausek	attáu-šiuk	adái-şuk; a-dau-wít	
Two or seven	mag-gok	madle-rok; ard-lek	ma-loy si-sang-nek	
Three or eight	ping-asut	ping-a-húk	ping-et si-sang-nek	
Four or nine	sittamet	şitta-mat	şi-tam-at	
Five or ten	tellimet	téd-li-ma	tá-li-ma; tad-lli-mat	
Six	ping-asu-yoktut	arg-wén-rak	agh-win-nak; akh-	
Seven	ping-asullo sittamello	arg-wen-rak-tá-wa	aít-pa [ban-na	
Eight	sittamau-yoktut	kit-tak-li-mút	pina-yu-ik	
Nine	sittamello tellimello	mikki-lak-ka-mut	si-tam-na	
Ten	tellimau-yoktut	ír-kit-kok (ten toes)	tád-li-ma-yok-tut	
Any number	kittit-sinek nellienik	u-núk-tut	.	

<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux</i>
North	awane; kannúng-nak; taggang-ák	Iceberg	pikkalúyak
North-east	niging-ak; akkud-lúna- wuk	Ice-hummock	kagwalúk; manília
East	unang-ák; niyak	Island	kikkertak; tudra
South-east	nigak [nak	Land	nuna
South	sekkerng-ák; ping-áng-	Mountain	kakkak; king-nak
South-west	kawang-arning-ák; u- ágnarit	Reef of rocks	ikkarok
West	pa-ne; u-arng-ák	River	kok; ku; ku-ák
North-west	attu-arning-ák	—— a large	kokso-ak
Aground	ikkarpok	Rock, a	kaiertok
Bay	kang-erdluk; tessek	Sea	immak-soak; tarriók
Cape	u-i-wak	Snow	kannek
Cliff	imnák	Snow on the ground	ápput
Coal	aumako; agga-ía	Snow-drift	anniyo
Coast	imarbiksub kigling-a	Strait (in sea)	ikkarasak
Ford across a river	ikkarwik	Water	immek [uná
Ice	sikko	What is its name?	kannok attekak-ka; suná
		Wood	keyuk; kai-yu
		—— drift	tipsalluit
		No	aukak; nakka; náó
		Yes	ahaila; ap; a; u

*English.**Labrador Eskimaux.**On first meeting Natives.*

Good day to you, friends  
We are friends come from England

Here is some tobacco for you

We have some beads and European knives for  
Lay aside your arms, and come for them

We wish to be good friends  
We are willing to barter with you  
We will give you beads for furs

Will you go on board to see the ship?

You shall come on shore again when you like

Do not be afraid—we will not harm you

[you

tikki-pogut, kanno-e-kisse  
ila-karner-mut tikki-pogut taunang-et Eng-e-  
land-emit  
tagga tobako-mik (er-kimmi-a-mig-lo-net) pil-  
liu-tiksanik illip-singnut  
sakpang-niglo sawing-miglo pekak-pogut  
sakku-tisse kemak-lugit kaile-ritse pili-utik-  
sennik aikle-rit-se  
ilana-kati-gekpo-gunai?  
niuwer-kati-ge yoma-wogut  
kissing-nik pioma-wógut, sakpang-nik tunni-  
yoma-wapse  
kaiyomang-i-lasse umiak-soarmut? kemmergo-  
yomaw-lugo?  
umiak-soarme akkunit kík-karomang-ikupse,  
issu-mapsingnik uttiler-itse  
erksi-nasse sumiglo pagvi-saromang-inapse

*English.**Labrador Eskimaux.**Enquiries as to Strange Ships.*

Have you seen any large ships lately?  
 How many?  
 How long, or how many moons, since?  
 In what direction were they?  
 How far off shore?  
 Did their boats come on shore?  
 Did any of your kayaks go alongside?  
 Were the ships sailing, or fast in the ice?  
  
 Were the ships fishing for whales?  
 Or had they a great many men on board?  
 Did they give you any presents?  
 Will you show us something they gave you?  
  
 Are you quite sure you are telling the truth?  
 How long did they remain in sight?  
 Which way did they go when they sailed away?

umiak-soarnik tækkolaung-ilasse im-mane?  
 kapsio-laukæt? *or* kapsinik?  
 kang-a? tak-kit kapsio-lerkæt? taimang-et?  
 na-ne? na-mut torrar-laukæt?  
 kannok ung-asik-tigi-yomik nunamit?  
 umiet tikitoka-laung-ilet nunamut?  
 kainakut ilap-singnit umiak-soarme-laung-ilet?  
 umiak-suit ing-erarlauk-tillugit? ubwalo nokati-  
     tautil-ugit kagwait akkorng-ane?  
 arwarnik pinnasu-arlaukæt?  
 innukat-lalauk-kæt umiak-soarme?  
 pillitau-laukisse taipkonung-a?  
 taipkonung-a pillitau-nipsingnik tækkoyo-ma-  
     wogut pitta-kakpet  
 nella-gorto-mik okar-allo-arkisse?  
 kapsing-nik uwlu-nik uwli-lauket?  
 umiak-soanik tækkolaung-tilluse, núna-mut  
     tora-laural-oarket?

*English.**Enquiries as to the Coast, Ice, Food, Dogs, &c.*

Where is your home?

Where do you come from now?

Did you come by land or by water?

How many days' (or sleeps') journey?

Did you cross any rivers? [Colville?

Have you ever been as far East as the river

How many moons' journey to that river?

Have you ever been to the Mackenzie?

Did you travel in sledges?

Had you plenty of dogs?

Have you seen any white men on this coast?

Where did they come from?

Where were they going to?

How far East have you gone in your boats  
along the coast? [you pass?

What are the names of the different headlands

Are there Eskimós, or In-nu-ít, along the coast?

*Labrador Eskimaux.*

na-ne núna-kak-kisse?

na-kit piwis-se man-na?

núna-kúl-lonet? ima-kúl-lonet?

kap-sinik uwlu-nik ing-erálau-kisse?

ikkar-lau-kisse koksu-it illang-inik?

kokso-áme *Colville* atte-ling-me ílau-kisse?

kokso-ak taman-na tikki-lugo? kap-sinik tak-

kinik ing-era-kayaríá-kalauka?

kokso-áme *Mackenzie* atte-lingme ílau-kisse?

kemuk-sekut ing-eralau-kisse?

king-minik unuk-tunik pekalau-kisse?

kablúna-nik tækko-lau-kisse tagwa-ne?

na-kít taip-koa tikki-lau-ket?

namul-lo ailau-ket?

kan-nok ung-asiktígi-yomik pilau-kisse unang-  
amut?

kan-nok u-iwait kang-erlauk-tasse ak-kekarket?

il-luna-ne innu-karket núnet kang-erlauk-tasse?



<i>English.</i>	<i>Labrador Eskimaux.</i>
<p>Are they all friendly or at peace with you?          Can you procure food from them, as fish, reindeer, &amp;c.?          Where do you get most fish (salmon)?</p>	<p>il-len-arépak-kisse?          nerke-mik, tuktu-winnermik, pu-i-se-winner-miglo, aulisa-kenniglo-pekarket?          nane auli-sawakisse unnuner-senik, okken-niglonet kawisi-lingniglo-net?</p>
<p>Do you catch many seals?          Show us how you catch them          How far West have you travelled?          Did you see much open sea (free from ice)?          Does the ice come near the shore?          How far off shore to the edge of the ice?          Have you ever travelled far over the ice?</p>	<p>pui-yenik unnuk-tunik ang-uyóng-owise?          tækko-lerta kannok ang-uniar-apse pui-yenik kannok ung-asikti-giyomut tikkipise paung-a?          imma-kadlarka kagwang-itomik?          kag-wait tikki-yong-ogallo-arket siksamut?          siksa-mit kagwai-nut kannok ung-asikti-giwa?          sikkokut kan-ing-itomut ing-erarlau-ralloar-kisse illane?</p>
<p>I wish to buy a kayak          I want to buy twelve good dogs</p>	<p>kainamik pişini-aroma-wung-a illip-singnit          kingminik tellima-yoktu-niglo mag-gung-niglo          pişini-aroma-wung-a illip-singnit</p>
<p>Well trained to draw sledges          We are going to travel over the ice          Will you go with us as a guide?          I will give you a handsome present</p>	<p>sung-iosimma-yunik kemuk-serniar-lugit          sikko-kut kemuk-seroma-wogut          illap-se illang-it illau-koyo-madlar-pawut          pillit-so-mawapse ánaná-nik, illau-tokak-pet</p>



*English.**Notice of Reward for News of Missing Ships.*

We are in search of two English ships

Which have been five years in the ice

Have you heard anything of such ships?

Make it known among all the Eskimós or  
Innuít

That the Queen of England will give a large  
reward

To any of the Innuít who will bring news of  
them

Should you meet any white men

Treat them kindly, and you shall be rewarded

*Labrador Eskimaux.*

umiak-soarnik maggo-inik kenner-pogut

okki-onik telli-manik kag-wait akkorng-ane-  
palai-wut

umiak-soarnik taimai-tunik tækko-laung-ilasse,  
tussa-laung-ilasse-lonet?

kauyi-titsi-niaritse-tók tamak-koning-a innung-  
nut tamai-nut

attan-ersub *Victoriab* akkillero-marmago ang-  
iyowak-soarmik

kauyi-titsi-yungnartok taipko-ning-a umiak-  
soarnik

naipi-tau-gupse kablúna-nut

idlu-inia-rasse taipko-nung-a, tagwa akkiller-  
tauyomar-posse ang-i-yomik, idlu-ing-ikupse

*English.**Labrador Eskimaux.**Dialogue with a Sick Man.**Okar-katti-genek kanni-mayok piv-lugo.*

How old are you?

What is the matter with you?

I am sick

My head aches

I have a pain in my belly

I cannot sleep at all

How long have you been ill?

Show me your tongue

Give me your hand

Do you sleep well?

Have you eaten too much?

Are you hungry?

Are you thirsty?

Are your bowels open?

Are they much relaxed?

Have you vomited?

Have you a pain in the side?

kapse-nik okki-onik inno-wet?

su-mik pio-mawet? ánia-kaket?

kannima-wung-a

nia-keri-wung-a

nakker-iwung-a; *or*, nang-udla-pung-a

sinni-yung-nang-ilang-a

akkunit sinni-yung-nang-ilatit?

okait tækko-lago

aggar-nik tigu-laulang-a

namak-tomik sinnik-ket?

ang-iluar-tomik nerri-lauket?

kad-larket?

immer-udlar-ket?

anna-yung-narket kaut tamat?

uwalo itik-tarket?

merri-ar-lauket? merri-aosuk-ket?

senne-rakut aniad-larket?

<i>English.</i>	<i>Labrador Eskimaux.</i>
<p>Do you cough much?  Draw in a deep breath  Does that hurt you?  Drink this medicine  You must put on this plaister  Take those pills  I must bleed you  Do not be afraid  There is no danger  Please God, you will soon be well  But you must do exactly what the doctor tells  you</p>	<p>kuer-torkat-tarket?  annerser-nadlarit?  taimai tillutit aniad-larket?  é-yek-sak taman-na éler-uk  mang-iptak tamad-sa illiuk  tamakko-ning-a eler-it  takkai-yoma-wagit  siwora-nak  nang-ianad-seng-ilak  Gude perkoyikpet tag-wa akik-tau-niar-potit  aniar-siortub perko-yang-it naletsia-lugit pi-  yuk-sauwo-tit</p>

Eskimaux or Innuít Names of Places in or near Melville Peninsula, from Parry's Second Voyage.

<i>English.</i>	<i>Labrador Eskimaux.</i>
<p>Amherst Island  Autridge Bay, islands off (Cockburn Island)  Barrow River  Beach Point (of Middleton)  Bouverie Islands  Bushnan Island  Chesterfield Inlet  ———, land to the southward of  Cockburn Island  Coxe Islands, the largest  Georgiana Island  Gore Bay  Haviland Bay  Hoppner Island  ——— Inlet  Liddon Island  Lyon Inlet, and the country about it</p>	<p>Siag-glú-ru-ok  Appí-tia-tóg-lik  Siag-gassi-ó-wik  Tai-yág-nak  U-lúk-šiarnen  Ik-ka-lu-lík-wok  Ik-ki-rei-šiuk  Nú-wuk  Kai-yak tár-ru-ok  Khí-mig (barrier)  Au-litti-wik  Itti-ri-uk  Háu wattak-pátti-ak  U-glí-ru-ok  Tál-lut  Siag-glú-ru-ok  Mallúk-ši-ta</p>

<i>English.</i>	<i>Labrador Eskimaux.</i>
<p> Martineau Cape  Matthew Smith Cape, the land about  Norman Creek  Ormond Island (Fury and Hecla Strait)  Quilliam Creek  Repulse Bay, and the land about it  Ross Bay  Sherer Creek, and the land about it  Southampton Island  Fern Island  Vansittart Island  Wager River (Rowe's Welcome)  Whyte Inlet (Cockburn Island)  Wilson Cape, the island off  Winter Island </p>	<p> Nu-ú-du-ok  Khiad-lá-ghiu  Nib-wá-wik  Khí-mig (barrier)  Kángék-lu  Ai-wíl-lik  Kár-ri-ak  King-míd-wok  The land of Siad-lér-miu  Ssí-o-wak  Na-gúk-to  Ut-ku-şík-şa-lik  Iwi-tá-ok-tok  Au-lítti-wik  Ni-yu-ning aitdua </p>

## Comparative Table of a few words of the Eskimaux (or Innuït), Chukchi, Aleutian, and

	SUN.	MOON.	DAY.	EARTH.
<b>ESKIMAUX or INNUIT.</b>				
Greenland* . . .	sekkinek	kaumet	udlok	nuna
Labrador . . .	sekkinek	takkek	uvluk	nuna
Melville Peninsula . .	şak-ki-naḱ "	tat-kaḱ	- -	nuna
Kotzebue Sound . .	mai-sak; chikinak	tak-kak	- -	- -
<b>CHUKATCHI-KONEGA.</b>				
Chukatchi . . .	chinguguk	igaluk	hynkak	nuna
Konega of Kadyak . .	mad-zak	yá-lok	ahanok; ahenok?	nuna
<b>ALEUTIAN.—Unalaska .</b>				
	ah-hapak	tu-hi-dak	an-i-liak	chi-ki-ki
<b>AMERICAN CHUKCHI.</b>				
Aglimut . . .	pukhşliamuk	ya-luk	agünük	nuna
Nuniwok . . .	- -	- -	- -	- -
St. Lawrence . .	shikinuk	takik	aganik	nuna
<b>ASIATIC CHUKCHI.</b>				
Chukchi Noss . .	shekenak	tankük	gagak	nuna
Anadyr . . .	matshak	iralük	an-hü-nak	nuna

\* Greenland from Fabricius; Labrador from the Moravian Missionaries; Melville Peninsula

Karyak languages, chiefly from Balbi's *Atlas Ethnographique* and Klaproth's *Sprach-Atlas*.

WATER.	FIRE.	FATHER.	MOTHER.	EYE.	HEAD.	NOSE.
imek immek ímme imik; imaka; chduat	ing-nek ikkuma ik-kú-ma ignik; ignak	atatak attatak at-tá-ta - -	anának ananak a-má-ma; a-ná-na - -	irsikh i-ye ai-i-ga iraka; irik	niakok niakóa niakoa niak-kwa; niakoa	kriag-ak king-ak kainak; king-ára king-ak; nonyak
tang-ak tanak tanak	kuk knok keynak	ataga adaga athak	anaga anaha annak	ingelek inhalak thak	naskek naskok kamhek	kaak kinaga anhozin
malcha-mük mok mok	knük künük - -	atawüt atakka atanna	sinawüt annaka nang-a	ina igikka chikh-ka	- - - - - -	knaka knaka knaka
mok emak	annak eknok	atta ataka	- - - -	iik iik	nam-ko naskok	tatük chüngak

from Parry's Second Voyage; Kotzebue Sound from Beechey's Voyage of the Blossom.



## Comparative Table of a few words of the Eskimaux (or Innuít), Chukchi, Aleutian, and

	MOUTH.	TONGUE.	TOOTH.	HAND.	FOOT.
<b>ESKIMAUX.</b>					
Greenland . . .	ka-nek	okah	ki-gut	akset	isikket
Labrador . . .	kannek	oká	ki-gut	aggait	itti-kak
Melville Peninsula . .	kan-níra	oká	kiutitka	addi-yutka; i-yutka	itti-katka; itti-
Kotzebue Sound . .	- -	uwá	kutei	ar-gi-gai	iddi-gai [keik
<b>CHUKATCHI-KONEGA.</b>					
Chukatchi . . .	- -	ulu	- -	aiget	ing
Kadyak . . .	kanok	ulu	hudeit	taliha	io-oga
<b>ALEUTIAN.</b>					
Unalaska . . .	ahí-i-rek	ahnak	kiahuzi	chiakh	kitok
<b>AMERICAN CHUKCHI.</b>					
Aglimut . . .	kanka	umoka	kautka	aikhanka	itüganka
Nuniwok . . .	kapka	uliuka	khutet	aikhanka	itügomka
St. Lawrence . .	kanka	uliupa	khutanu	aikanka	itüganka
<b>ASIATIC CHUKCHI.</b>					
Chukchi Noss . .	- -	uliyu	gutük	- - -	- - -
Anadyr . . .	- -	ullui	wuttinka	- - -	- - -

Karyak language, chiefly from Balbi's *Atlas Ethnographique* and Klaproth's *Sprach-Atlas*.

ONE.	TWO.	THREE.	FOUR.	FIVE.
attausek attau-siuk adaisuk ; adauwit	mag-gok madlerok ; ardlek maloyisi	pingasut pingahuk pingetsi	sittamat sittamat sitamat	tedlima ; tellimet tedlima tadlimat ; talima
alkhallok atandzek	mallok azlha	pingaek pingasvak	stamik	talimik
atoken	arlok	kanku	sichin	chaan
atautsik atautsik atwatshigak	aipa aipa mamofik	pinisok pingayu prengayu	chtalisk chtamik staman	talimik taşlimik taşliman
atashek attachlik	malgok makukh	pigayut ping-a-yu	ishtamat istäma	tatlimat takhlima

*The Reader is requested to make the following Corrections in the Labrador Column with his Pen.*

Aground	ikkarpok	Drills, he	illiorumik-torpok	Jacket, under	attigék
Backwards	uttimut	Egg	mannik ; <i>pl.</i> mannit	Language	okautsinik
Black, it is	kernertak	Eyelashes	kemmeritset	Married	nulliarék
Bleeds, it	aukpok	Face	kénak	Medicine	ania-siumik
Blood	auk	Father-in-law	sakke	Mouse, field	nunniwak
Blubber	orksuk	Fine, it is	silla-kikpok	Mud	ipák
Blue	tung-ayoktamik	Finger, fore	tikke	Net	nullutset
Blunt	kenakang-itok	Flame	ikkomaksab ikko-	North, to the	awung-aling-awok
Body	ti-me		adlarning-a	Oversets, it	oggowok
Borrows, he	akkelik-sarsiwok	Flesh	nerke	Plait, I	perai-wung-a
Bow, he shoots with	pitik-sarpok	Flight, he takes	kemmáwok	Raise, to	kiwiklugo
Branch	[a akkerok	Foot	ittigak	Scar (wound)	killek
Brass	kaggordlek	Fox	terrienniak	Sign	nellu nai kuták
Bread-dust	sennaugak			Signal, with a flag	saimadlik
Breast of a man	sag-wik	Glutton	nerriwaksóyok	Sings, he	img-erpok
Bribe	sagwang-itome	Grouse	akkigilek	Sling	ayektaut
Builds, he	igluli-orpok	Gull	nauyak	Wave	malle; <i>pl.</i> mallit
Calm, it is	annore-karung-ner-	Half	koppako		
Candle	nennergoak [pok	Hare	ukkalek		
Canoe, he paddles a	kaiyak-torpok	Head, crown of	kavsek		
Carry, to	nangmarlugo				
Climbs, he	mayurarpok				
Comb	illiyaiyutit	If	<i>dele ob ;</i> mangat		
Coughs, he	koer-torpok	Infant	nutarak		
Crab	naularnak	Inside	illua		

ESKIMAUX AND ENGLISH VOCABULARY.



# ESKIMAUX AND ENGLISH VOCABULARY.

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
A, ap	yes	Agholia	Rurick Island
A-angmat	it is sore	Aghwinnak	six
A-ápok	it is sore	Aggiak	instrument for cutting, file
Adaisuk	one or six	Aggiarut	violin
Adauwit	one or six	Aggitub argsanga	plumbago
Addiyutka	the hand	Aglait	book, writings, letter
Addi-yaggi-yui	star-fish	Aglakiwik	book
Adi	native glove	Aglakpok	he writes or draws
Adiyautiga	wrist	Aglaut	chalk, feather
Adjgairedt	native gloves	Agleng-o-ak	narwhal
Adriget	native glove	Agleru-pallia-mik	a clasp knife
Adsigekpok	equal, like this	Aglo	seal hole
Adsigekput	they are alike	Agliawik	papers
Adsuikwok	he is well	Agliuik	blue
Agaitsaomit	left hand	Aglukpok	he dives (as a seal)
Aggaia	coal	Aglun	pencil
Aggait	fingers, fist, hand	Agutse	prongs for small darts
Aggait issiwiut	palms of the hand	Ahaila, ap, a	yes
Aggan	native earthen pot	Aibwak	walrus
Aggane angmarpeit	he unclenches his fist	Aidiet	native glove
Aggang-minik	he clenches his fist	Ai-i-ga	eye
Aggawek	whale	Ai-ing-gekku	breast of a woman
Aggiktok	lead, metal	Aiklarpok	he fetches
Aghi-biziak	a porpoise	Aikmak	parasitic gull

NOTE.—All the words in the three dialects of the preceding Vocabulary are included in this Index.

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Ailerit	go	Akhbanna	six
Ailerit tuppenut	go away to the huts	Akhlakh-talli	skinning an animal
Ailiarit	go away	Akhrakt-yaktok	he leaps
Ailiarit iglu-mut	go away to the huts	Akiyane	across
Aimakt	near	Akka	pig
Ainyuk	boy	Akkagu	to-morrow
Aipa	companion	Akkagu-ung-aliagu	the day after to-morrow
Aipang-a	second	Akkaiaagoa	lights of an animal
Aiparilugo	to accompany	Akkaiaatkoa	arm, above elbow
Aitarpok	he yawns	Akkerok	branch of a plant
Aitpa	seven	Akkawak	whale
Aitshik	skin of deer used for tents	Akkelik-sarsiwok	he borrows
Aiuekpok	he is gone to kill walrus	Akkerartornek	opposite
Aiwernik pinnasuarpok	he is gone to kill walrus	Akkerartor-wigiwa	he quarrels with him
Aiviub kissing-a	walrus skin	Akkiane	against
Aiwa	walrus	Akkigilek, akkedighiak	willow grouse
Aiwek	walrus, seahorse	Akkil-lertaunek	reward
Aiyak	he draws a sledge	Akkiliksak	guilty, debt
Aiyi	posts	Akkorng-ane	between
Aiyuksauwik	shall I go?	Akkuk	the buttocks
Aiyuak	abscess	Akkunad-larpok	wind blows hard
Akai-otokpok	he is full	Akkuppiub inning-a	snail shell
Akallurak	dried salmon	Akkuppiyok	snail
Akaluna	a sort of net	Ak-kud-lu-na-wuk	north-east
Akarpok	he dives	Aklak	black bear
Akartok	great northern diver	Akliakpok	he throws a spear
Akeklugo	to alter	Akliga	pear for large seal



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Akliak	spear for large seal	Allakapset	paper
Akligar	to kick	Allara	a coil of harpoon line
Aklunak	rope	Allartakpok	he rubs
Aklunak	straps used to carry chil-	Allawa	silvery gull
Aklunak aiviub aming-anit	thong of thick hide	Allaya-lerpok	it is dusk
Aklunak kissingmit	line of thong	Allek	line of thong
Aklunak perg-aiyok iwa-	line platted of sinew	Allerte-oyartok	gaiters
Akoksho [lomit	to catch	Allet	Indians
Akpalli-ariu	little auk	Allik	harpoon
Akpang-erpok	he buys, he runs, he leaps	Allikpok	he tears
Akpang-idlarpok	he runs fast	Alliksak	coil of harpoon line
Akparaktok	he runs	Allikut	quartz
Akpayukpok	he runs	Allitiga	he tears
Akping-ak	snipe	Allu	spoon
Aksalloak	wheel, pulley, block	Alluktok	he licks
Aksakarpok	it rolls	Alluktorpa	lick it
Aksiaka-awok	it rolls	Alluklorpok	he laps as a dog
Aksusi-ortitsiyok	he drives	Allupa	it licks
Aktokpa	he touches	Allupsaluk	a ladle
Aktorpa	he touches him	Altigiga	under jacket
Akudlugo	to mix	Aluik	straightened
Akuirak	he pours	Alyautiga	wrist
Alaktok	he laps (as a dog)	Amak	root, infant
Aldiggi-ariu	long-tailed duck	Amalo	again
Alintak	spoon	Amama	mother
Allaktiga	native boots	Amamakpok	he sucks at the breast
Allakakpok	clear	Amamalakpok	he sucks at the breast

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Amamukpok	she suckles a child	Ang-ayokap	chief
Amaok	wolf	Ang-akok	conjuror
Amarauyak	basket, of willow, of straw	Ang-ayuklerpak	eldest
Amarok	wolf, martin	Ang-ayokak	master
Ameg	human skin	Ang-ashak	whale line
Amia	human skin	Ang-auk	lake colour
Amilya	just so	Ang-ekpok	he nods
Aming-a	skin, otter skin, skin of a	Ang-erwi-gilugo	to promise
Aming-it merkulingnik	fur [bear	Ang-etkuk	conjuror, or sorcerer
Amio	otter, as carved	Ang-iyok	large
Amioktok	otter-skin	Ang-iwok	he is high (tall)
Amitok	narrow	Ang-oiyowok	he is great
Ammarak	bowl of wood	Angmak	stone in general
Ammarkut nulliang-a	wolverene	Angmarpok	he unplugs
Ammarok	wolf	Angmerlugo	to break open
Ammaulaigwok	eider duck	Angma-toikpok	it is round
Ammerlugo	to skin an animal	Angnun	to paddle
Ammertak	silver, or tin	Ang-ut	male
Amuarpok	he drags	Ang-ut kaggortak	white man
Amuarsiwok	he pulls out	Ang-utewiak	male of a bird
Ananak	beauty, mother, pretty	Ang-utik	to paddle
Ananauwok	handsome	Aniakpok	he is sick
Anaulugo	to slap	Aniasiumik	medicine
Anernek	breath	Ania-siorte	doctor
Anernek mitt-iling-nik	ghost	Ania-siomik	dose of medicine
Anersarpok	to breathe	Anilek-teradlanek	pain
Ang-a	uncle	Aning-onung-a	a tree

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Aniyak	ache	Anoratsset	clothes, garments
Anlisak	char-fish	Anmako	coal
Annak	dung	Anuguei	wind
Annanatsiak	grandmother	Anwiwiak	clay-slate
Annatkoa	conjuror, or sorceror	Apersut	to ask
Annanwok	he beats	Apkotiga assi-oyiwara	lost my way
Anneksiakpok	he sighs	Apkosinek	road, path
Annernek	angel	Apper-koti-giwa	he inquires for him
Anneriwok	he chooses	Appu	snow
Annernealuk	devil	Argigai	the hand
Annersaumiwok	he groans	Argwenrak-tawa	seven
Annersarpok	he sighs, he pants	Argwenrak	six
Anni	go	Arhago	to-morrow
Anniaktok	he is lame	Arheghiak	willow grouse
Anning-a	the moon	Arksak	Aurora Borealis
Annit	go out	Arksernek	Aurora Borealis
Anniwok	it comes out	Arnagwiu	skin vessel under a lamp
Annilyang-a	shall I go?	Arnak	female of any animal
Anniyo	snowdrift	Arnak-angayo-kang-olune	mistress
Annoakpok	he dresses	Arnau-yaktok	he skips a rope
Annoklakpok	wind blows hard	Arngna	female
Annorakang-itok	bare	Arrak	eye
Annordlerpok	wind blows fresh	Arriakpok	he whets a knife
Annore	wind	Arriang-a	back of a seal or whale
Annore-karungnerpok	it is calm	Arriyak	stone for sharpening
Annu	harness for dogs	Arsek	ashes
Anoi	wind	Aruak	whale

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Arviub aming-a	whale-skin	Attausek	one, or six
Arviub orksua	whale blubber or oil	Attausiu	to paddle
Arviub sauning-it	whalebone	Attausi-arlune	once
Arviub tunnua	back of a seal or whale	Attausiung-itomik	often
Arwauak	volcano	Atté pinnasu-alerta	let us attack
Arwertakpok	buoy, of inflated skin	Attek	name
Ashadluik	he eats or chews	Atti	go
Asit	body	Attiga	under jacket
Asser-orlugo	to destroy	Attigek	under jacket
Assing-it	other	Attigeksak kaggortak	white cloth
Assiowok sumik	something lost	Attighimnak	axe
Ataktok	he sings	Attigiwok	he puts on his jacket
Atane	below	Attirak	needle-case
Ategeksaiyak	woollen cloth	Attiwok	he dresses
Atigai	deer-skin frock	Attiwok nessemik	he puts on his cap
Atiggit	breast, of a man	Attu-arner-pok	the wind blows to the
Atka, attik, <i>dual</i>	name		north
Atkamok	he dives	Attung-aksak	dressed leather
Atokpok	he lends	Attunit	each, either ;
Atpak	a puffin	Auani	far off
Atpupiwik	seat	Auanitpok	he is far off
Atsik	arm	Audlakpok	he is gone away
Atsuiliwok	he is healthy	Augerkorpok	he nods
Atta	aunt	Auinyak	mouse
Attartorpok	he lends	Auk	blood
Attata	father	Aukpok	it bleeds, it melts
Attatatsiak	grandfather	Aukak	no

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Auka-ung-itok	no	Awung-aling-awok	to the north
Auktuktak	bird's nest	Ayagutak	rainbow
Aularpok	he is away	Ayaksimart	broken
Aularit	go away	Ayau-akpok	he pushes
Aularlune	going away	Ayekpok	he pushes
Aular-simmawok	he is gone away	Ayektaut	sling for stones
Aulisagak	fish	Ayo-chertor-lune	to teach
Aulisa-garsuk	small fish	A-yok-sang-i-lak	abundant
Aultun	ivory box	Ayornek	not good
Aumidiapok	he sweats	Ayung-inerpak	best
Aumitit	bed, bedstead	Ayung-itung-a	I am good
Aunak	blood	Ayung-ilak	it or he is good, well done
Aunakpok	it bleeds	Ayung-idlarpok	very good
Aunekpok	it is rotten	Aziak	crow-berries
Aung-a	no	Aziret	crow-berries
Aupaluktok	it is red		
Aupalung-awok	it is yellow	Chaguga	breast of a man
Aurunak	shrew-mouse	Chalnachik	scissars
Auyak	summer	Chalirak	a razor
Auyami	in the summer	Chanawik	palms of the hands
Auzunak	thong of thick hide	Chatkoktok	he kneels
Avgoaub atane	arm, below elbow	Chaugsak	drum, tambourine
Avgoaub kolane	arm, above elbow	Chaugwik	iron
Awane	north, away or far off	Chawakakt	large hook
Awanitpok	he is away	Chibuai	to squeeze
Awiksiwok	he divides	Chichik	narwhal
Awing-ak	mouse	Chikinak	the sun

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Chiklak	adze	Erkloi-aluit	large leaved sea-weed
Chimiya	cork	Erkomawok	he awakens
Ching-iurok	she is pregnant	Erksi	afraid
Chiutik	ear	Erksinek	afraid
Chualait	more	Erksiwok	he is afraid
Chudlakpok	mullet	Erksidlarpok	he is afraid
Chuduat	water	Erksissi-yakpok	he is angry
Chulak	roe of a salmon	Erksinaktok	he is cruel
Chuluktakpok	he shakes with cold	Ermgusek	horn cup
Chuludit	box	Ermg-usi-arsuk	drinking cup
Chunaurah	beads	Ermikpok	he washes his face
Chupu	musket	Errortu-iwok	he washes
		Esarok	a bird's wing
Edluazrayak	crab		
Ekkaluk	fish, salmon	Hauwattak	buoy of skins
Elugo	to swallow	Hiaunek	bone
Eput	a paddle, a rudder	Hiekkogligu	gun
Epullugo	to paddle	Hiokkak	whale-bone
Ergawik	bowels, intestines	Hiutiga	ear
Ergut	a drill	Huarak-patukpok	it rings as metal
Eritkamak	little finger	Huputik	willow-flower
Erkainiarit	remember!		
Erkekok	little finger	Iamaak	hot or warm
Erkimawok	he chews	Iamnak	fawn
Erkimmiamik	pigtail tobacco	Iarralugo	to broil
Erkitkoa	little finger	Iaru-ik	Chamisso Island
Erkit-yaggi-ariu	Sabine's gull		



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Ibakhaurit	lichen	Iglapok	he laughs
Ibliau	young of the seal	Iglauruk	he smiles
Ibniak	skin of a bear	Iglenniyok	it hisses
Ibuwit	grass	Iglioktuk	sling
Ichagwik	hood of jacket or cap	Iglo	house or hut
Ichiriyak	button	Igloksoak	house mate
Icksek	deer skin	Iglu	house or hut
Iddigai	foot	Iglub senniane-pok	he is at the hut
Idillom	a native drill	Iglukatiga	house mate
Idiutsik	elbow	Iglukset	timber
Iedjuk	bill of a bird	Igluliorpok	he builds
Igagu-iak	Sabine's gull	Igluliorte	carpenter
Igalak	window	Iglumikpok	he is at the hut
Igalaksak	glass	Ignak	fire
Igalek	a stove funnel	Ignedit	to strike fire
Igalikset	clay slate	Ignik	fire
Igawok	it boils	Igsu-vauyet	roe of a salmon
Igawok	he cooks	Igubsab orksua	honey (oil of bees)
Iggallak	windpipe	Iguna-lerpok	putrefy
Iggiak	throat or swallow pipe	Igunar-simmawok	it is putrid
Iggianga	swallow-pipe of an animal	Igupsak	bee
Iggupsait orksuet	wax	Igurit	a match
Ighuni	earthen jar	Igwit; ( <i>pl</i> ) illipsi	thou, you
Igigeit	talons of a bird	Iilliu	instrument for [holes making
Igilu-gugaga	child	Iira	deer skin frock
Iglaktok	he laughs	Ikarpok	he crosses over
Iglakusak	porcupine	Ikayorpok	assistance



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Ikhannilak	flounder or flat fish
Ikhneak	iron pyrites
Ikhpairak	salmon skin bag
Ikia	no
Ikikkok	little finger
Ikkane	there
Ikkarasak	strait, in sea, channel
Ikkarpok	aground
Ikkarok	reef of rocks
Ikkarwik	ford across a river
Ikkat-komio-tarra	ring for the finger
Ikkayornek	help
Ikki	cold (shivering)
Ikkiak	wait
Ikkik	marmot
Ikiput [wintermik]	they are few
Ikkisut attigek saiya-	match of a woolly nature
Ikkitokpok	he bores or drills
Ikkiutik	<i>andromeda tetragona</i>
Ikkiwok umiakso-armut	he embarks
Ikkoalakpok	it boils
Ikkoma [ing-a]	fire
Ikkomaksab ikkoadlarn-	flame
Ikkomaksak	fire stick
Ikkomapuk	to blaze
Ikkoma-tillugo	to strike fire
Ikkosiga	elbow

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Ikkosik	elbow
Ikkoyakpok	he makes faces
Ikkupik	share
Ikkutok	a native drill
Ikkutokpok	he drills
Iklerviasuk	box
Iklerviasuk saunermik	a small ivory box
Iklerwik	chest
Iknui-igning	steel for striking fire
Ikpeksak	yesterday
Ikpeksane	the day before yesterday
Ikpiarsuk	pocket or bag
Ikpiarsuk kissingmik	bag, or pocket of skin
Ikpiarsuk tingarau-taksa-	— of canvas
mik	
Ikpiriak	bag or pocket of skin
Ikpigi-tilugo	to feel
Ikpiriuk	pocket, bag
Ikpokyak	yesterday
Ikpokkiani	the day before yesterday
Iksiwautak	seat
Iktori-taitok	coarse
Ikutsik	elbow
Ikutshuk	root
Ilageklune	along with
Ilang-it	air
Iliorut	bore or drill

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Niorpok	he bores
Iliwa	he lays it down
Iliwiak	box
Illakosek	a porcupine
Illaketsib merkuting-a	quill of a porcupine
Illane kisiane	seldom
Illennak	friend
Illerasukpok	she is bashful
Illiangnakpok	it is calm
Illiarik	bluish stone
Illiau	foetus
Illiaut	spoon
Illingnak	remember
Illiniarpok	to learn
Illiorsit	auger, or drill
Illioru-miktor-pok	he drills
Illipoli	friend
Illipse mattorpose	you undress
Illipsi	go away
Illiu	sling
Illipok	he has a bad eye
Illiyaiyutit	comb
Illua	inside
Illulek	cannon or musket ball
Illulerkut	earthen jar
Illulerkut maggermit	earthen pot
llu r-kang-ilak	it is empty

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Illulerkut kissingmit	skin vessel for lamp
Illung-ertorpok	he is zealous
Illusing-a	character
Illuwek	grave, tomb
Iltegara, <i>pl.</i>	foot
Iltiheck	foot
Iltiwallak	go
Ilusek	custom
Ilwiang-it	breast of a woman
Ilyia-utit	a hair comb
Ilyizaket	comb, a hair
Imag	drink
Imannikht	skin shirt
Imarbiaksub kigling-a	coast
Img-erpok	he sings
Imik, imakka	sea, water
Imitkoteillak	Arctic tern
Immak	water
Immaksoak	water generally
Immaksuk	swamp, morass
Immana	like this
Immane	in or on the water
Immanittiok	it is like this
Immarbiksoak	the sea
Immarokpok	he swims
Immek	fresh water
Immekmi	in or on the water

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Immermut puwiktomik	dropsy
Immerpok	he drinks
Immertaut	kid for water
Immerukpung-a	I am thirsty
Immia-yokso-ak	tambourine
Immia-yoksoarmik	drum or tambourine
Immikmok	he drinks
Immirah	copper kettle
Immuchiuk	drinking cup
Immuk	milk
Imnak	cliff
Imnikpok	he sings
Imrut	silver or tin
Imun	spoon, to drink, bottle
Imuoni	a ladle
Imwoer	bottle
Inang-awik	bed, bedstead
Inchtukaktok	he pants
Ing-erarpok	afloat
Ing-erawok	he travels
Ing-ergarneq	a stream
Ingitit	put down, sit down
Ingnepalaut	flint
Iniak	man
Inmiga	a little toe
Innang-awok	he lies down
Inne	room, space, dwelling

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Inneak	iron pyrites
Innelugak	gut
Innemurok	image
Inner-konermik	a handsome boy
Innerterpa	to forbid
Innetat	net over the lamp
Innialu	intestines
Innik	a mark
Innosek	life, to live
Innoyungnerlugo	to die
Innuarlugo	to murder [strangers]
Innuut tuyormiyut	Esquimaux, when
Innuut, <i>pl.</i>	Eskimaux
Innulerwik	home
Innulerpok	to be born
Innulid-larungna-papse	I can cure you
Innuli-yiksamik	remedy
Innumarek	adult
Innung-oak	image
Innuo-suktok	he is young
Innuo-suktok ang-ut	youth
Innuret	native dance
Innu-tokak	he is old
Inowok	he is alive
Inruta	grandmother
Inyaziwaiak	owl
Inyuswok	he is alive

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Iowik	Chamisso Island	Iser-simmawok	it is concealed
Ipak	mud	Ishadluwit	he eats or chews
Ipikpok	sharp	Ishak	smoke, fog
Ipiwok	he drowns, he chokes	Ishalluok	fresh salmon
Ipkoa	those	Ishgak	native spectacles
Ipnaak	goat	Isivilu-go	to stretch
Ippakpok	he is dirty	Isomagivlugo	to take charge
Ipperarnago	hold fast	Issibi-yukpok	he whispers
Ipperartorpa	he whips him	Issik	smoke, fog
Ipperautak	a whip	Issikpok	it smokes
Ippire-iotak	a whip	Issipsukpok	he whispers
Ippire-iiokpok	he whips	Issiwi-teksak	mat
Ippu	spear for deer	Issiwitpok	he unclenches his fist
Iraka	eye	Isua	end
Iredlak	skin for tambourine	Issumagi-yungnerpok	he forgives
Irik	eye	Issunak	boatswain (bird)
Iritakpok	he plucks off	Ita	red ochre
Irkit	to clench one's fist	Itiktarneq	dysentery
Irkitkoa	little toe	Itkitka	gums of a man
Irkitkok	ten (toes)	Itkomi	just so
Irmikpok	he washes	Itok	age, an old man
Irninga	son	Itriatpuk	squirrel skin
Irnira	son	Itsame	long time ago
Irtkaili	Indians	Itsemut piyauwok	it is frost bitten
Isagwei	a bird's wing	Itsuarpok	he looks
Iserluk	fog, smoke	Itter-iltonet	come, or go in
Iserlukakpok	it is rough	Itterrit	go in

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Ittigaua sauning-a	ankle	Iyingmik-pok	he winks
Ittigai-it	feet	Iyorpok	he laughs
Ittigiga	shoe	Iyukakpok	it slides down
Ittigamak	shoe	Iyunagpok	he unties a knot
Ittigatka	foot	Iyutka	the hand
Ittik	come, (or go in)		
Ittikab-tuming-it	foot-print	Ka	my
Ittikab apportang-a	to kick	Kaapiga	to twist
Ittigak	foot of man or animal	Kaau	skin of a walrus
Itting-ilak	shallow water	Kaauga	forehead
Ittiwok	it is deep	Kaauga	front of the head
Ittiyaga	shade for the eyes	Kabliariu	wolverene
Ittutkuakpok	he is old	Kablo	eye-brow
Iukapok	it falls	Kablui	eye-brow
Iuwishakh	it is red	Kabluga	chin
Iwak	duck	Kabluna	European
Iwallu	sinew	Kablunakta, <i>adj.</i>	European
Iwigak	duck	Kablunak	European
Iwik	sea-horse, grass, reeds	Kablunat	Europeans
Iwiktok	he washes	Kabluotka	eye-brow
Iwingmik [tuktutut	basket of willow	Kablutki	eye-brow
Iwingnik nerriwok-	it grazes as a deer	Kabra	crown of the head
Iwitaoktok	Whyte Inlet (Cockburn	Kabwa	front of the head
Iwitsukket	grass [Island]	Kadiutak	wooden mallet
Iyalukpok	he has an inflamed eye	Kadlakpok	it thunders
Iye	eye	Kadlu-mikkuma	lightning
Iyib onarluar-ning-anik	ophthalmia	Kadrutok	a wooden maul

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Kadsek-simmawok	hoarse	Kaing-nigaun	mirror
Kaggarpok	it is white	Kaining-rak	small bucket-shaped skin
Kaggordlek	brass	Kainiukpok	he looks
Kaggorpok	he screams, or shouts	Kainyenustrak	instrument for cutting
Kaggornermik	noise		ivory
Kaglulek	great northern diver	Kaiodsorut	wave
Kag-udlapok	he cries	Kaipkattak	instruments of bone for
Kagwaluk	hummock of ice		discovering seals under
Kaiawok	he cries		the ice
Kaibliakia	mica	Kairang-a	cold
Kaiertok	rock	Kairolik	birch-tree
Kai-ki-ge-gai-ak	Sabine's gull	Kairolik	middle-sized seal
Kaikoyiwok	to call	Kairuk	he cries
Kailak	sky	Kaisiakpok	he spits
Kailakpok	he ties a knot	Kaisik	skin of a seal
Kailerit, kaili	come here	Kaitaklirak	middle finger
Kailia-autik	drum	Kaitikklak	middle finger, third toe
Kaliaksuk	he swims	Kaitmik	heel
Kailiarit	come here	Kaitsiwok	to bring
Kailyak	sky	Kaiuktun	to bite
Kaimeg	dog	Kaiwa	he comes here
Kaimak	bark of a dog	Kaiwok	he comes
Kaimaktuk	to hang	Kaiwut	bow for drilling
Kaimaraiyak	eye-lash	Kaiwikluek	a forked stick
Kaimeglua	back-bone	Kaiyak	canoe
Kainak	nose	Kaiyaktorpok	he paddles a canoe
Kainalua	narwhal	Kaiyoak	brown



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Kaiyok	fox	Kaklikpok	he puts on his breeches
Kaiyoktok	brown fox skin	Kakliocak	arrow
Kaiyu	wood	Kakliokia	fish-hook
Kaiyuk sauwik	shall I come?	Kakluak	lower lip
Kaiyukakpok	wood grows	Kakluga	lower lip
Kaiyutak	cup of musk-ox horn	Kakoblek	brass
Kaiyawok	he whines or cries	Kakottang-oa	limestone
Kakaruk	arrow	Kakpok	he is hungry
Kakaluk	it is round	Kaksak	deer-skin blanket
Kakerlak	lower lip	Kaksuktalik	bow-case
Kakidlang-nat	<i>Saxifraga oppositifolia</i>	Kaktiokia	fish-hook
Kakiomautik	straps for children	Kalauroktok	native dance
Kakina	tattooing on chin	Kalekpok	he is hungry
Kakkak	hill	Kallak	small-pox; itch; leprosy
Kakkarulik	hump	Kallarsuk	pimple
Kakkilugo	to blow the nose	Kallasek	navel
Kakkiub-suelua	barrel of a gun	Kalli-wak-taktok	he skips a rope
Kakkiwiaga	upper lip	Kalugliak	blue colour
Kakkiwai	spear for salmon	Kallagnak	iron stone
Kakkiwik saunermitt	ivory needle case	Kallukraurok	stone
Kakkogo	when?	Kallukwit	dried salmon skins
Kakkoyak	bread	Kallukpok	it thunders
Kakkugo	when?	Kalluruak	dried salmon
Kakkuliut	vulture ( <i>Procellaria glacialis</i> )	Kallut	marrow spoon
Kakkoyawinek	piece of bread	Kaltakpok	it boils
Kaklik	breeches	Kamatsi-alerit iling-nik	take care!
		Kamigpok	he puts on his boots



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Kammak	gaiters	Kang-utsitka	neck or throat
Kammak	native boots	Kaniakpok	it snows
Kammik	native boots	Kanibrut	bread-dust
Kammiksak	dressed leather	Kanmayok	bright
Kammiksiwok	he puts on his boots	Kanmuyak	a stove funnel
Kamming-mik naitomik	ankle-boots	Kanna	tent-pole
Kamnak	knuckle	Kannara	leg of a man
Kamuirok	he snores	Kanneit	tent-pole
Kamuiwok	he snores	Kannek	snow, mouth
Kamuksi errapok	he draws a sledge	Kannekpok	it snows
Kamung-alerit	come down	Kannimawok	he is ill
Kamung-inek	careless	Kannig-it	skin covering of tents
Kamutik	a sledge	Kanni-ma-sinek	disease
Kanak	leg of a man	Kannimawok	fever, he is ill
Kang	who?	Kanning-ilak	it is distant
Kang-a	in, or upon	Kan-ning-i-to-me	away, or afar off
Kang-arsinek	upper lip	Kan-nini-ar-pok	to approach
Kang-eklu	inlet	Kannipok	near
Kang-erdluk	bay (sea), lake	Kannira	mouth
Kang-erdluk	bosom	Kannitok	after
Kang-hokh	a snow goose	Kannoenek	he hiccups, harm
Kang-niu	young woman	Kannoeng-ilang-a	answer to how do you do
Kang-ung-manga	pimple	Kannoeng-itsiarpok	whole
Kang-noak	black colour	Kannoetok	accident
Kang-uk	snow-geese [north	Kannoikpissi?	how do you do?
Kang-nung-nakpok	the wind blows from the	Kannoingi-tiagut	answer to how do you do?
Kang-ut	snow geese	Kannok? Kanno?	how? what?

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Kannok attekarka	what is his name?
Kannok attekarket	what is your name?
Kannok illing-awet	how do you do?
Kannortut	black foxes
Kannung-nak	north
Kannung-alerit	go down
Kannung-nami	to the north
Kanung-a	come down
Kanuyak	copper
Kanwik	ptarmigan
Kaoloakpok	he bites
Kaomakpok	it is light (not dark)
Kaomowok	it is light (not dark)
Kapituk	frock of gut
Kappianawik	hell
Kappitak	upper jacket
Kappitegga	upper jacket
Kappitpok	he dresses with clothes
Kappiwok	he stabs
Kappulut	ivory fork
Kappunitarlugo	to prick
Kapput	a piercer
Kapsi	how many
Kapsini	how many
Kapsinik	how many
Kapuak	spear for walrus or whale
Kardlo	lower lip

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Karksuk	arrow
Karksuk u-ya-ra-mik	arrow-head of stone
Karksuk sau-ner-mik	arrow-head of bone
Karlik	breeches
Karoktok	he strikes with a mallet
Karretak	brains
Karri	come here
Karsuksak, <i>sing.</i>	fish-hook
Karsukset	fish-hook
Karsuksakset	prongs of darts
Karuotak	to hammer
Kasiguak	large seal, <i>phoca barbata</i>
Kassi-li-nar-pok	bitter
Kassung-awok	it bends
Katimakpok	he growls
Katkoa	they
Katsukpok	he scratches
Kattak	small bucket-shaped skin
Kattakpok	it comes out
Kattang-uti aniga	brother
Kattang-utiarsuk	nephew or niece
Kattang-ut	brother, uncle
Kattauyak	cask, kid for oil
Kattekpok	it falls down
Katter-simmayut	heap
Kattilik	spear for walrus or whale
Katutiksak	calcareous spar

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Kaudlukpok	white or light colour	Kauwut	brass ornament
Kauiakpok	it is wet	Kebларикpok	it shines
Kauk, ka-auga, kawa	forehead	Kelleru-tiksamik	band for women's hair
Kauklugo	to hammer	Keglikhia	instrument for cutting
Kauktak	mallet	Kei-erra	grey [arrow heads]
Kauluk	white cloth	Keisimi	alone
Kaumalak	lightning	Keiutik	teeth
Kaumal-lakpok	it shines as the moon	Kekektun	an iron hammer
Kaumawok	light (not dark)	Kekiak	nail of iron
Kaun	wooden mallet	Kellaumguyet	chain
Kaupet	to-morrow	Kelleksorpok	he ties
Ka-upi	blood	Kelluwa	he saves him
Kaupsarpet	the day after to-morrow	Kemmáwok	he takes flight
Kaurut	ornament for the head	Kemmakpa	he leaves him
Kaurut kakkord-lermit	brass ornament	Kemmeritset	eye-lashes
Kausernek	dew	Kénak	face
Kauserpok	it is damp	Kenakang-ilak	dumb-head arrow
Kautukpok	it is blue	Kenakang-itok	blunt
Kautaksoak	a maul	Kenak-saiwok	he whets a knife
Kautitka	teeth	Kenaksai-yut	tool for sharpening
Kawang-arning-ák	south-west	Kerkoyet	large sea-weed
Kawi-aitsiak	martin	Kernatok	it is black
Kawiruk	arrow-head of bone, sharp	Kenasi-ortok	he makes faces
Kaupa	he strikes with a mallet	Keng-miak	drill socket
Kauserpok	it is wet	Kenma	dog
Kavsek	crown of the head	Kenniuktok, kernartak	it is black
Kawuk	an iron hammer	Ken-nu-wok	he begs

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Kerka	middle	Kibliautik	scissars
Kerki	frost-bite	Kiblortorpok	he saws
Kerkitpok	it is frost-bitten	Kiblu	saw
Kerkiwok	it is frozen	Kiblut	saw for cutting ivory
Kerkoyet	sea-weed (tangle)	Kibuwallak	musk-rat
Kerng-u-su-mik	bar of iron	Kidsiarpok	he sweats
Kerniuktariu	Lapland finch	Kiek	heat
Kesiolune	alone	Kieksaut	oven
Kesiwok	he bites	Kig-aktoktok	he notches
Keterdlermik	ring for the finger	Kigawik	owl, hawk
Kettararerpok	afternoon	Kiggertakpok	he jumps
Kettertlek	middle finger	Kigiak	beaver (the animal)
Keva	he gnaws it	Kigliokht	vulture
Keydliartok	she sews	Kiguat	falcon
Keyo	soup	Kiguser-inek	tooth-ache
Keyuk perorpok	wood grows	Kigut	tooth
Keyuk tarpok	he woolds	Kigutit	teeth
Keyuk, keyut	wood	Kikkertak	an island
Khalluikht	fish	Kikkiek	iron
Khimig	plug, cork, stopper, bar- rier, Coxe Island, Or- mond Island	Kikkieksak	iron-stone
Khimigpa	he plugs or stops up	Kikkieng-uick	bolt or nail
Kia	whose	Kikkiemik	bar, of iron
Kiaktok	'dressed leather, copper kettle	Kikkitsamik	nail of iron
Kiaktika	back of a man	Kikparrikpok	it is square
		Kiksarpok	he mourns
		Kiktoakpok	it is broken
		Kiktoriaik	mosquito, gnat

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Kilannarpok	appetite	Kingnak	mountain
Killak	sky; gums of a man	King-nuwok	it oversets
Killarsuk	a small wound	King-orng-ane	behind
Kilatannek	hurt	King-uraipok	late
Killek	scar	Kiniak	face
Kilak	scar	Kinna	face
Killiaktok	a small wound	Kinmik	heal
Killmoakpok	he barks	Kioktut	fox
Kimnak	skin of a dog	Kippiksamik	blanket
Kisak	gun	Kippilugo	he cuts
Kimiaktok	stamp with the foot	Kipsaut	scissars
Kimmiga	heel	Kiptoriak	gnat
Kina ; pina	who ?	Kiputtak	ivory piercer
Kina una	who is that ?	Kisok	anchor
Kinak	face	Kissak	anchor
Kinara	face	Kissaut	cable
King-ab pang-a	nostril	Kissing-a	skin of walrus or seal
King-agi	Cape Prince of Wales	Kititsiwok	he counts
King-ak	nose	Kitkoa	sea weed
King-ara	nose	Kittaklimut	eight
King-igargak	throat	Kittit-sinek nellienik	any number
King-itpok	it is high (tall)	Kittorng-aret	family
King-mautik	mullet	Kiuna	cup of musk-ox horn
King-mek	dog	Kiutitka	teeth
King-menak	lake, colour	Ki-vi-li-o-rut	braces for clothes
King-mik arna-mik	bitch dog	Kivgak arnak	female servant
King-misumik	dog-skin	Kivgak	servant girl

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Kivgaluk	musk-rat	Kokwellok	fly
Kiwauna	what is his name?	Kolagna	many, in number
Kiwiklugo	to lift	Kolane	over, above
Kiwiklune	to sink	Kollek	lamp
Kiwit?	what is your name?	Kolleligak	herring
Kiyowok	he answers	Kolloksitak, kolluksut	keel of a boat
Knugulak	key	Koltuak	kid to contain oil
Knuiak	dumb-head arrow	Kolla	a ship's deck
Knuulok	chain	Kolika	back of seal or whale
Koaklek	breeches	Kolit	ten
Koakshinar	he coughs	Kollaun	tambourine
Koaktopok	he coughs	Komak	house
Koayautit	lichen	Kong-eseksuit	snare for birds
Kodaklak	middle finger	Kong-eselitak	ruff for the neck
Koertorpok	he coughs	Kong-olek	sorrel
Kopenno-aka-u	snow-bunting	Kong-usek	neck or throat
Koglonak	water fall	Koniaktok	he nods
Koguk	swan	Koppako	halt
Kogwiksak	ditch	Kopimmawok	it is burst
Kok	river	Koppakaut saunermitt	an ivory fork
Kokigi-iwha	bring it here	Kopperno-akpak	Lapland finch
Kokikchiltiwik	arrow-head of stone	Koppisiwok	he chops
Kokitakkak	thigh	Kopsoktok	green colour
Koklak	upper lip	Korak	a different sort of net
Koksalaikomik	he makes faces	Korrokk	arch, cave
Koksoak	large river	Korrolik	knife, carved, for scooping
Koksub kattangning-a	waterfall	Koyenna	thanks



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Kovisiwok	he pours	Kukkik	nail of finger or toe
Ku	river or stream	Kukking-it; kukkik	talons of a bird
Kuablut	knee	Kukkiyut	gun
Kuak	river or stream	Kuk-ki-yut-so-ak	a great gun
Kuakpok	it is frozen	Kukkiut	musket
Ku-alinokht	a puffin	Kukrutsoak	cannon
Kuayok	male of any animal	Kukugwait	arrow-head of bone, blunt
Kublauk	mouse	Kukwikka	finger nail
Kublidua; kubliu	thumb	Kulipsiakpok	he dresses victuals
Kubluga	thumb	Kulling-a	back of seal or whale
Kublub kukking-a	thumb nail	Kullukulliak	grey lapwing
Kubrak	large net for seals	Kulugei	tears
Kudlerokpok	the moon is in her quarter	Kulutza	far
Kudliuk	lamp	Kumikpok	he scratches
Kudyang-awok	it is upside down	Kumiaktok	he scratches
Kugei	thumb nail	Kumutsia	neck or throat
Kuglugiak	snake, earth worm, caterpillar	Kuniau	to kiss
Kugwiorpok	he whines or cries	Kunauita	breeches
Kugwit	tears	Kuniak	dog
Kui-naggiwok	he tickles	Kung-awok	he smiles
Kuing-ing-ek	pig	Kuniak	goat
Kuiniwok	he is fat	Kunik	kiss
Kuinerpok	he tickles	Kunikpok	she kisses
Kuki	nail of finger or toe	Kunikshaga	he tickles
Kukkerpa	he shoots him	Kunikut	down
Kukkertauwok	shot	Kunuling-awok	it decays
		Kuruk	a large river



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimnux.</i>	<i>English.</i>
Kusiukpok	it melts	Makkli-rad	third finger
Kus-ser-pok	it drops like water	Makkoa	those
Kutei	tooth	Makkokpok	he is young
Kutsertak	a little singing bird	Makkukpok	it rains
Kutuakpok	it drops as water	Makleira	third finger
Kuukpok	it runs (water)	Makpekpok	he opens the door
Kuusautik	lead, metal	Makpertak	book, writings
Kuwia	sand	Maktak	skin of a whale
Kuwiai-sungnek	joy	Maktihik	a ship's deck
Kuwia-sukpok	he is merry	Malikak	an Imber goose
Kuyalinek	thanks	Malikpa	he follows him
Kwa-ug	husband	Malle; mallit, <i>pl.</i>	waves
Kwelluk	the polar hare	Malliguyak	a snake (as carved)
Liksasiwok	he borrows	Malliksuit	great waves
Lu	and, also	Malluksita	Lyon Inlet
Lukauni	very, or extremely	Malok	two
Madiok	river in the Bay of Good	Maloyssi sangnet	two, or seven
Madlerok	two, seven [Hope	Maltakpok	he undresses
Maggak	jar, earthen jar	Mamaitpok	it is bad
Maggoeliwok	it is double	Mamak	sweet
Maggoenik	twice	Mamakmat	it or he is good
Maggok	two	Mamakpok	it or he is good
Maiya	here	Mamepok	it or he is good
Maisak	the sun	Mang-ertorpok	it rusts
Makkidyutik	head ornament	Mang-iptak	plaster
		Mannatik-killugo	until, till hither
		Mannigpok	smooth

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Mannek, marnek	moss
Mani	here
Maniktattok	he jumps
Manilia	hummock of ice
Maniliat	it is rough
Manira	smooth
Manna	now
Manna	he is far off
Mannakut	just now
Mannik, mannit, <i>pl.</i>	egg
Manyira	armlet, or shield
Maotpok	he is gone sealing
Marngnek	to fester
Matolugo	he covers
Mattarpok	he undresses
Mattarpok nessemik	he puts off his hood
Mattuerlugo	to uncover
Maugat	if, whether
Mawmawitpok	it is putrid
Mayorarwik	a ladder
Mayuak	climb
Mayurarpok	he climbs
Merng-o-erserlugo	to rest
Merkut	needle
Merkut [lugo	hair, of fur
Merkut pinniarpa mersor-	she threads a needle
Merng-ortorpung-a	I am tired

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Merng-ortorpok	weary
Merng-ortokpok	he is fatigued
Merriarpok	he vomits
Merksikpok	she sews
Mersorpok	she sews
Metkun	a pin
Middellik	knife carved for scooping
Miginni-aktok	he hiccups
Mignun	plumbago
Mikkanmik	needle case
Mikki	small; dog
Mikkiak	raw, as meat
Mikkikpok	he bites
Mikkilirak	third finger
Mikki-lakkamut	nine
Mikkilirak	fourth toe
Mikkinersamik	less
Mikkitpok	he or it is little
Mikkiwok	little
Mikkun	needle
Mikkrin	take it
Mik-luk-si-a-mik	blister
Miksekarnek	truth
Miktikpok	she sews
Milioktok	he throws a stone
Milkakpok	he sucks at the breast
Millorpa ayaupiak	throwing stick

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Millugak	fin of a fish	Nablulita	garter for boots
Millukattak	leaf of a tree	Nadjigga	belly
Miloe-ak-pok	he throws a stone	Naga, nao, nakka	no
Mimek	the buttocks	Nagaruk	antler, horns of a reindeer
Ming-eriani-arteówok	he is a fisherman	Nagangnaipok	birth
Ming-oara-tiksak	limestone	Nagata	close
Ming-oarutiksak aupa-	red ochre	Naghwarpa	he finds it
luktomik		Naggio	horns of a reindeer
Ming-oarut aupaluktak	lake colour	Naggoyok	straight
Ming-oaru-tiksak	lime [way off	Naggosaut	straightener (native)
Minna minna	a great many, or a long	Naguak	shell, murex
Minnu	sea-weed	Nagukto	Vansittart Island
Missiarpok	he denies	Naidiak	belly
Missukpok imanut	he bathes	Naikiaga	hood of jacket or cap
Mitkusha	asbestos	Nailuga	I do not know
Mitkut	fur	Nailuk	shirt of skin
Mittik	duck, eider duck	Naimanek	scent, smell
Mitko	hair of fur	Naimawa	he smells it
Mitkot	needle	Naimiktuktu	young deer
Mitkoliga		Namatuinarpok	enough
Mitterluk	duck	Nainikht	lamp
Mizoghau	kid to contain water	Naisiak	cap, or hood
Momekpok	he dances	Naisiakpok	he puts on his hood
Mong-a?	codlings (small fish)	Naitchak	to quack
Mungmak	bull, musk-ox	Naitik	small seal
Mul-le	nipple	Naitikpok	he is gone a sealing
Nabguang-a	joint of intestines	Naitok	short

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Naiwa	he smells	Nallokpok	he swims
Naiwok	he smells	Nallunavitka?	garnets
Naiya	sister, the sun	Nallukluk	swimming reindeer
Naiyak	belly	Namakpok	that is right
Nak, nang-a	belly	Namalung-ilak	it is bad
Nakak	pipe	Namanersauwok	better
Nakakhaiu	bladder	Nanaak	bowl of wood
Nakeriwaksoak	colic	Na-ne	[ovang-et? where?
Nakkak, okhwhait	tobacco-pipe	Nane ung-asiktigi-yomik	where, of a distant place?
Nakkeriwok	belly-ache	Nangmarlugo	to carry
Nakkokpok	the moon is full	Nang-ianakpok	it is dangerous
Nakkuwok	he squints	Naniaktok	he hops
Nakpaktak	ship's mast	Naulanak	crab
Naksak, naksik	valley or low ground	Nannerakpok	he is surprised
Naksiang-a	ruff, for the neck	Nannoak	bear
Naksoak	belly of a seal	Napakto	tree
Naksuk	horn, bladder	Napartok	tree
Naktaut	snuff	Napartok akkerokang-itok	tribe
Naktoik	button	Naparutak	ship's mast
Naktuolit	snipe	Napartub aming-a	bark of a tree
Naktuu	button	Napartut	forest
Nakuruo	I am good	Nappawok	he is well
Nakurit	it, or he is good	Nappayok	pole
Nakuritnau	it, or he is not good	Nappayoko-tipse kolane	posts over yourts
Nalakpok	he listens	Napuyat	<i>Draba alpina</i>
Naleklugo	to obey	Narraye	frog
Nallaroik	native straightener	Natakoak	nostril

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Natatkoa	small rib	Nekkimarsiniarpok	he disputes
Natlulia	ring, for the finger	Nekkoigli-i	stand up
Natsiarsuk	small seal	Nektoralik	eagle
Nattiruiik	snowdrift	Nellagong-inek	falsehood
Naudlennok	shrimp	Nellayok	adze
Naueyak	a quill	Nelliet	which
Nauidiok	glaucous gull	Nellikak	trowsers
Nauikpok	it is broken	Nelliutome tamatto-mane	within
Naukut	by, whereby	Nelliunek	time
Naulak	harpoon	Nellonai-kutak	a mark, sign
Naularlugo	to harpoon	Nellowok	he is ignorant
Naularnak	crab	Nellowung-a	I do not know
Naularpok	harpoon as thrown	Nellukpok	it floats, swimming bird
Naulakpok	he throws a spear	Nellunai-kutak	signal, mark
Naullikkwa	to harpoon	Nellu-uang-a	I do not know
Nauya, nauyet	silvery gull	Nemmumi	where, of a distant place
Nauyak	seagull, glaucous gull	Nemmut	where
Nauyarsuk	Sabine's gull	Nenigak	pianoforte
Navgoak	wrist	Nennergoak	candle
Nawikpok	it is broken	Nennok	polar bear
Nawiktak	broken, a broken bow	Nerke	meat, beef, reindeer flesh
Nawiksimmawok	it is broken	Nerke orksolik	fat of meat
Nawis-a-raitok	brittle	Nerkewinemik	bait for fish
Nawok	grows as a plant	Nerkiksak	food
Naza-aun	cap, or hood	Nerkik-sali-orpok	he dresses victuals
Negligiwa	she loves him	Nerkikset	provisions
Nekka-sungnak	calf of leg	Nerikipok	narrow

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Nerlek	a snow goose, brent goose, or barnacle	Nikhtsiak	hook and line
Nerlek aularpok	the goose flies off	Niksartok	ptarmigan
Nerlit	snow geese	Niksik	fish-hook
Nerlitting-itut	geese rising	Nikzak	small seal
Nerria-nartomik	emetic	Nillak-sernatok	alum
Nerrikati-ghenek	feast	Nilikpok	he is hungry
Nerring-ilak	he does it quickly	Nimerlugo	to bind
Nerriukpok	he hopes	Nimiktautak	musical instrument
Nerriti-lug-o	to feed	Nimmiakpok	he does
Nerri-waksoyok	he is a glutton	Nimniunek sagwame	asthma
Nerriwok	he eats	Ninakplak	harpoon
Nerro miktok	warm water	Ninashpak	dart for birds
Nessak [rang-anit	cap, or hood	Ning-arpok	he is angry
Nessak kairoliub ama-	cap of birch-bark	Ning-iyok	old woman
Nessau-yulik	fish knife	Ning-uoak	it bends
Nessek	hood of jacket	Niuksak kanuyamik	a large hook of brass
Netsermik attigiwok	he puts on his jacket	Ninniakpak	dart for birds
Niaglak	brent-geese, or barnacle	Niokmak	very good
Niakchak	dodo	Niorv-guttigiwa	he sells it
Niak kwa, niako	the head	Nipakpok	he pushes
Niakomik sauner-mit	head carved in bone	Nipinaktak	owl
Nigak	south-east	Nippang-erit	be silent!
Nigallik	net	Nipliawok	he growls
Niggerang-a	to bite	Nipliawok	it quacks as a duck
Niging-ak	north-east	Nippe	bark of a dog, to bellow
Nigli-naktomut piyauwok	he catches cold	Nippekakpok	he barks; it rings as metal
		Nippe-kalukpok	it hisses



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Nippiwok	the sun sets	Nonyak	nose
Nipsaut	clarionet	Norlowik piwok	he ties a knot
Niptaipok	it is foggy	Norlo-ertipa	he unties a knot
Nirlok	brent goose	Nuaga	spittle
Nirki	flesh of any animal	Nugit, nugui	dart for birds
Niuktun	bore or drill	Nuhukpok	he pulls
Niulakpok	it grazes (as a deer)	Nukhet	human hair
Niuverte	trader	Nukitpok	he pulls
Niviarsiak	a young woman	Nukkapiak	boy
Niwakhtun	carved ivory head	Nukke-kangilak	he faints
Niwi-asiak	girl	Nulliarek	married
Niwing-aleruk	hang it up	Nulikak	mosquito
Niwing-arpok	he hangs	Nuliya, nuliang-a	wife
Niwing-artauwok	it is hung up	Nuluar-rikpok	it is triangular
Niwipok	the sun rises	Nullutset	net
Niwi-uwak	fly	Nuna	land, earth, a plant
Niyak	snare for birds	Nuna king-ikpok	the land is high
Niyak, niyakmi	to the east	Nunab sayuk-piladla-	earthquake
Niyelluk	frock of gut	Nunang-iwok [ming-a	the land is high
Niyikkik	ivory fork	Nunnisakpok	he plucks off
Ni-yung-a	leg, leg of a quadruped	Nunniwak	field mouse
Noakta	string of a bow	Nupok	goat
Nochak, no-gak	calf, fawn	Nupuitaktak	rabbits
Nokakte	string of a bow	Nushukpa	he unplugs
Noka-yuitok	he is active	Nutarak	infant
Nokshak	throwing stick	Nutararsuk amamak-lugo	she suckles a child
Nokwa	fawn	Nutset	human hair



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Nutsukpok	he tears	Okarpok	he says
Nutya-yung-naipok	he is bald	Okarung-nang-itok	he is dumb
Nutiakka	human hair	Okar-kat-ti-ge-rernek	agreement
Nuulia	cloud	Okautsinik	language
Nu-un	shovel or spade	Okauyet	<i>Vaccinum uliginosum</i>
Nuwayet	cloud	O-kautsit tussar-nertut	Bible (Word of God)
Nuwerluk	let us barter	Okayut	lichen
Nuwiwok	she threads a needle	Okegiserpok [kangagut	he skips
Nuwuia	cloud	Okegiserpok aklunak	he skips a rope
Nuwuk-likzak	bud	Okhrurak	stone rounded on beach
Nuyang-it	human hair	Okhwhait	tobacco-pipe
Nuyaktok	he pulls one's hair	Oki-ge-per-pok	he hops
Nuyakwa	dart with three prongs	Okigenek	native dance
Nuyoyarpok	wild	Okigerpok	he dances
		Okiko	warm
		Okiptiyak	birch tree
		Okipok	it is easy
		Okittunak	it is light (not heavy)
		Okkara	tongue
		Okkiak	autumn
		Okkiok	winter
		Okkipok	it is light in weight
		Okkoa	they
		Okko	hot or warm
		Okkumai-lung-ilak	light (not heavy)
		Okok	green (colour)
		Okoma-itpok	it is heavy
Oaiyak	bone		
Ogarsuit	codlings (small fish dried)		
Oggo-wok umi-yauwok	it oversets		
Ogudlokh	the polar hare		
Oguk	large seal		
Ogulak	table		
Ogung-awok	he bows		
Okakpok	he talks		
Okara	my tongue		
Okarkattar-pok	he talks		
Okarlune	to speak		

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Okomaipok	it is heavy	Omayok-pisuktok	venison
Okorri	skin of birds	Omayok-siorpok	he goes to hunt
Okpernek	believe	Oma-yub-merkung-it	bristles
Okperpok	he believes	Omet; omut	heart
Okpik	birch tree	Onakpok	hot or warm
Okpitik	thigh	Onaktomik	warm
Okpitik	hind flipper of a seal	Onalek	ague
Okpuit	branch of a plant	Oniarpok	he pulls
Oktorlugo	to dare	Onyana	a great gun
Oktorlune	to weigh	Oonakpok	it burns
Oktut	marrow	Opalukpok	ready
Okua	whale blubber or oil	Openra	spring
Okukpok	it rusts	Operng-ak	spring (season)
Okumai-kutik-samik	ballast	Opok	it burns
Okumaipok	it is difficult	Oriarpok	he spits
Okutaktok	a clasp knife	Orkpit	bush
Okweit	grass	Orpit	crowberry-bush
Olijunok	he pulls out	Orksorok	bitumen
Olikpok	cold, shivering; he is ill of	Orksuk	oil or blubber
Olksak	sheep [fever]	Otau-winner-mik	a burn
Oma	he	Otunak	just so
Omarepok	he is idle	Otuktakpok	walk fast
Omarid-larpok	he plugs up	Owane	here
Omaridlapok	he is bold	Owatsiaro	stay, wait
O-mayo-ar-sumik	ant	Owinyak	the lemming
Omayo-arsuk	beetle	Owhak	a cannon-ball
Omayok	animal	Oyung-itok	raw, as meat
Omayok illuane	intestinal worm		

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Pa	circular hole in canoe
Pagriarpa	he meets him
Pairiwok	he guards
Pamiuli	shrimp
Pamiyung-a	tail of a quadruped
Pamuliarsub kapsing-a	skull of a porpoise
Pammioktub	otter skin
Pammiuli-arsuk	a porpoise
Pammiyok	tail of a quadruped
Pane	west
Panelo (above), attanelo	it is upside down
(below)	
Pan-galikpok	he trembles
Panigorpok	he creeps
Panna	Eskimaux man's knife
Pannerpok	it is dry
Pannersiwik	net over a lamp
Pannertok	it is arid
Parng-nailugo	to block up
Passiyaunek peyaiyok	to defend
Patugu	to-day
Pau	lamp-black
Pauik	daughter
Paung-a	to the west; up
Paung-alerit	go up
Paung-et	crowberries
Pekallo-artomik	plenty

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Pellera	line platted of sinew
Pellerai-ung-a	I plait
Peraï-wung-a	I plait
Peraivok	he twists
Perkoyinek	to command
Perkutenik pekadlartok	owner
Perlugo	to loosen
Peroksiak	a plant
Peroktok, arkseroyartomik	poppy
Perortokang-itok	barren
Perortok	<i>draba alpina</i> (plant)
Perorpok	grows as a plant
Peroksiak [mik	a plant
Peroktok orksero-yarto-	poppy ( <i>papaver nudicaule</i> )
Perortoktung-ayoktak	<i>saxifraga oppositifolia</i>
Perut	key
Petiksiktak	quiver and bow-case
Peyaiyok [singmit	scraper
Peyaiyok mamermik kis-	scraper for skins
Peyaiyok saunermik	scraper of bone
Peyaruk	take away!
Piarerpok	it is finished
Pibliaktuk	print of a pelican
Pigarpok	he watches
Pigianek	beginning
Pihukpok	he walks
Pihuei-akpok	he walks slowly

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Pikkaluyak	iceberg
Piksasiornek	advantage
Pilliusiak	present, gift
Pilluarpok	very, or extremely
Pilliusiak	present, gift
Piloriktok	brave
Pilugo	catch when thrown
Pimnik	mine, my
Pinayuik	eight
Ping-ahuk	three
Ping-ahuat	third
Ping-anuk	three or eight
Ping-ang-nak	south
Ping-ang-nami	to the south
Ping-asullo sitamello	seven
Ping-asut	three or eight
Ping-asuyok-tut	six
Ping-ayuak	third
Ping-etsisang-nek	three or eight
Ping-ia	three
Ping-itsertorpok	he is crafty
Ping-itsertorlune	cunning
Ping-okitok	penknife
Piniyak	shoe
Pinnak	not
Pinnasuarpok	he is gone a sealing
Pips ekalumit	dried salmon

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Pishutak	he walks
Pissillugo	to purchase
Pissini-utigiwa	he sells it
Pisuklune sukkaliwok	he walks fast
Pisuklune sukkaitok	he walks slowly
Pisukpok	he walks
Pitik	bow
Pitiksak iliornermut	bow for drilling
Pitiksarpok, pitiksikpok	he shoots with a bow
Pitikset	bow for shooting
Pitikset nawiksimawok	a broken bow
Pitsartunek	force
Pittekang-ilang-a	I have none
Pittuklugo	to fix
Piuk	take it
Piuliwok	to receive
Piung-itok	it is bad
Piwa	do; he does it
Piyarak	young of the seal
Piyitsertok	interpreter
Piyomadlartok	he is greedy
Piyomernek	no more
Pizliarak	I plait
Poaga silliktok	spade for snow
Poage	shovel or spade
Pok	[(bow) bag or pocket of skin
Pok (quiver); pitikset	quiver and bow case

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Poktorutiksak	cork	Sá	table
Poktoyok	he is tall	Sagwang-itome	bribe
Poktoyok	it is high	Sagwik	breast of a man
Poktoyok sekkinetut	high (as the sun)	Sag-wili-orte	blacksmith
Poptit	tail of an animal	Saimadlik	signal with a flag
Pororner-luktut	a kind of sea-weed	Saimanek	blessing
Puallire	spade for snow	Saimawok	he is kind
Pualuk	mitten	Sakke	father or mother-in-law
Pualung-wik	native glove	Sakkia	sister-in-law
Publauyamik	earthen jar	Sakkiang-itomik	secret, or invisible
Publauyak	bottle	Sakkinak, sekkinek	sun, its name
Puchuokal	lobster	Sakkunik sauner-nit	instrument for finding seals
Pudlat	trap	Sakpang-ak	beads
Puduaga	human skin	Sallukpok	lean
Puibso-rarpok	he swims	Sallumaipok	he is dirty
Puiyetut	dive as a seal	Sallu-masar-pok	he dresses
Puiyib kissing-a	seal skin	Sang-epok	he is feeble
Puochak	pocket or bag	San-iakpok	he cuts
Putauk	labret or lip ornament	Sannek	dust
Puttogob aipang-a	second toe	Sannekpok	to sweep
Puttogob ping-ayoang-a	third toe	Sanniut	broom
Puttogob sittamang-a	fourth toe	Saping-ipik, sapping-itok	can I? able
Puttogob mikkiner-pak	little toe	Sapputiksak	armlet, shield
Puttogok	great toe	Sap-pailutak	shade for the eyes
Putu	a hole	Saimat	flag
Puviwok	to swell	Sarpik	tail of a whale, seal
Puwak	lungs	Satok; sidpok	he is thin

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Satoyak	board
Saugak	sheep
Saunermik	ivory
Sauning-a	ankle
Saurek	bone
Sauwik	iron
Sawiarsuk	penknife
Sawik	Eskimo man's knife
Sawiksoak	sword
Sawik uyarkamit	knife of stone
Sayukpok	he trembles
Sedlu-urok	blubber
Segloyok	liar
Seglunek	lie
Segluwotit	you tell a lie
Sekal-liwok	he rubs
Sekerng-ub taksining-a	eclipse of the sun
Sekkerng-ak	south
Sekkerng-amut	to the south
Sekkerng-ub nuining-a	sunrise
Sekkinek	the sun
Sekkinek nippiwok	sunset
Semiktok	pinch
Semikpok	he squeezes, bruises
Sennaugak	bread-dust
Senneroak	button, a pin
Serkal-li-lugo	to grind

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Serko	knee
Serkortorpok	he kneels
Serkuk, <i>du.</i>	knees
Serkut, <i>pl.</i>	knees
Sernapok	it is acid
Setka	bow, for shooting
Sennera	side
Shaglu	lie
Shaglu-it-pu-tik	you tell a lie
Shairak	yourt
Shakharik	gray spotted rat
Shamangmi	knife, native
Shamun	knife, of iron
Shawek	European knife
Sherannan	snare for birds
Shiaktuok	curlew
Shigalak	bread
Shigerik	gray spotted rat
Shiniktakka	he sleeps
Shong-ak	it is yellow
Shulak; shuluk; shulua, <i>pl.</i>	feathers
Siad-lermio	Eskimaux, when strangers; Southampton Island
Siakkut	scraper for cleaning skins
Siakpik	tail of a whale, or seal
Siapang-a	bracelet
Sibvepok	he is lame



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Sibwiak	hip
Sidlin	sharpening slate
Siggiariu	purple sandpiper
Sigsariet	<i>tringa variabilis</i>
Siguk	beak or bill of a bird
Sigung-a	beak or bill of a bird
Sigutat	knife of stone
Sikiaraksiu	<i>tringa alpina</i> (bird)
Sikiariu	purple sandpiper
Sikkiwok	he shuts the door
Sikko	ice
Sikkome	on the ice
Sikkui	hind flipper of seal
Sikkuniakpok	he winks
Siksak	shore, beach
Siksib aming-a	skin of brown squirrels
Siksik	a squirrel
Sikwitat	Eskimo man's knife
Sila	air, sky
Silakikpok	it is fine weather
Silami	in the open air
Silamipok	in the open air
Silikpok	broad
Silla	weather
Sillaitok	fool, mad
Sillatane	outside
Sillalukpok	it rains

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Sillit	sharpening slate
Simiktak	cork or plug, stopper
Simmerpok	he changes
Sing-aitok	she is big with young
Sing-aiwok	she is pregnant
Sing-e	edge
Sing-nawok	he is jealous
Sinnadlarpok	he snores
Sinnar	beach
Sinnarnak	grey
Sinnikpok	he sleeps
Sinik-to-ma-wok	he dreams
Siut	ear
Siokat	sand
Sioraksoak immane	shoal, bank
Sio-rauya-kang-ilak	fresh, not salt
Siorau-yak	salt, salt water
Siorket	gravel
Sitamna	nine
Sitkoa	knee
Sitik	ear
Sitiwok	it is hard
Sittama-yoktong-et	eighth
Sittama-yoktut	eight
Sittamat	four, or nine
Sittamello tellimello	nine
Sittamet	four or nine



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Siuterek	shell of a snail	Sumi	what ?
Sivora-nang-itok	safe	Sumig	what ?
Siwang-ut	bell	Sumik	what
Siwora-yui-met	he is courageous	Suna; una	what is that, or its name ?
Siworad-larmet	he is cowardly	Suna	what ?
Siworanak	fear	Sunak	polar bear
Siworlek	first	Sunar	polar bear
Siworlermut	advance	Supperut	tobacco-pipe
Siworng-ane	before	Supporpok	he blows
Sokkak	whale-line	Suyung-aipok	clean
Sokkoit	whalebone		
Song-oyok	he is strong, stout	Tablo	chin
Soreng-ilak	always	Tablua	chin
Sorrok	frost-bite, a boil	Tabula	chin
Sorsu-katig-ekput	battle	Tachak	shadow
Sorsung niarassi	do not fight	Tadlik	arm below elbow
Sorusek	child	Tadlima	ten
Subluak-tokpok	he blows	Tadlimat	five or ten
Sugiarlugo	to punish	Taggak	vein of the body
Sukeitpok	run slowly	Taggartut	looking-glass
Sukkaitomik	slow	Taggiukpok	you sneeze
Sukkawok	run fast	Tagioputik	you sneeze
Suktaun	yellow bird	Tagwung-a kaitsileruk	bring it here
Suliwok	busy	Taikak	knuckle
Sullaiyok	<i>tringa macularia</i>	Taillo	skinning an animal
Sulliyeksak	labour	Taimaktuk	and, also
Sullo	quill of a feather	Taimaimet	because

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Taimainayarpok	it appears	Taliak	arm below elbow
Taimang-et	since	Talima	five or ten
Taing-ane	against	Talko	lamp trimmer of asbestos
Taipkoa	they (not present)	Tallapok	he is drunk
Taisiak	fresh, not salt	Tallarui	fore flipper of seal
Taiyakanak	arm below elbow	Tallek	arm
Takertut	mirror	Talliarut	bracelet
Takhaktut, takatun	looking-glass	Tallik	fore flipper of seal
Takkek	moon	Tallimak angiyok	large rib
Takkek angma-lorikpok	moon is full	Tallimarsuk mikkiyok	small rib
Takkek attinga	moon, her name	Tamani	there
Takkek kaumasiwok	the moon shines	Tamardra, taimanna	that is right
Takkek pigiarning-anepok	the moon is in her quarter	Tamaridra	fingers
Takkektut kaumawok	shines as the moon	Tamarmik	both
Takkersorpok	she trims a lamp	Tamat	all
Takketok	he is blind	Tameiya	there
Takkioki	salt water	Tamirawok	he eats
Takkotsiwok	he kills	Tammarnek	fault
Tak-kal-lu-kwai-tak	butterfly	Tamnalonet	that or this
Takkut	lamp trimmer of asbestos	Tamua	food
Tako-oktok	you sneeze	Tanniktok	he rubs
Takpok	it is dark	Tapareklugo	to add
Taksiakpok	it is foggy	Tapsomunga	at
Taksiniarpok	there is mist, fog	Tapsotunak	like this, in this way
Taksiwok	it is dark	Tardle-iatsik	butterfly
Taktu	reindeer	Tarne	soul
Taktu annuktut	many reindeer	Tarriok, tarriyok	the sea

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Tashitash	show it	Tessoriopa	he leads him
Tatkiukpok	she trims a lamp	Tessiorthe umiak-soarmik	pilot (guide for a ship)
Tattammi niarpok	he is surprised	Tessiorthe	guide
Tattigwiaru	turnstone	Tettepok	he is full
Tattiliamok	crane (bird)	Teyaliorut	needle for making nets
Tattirigak	rising geese	Tiegluguk	he looks
Taugsilerta	let us barter	Tidrak	land, not sea
Taugsilugo	let us barter	Tiglikpakma	he beats
Taukserpok	he exchanges	Tiglikpok	he steals
Tautung-ilak	he is blind	Tigliktaunek	theft
Tauwak	tobacco	Tigliktok	thief
Tawa	last, final	Tiglingnek	he does steal
Tedlima	five or ten	Tigluagar	sharpening slate
Teikkowa	he sees him	Tiglukpa	he strikes him
Teiornaktik	wrist	Tigullugo	to seize
Tellima-yoktut	ten	Tigo	take it
Tellimello	nine	Tiguniadlune	to accept
Tellimet	five or ten	Tikilikita	butterfly
Terliakatainek	deceit	Tikira	fore finger
Terliarpa	trick	Tikiya	fore finger
Terrekoalik	it is triangular	Tikke	thimble
Terria	ermine	Tikkiirak	second toe
Terrienniak	fox	Tikke	fore finger
Terrienniak kernertak	black foxes	Tikkilaukpok	he is arrived
Terrienniak aming-a amg-	brown fox-skin	Tikkitpok	he is arrived
Terrianiaru	[asak fox	Tilliwa	he sends him
Tessek	bay (sea) lake	Tima	belly of a seal

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Timarik	swimming bird
Time tautua	waist
Time tokkung-ayok	corpse
Time	body
Ting-erautaksak	canvas
Ting-ing-uok	the tide falls
Tingmiak aupalung-ayok	yellow bird
Tingmiaksoak	curlew
Tingmidjit	Canada geese
Tingmirarsuk	auk (little bird)
Tingmiub aming-a	skin of birds
Tingmiya	bird
Tingmiyak	the geese fly away
Tingoa	liver of an animal
Tinmiarit	birds
Tinni	ebb-tide
Tinnilerpok	the tide falls
Tippialuk	stench
Tipsalluit	drift wood on beach
Tiptulaut	trumpet
Tittait	he notches
Titterut	pencil
Tittirakpok	he writes or draws
Tittiranyak	book, writings
Tiwaktok	he spits
Tobake	tobacco
Togak	tusk of a walrus

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Togliga	band for women's hair
Tok	instrument for making
Tokhiawot	he hears [holes]
Tokhlua	windpipe
Tokko	death
Tokkonartok	poison
Tokpa	he strikes
Tokungayok	body
Tokuwok	he is dead
Tokuyakpok	he is drunk
Torauniarpok	he takes aim
Torralugo	point in the direction
Tri-inniak	black foxes
Tsaikirek	a squirrel
Tsalluiga	scraper of bone
Tshupun	a great gun
Tsniaruk	guard fish
Tuawi	fast, quick; advance
Tuawilerit	haste
Tudgliet	golden plover
Tudliariu	golden plover
Tudlik	golden plover
Tudra	island
Tue	shoulder
Tugwa	tusk of a walrus
Tuik; tuidia; tuiga	shoulder
Tuksiarpok	he begs, or prays

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Tuktu	reindeer	Tunitsi vigiuk	give him
Tuktub-aming-a	deer-skin	Tunitsi vigivara oming-a	I give it to him
Tuktub-naksung-it	reindeer-horns	Tunitsi viging-a oming-a	give it to me
Tuktu-takatu	many reindeer	Tunnab sauning-it	back bone
Tuktu-tuktuk	reindeer	Tunnu	back of a man
Tuktu unnuktut	many reindeer	Tunnua	back of a man
Tuktu-winermik	piece of reindeer flesh	Tunnuk	tallow
Tukura	bow	Tunuane	backward
Tuliariu	swiss sandpiper	Tunuyak	quartz, or a stone
Tullariu	grey lapwing	Tupakpok	he awakens
Tullerarpok	stamps with the foot	Tupkui-idyak	throat
Tullik	Imber goose	Tupoat	tent
Tullimak ang-iyok	large rib	Tuppek	house or hut
Tullimarsuk mikkiyok	small rib	Tuppeksak	skin, for tents
Tullugak	raven	Tupperwiksak	hoop for tent
Tuluak	raven	Tuputanyak	a pin
Tuma	foot print	Turkluk	windpipe
Tumnit	tattooing on chin of women	Tusalerrit	hark !
Tumui	small fish	Tusarpok	he hears
Tunergut	gift	Tussilayok	he is deaf
Tung-awiak	butterfly	Tussuwok	appetite
Tung-awik	ground	Tussu-wung-a	I want
Tung-ayokpok	it is blue	Tutikkwait	ladder
Tung-ayoktamik	blue colour	Tutut	venison
Tung-uk	green colour	Tuwak	drill for procuring light
Tung-ukpok	it is yellow	Tuwatkarua	middle-sized seal
Tunikna	breast bone	Tuyormiyok	stranger
Tunitsi viging-a	give me		

<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Uagnak, uarng-ak	west	Uksungnak	shrew-mouse
Uagnakpok	wind blows west	Uksuk	large seal
Uagnami, uagnamut	to the west	Ukwa-a	tongue
Uagnarit	south-west	Ukwak	frock of skin
Uagut	we or our	Ukwaka	tongue
Uawak	the west wind blows	Ulia	woman or female
Ubluaret	star	Ulik	to bake
Ublumi	to-day	Ulima	axe, adze
Ubluriak	star	Ulimaut	hatchet
Ubvarpok	he washes his hands	Ulivobuk	spoon
Udserto-lerit	take care! [blanket	Ullapirksaut	peace
Ughiodlak	skin of deer made into a	Ul-liksoak kissingmit	frock of skin
Uguar	squirrel skin frock	Ulliksoak siksib aminganit	squirrel-skin frock
Ui	husband	Ullilerpok	it rises as the tide
Uiagnig	breast of a woman	Ullitornek	flood-tide
Uiga	husband	Ullo	a woman's knife
Uimayar	quiet	Ulloab uming-a	beard or whiskers
Uina	husband	Ulliut	large sinew
Uinga [nokarit	husband	Umaitun	lost something
Uimayarung nernek ;	still, stand still	Umaksilak	driftwood on beach
Uittia	wait	Umgyei	whiskers
Uiwak	(a cape) Cape Prince of	Umia	bristles
Uiwelungilak	he is honest [Wales	Umiak	boat
Ukalik, ukkalek	the Polar hare	Umiaksoak, umialonet	ship or boat
Ukkalaitsiak	rabbits	Umiaksoá-me	on board the ship
Ukkoa	they (present)	Umiarak epullugo	to row a boat
Ukkusik kannuyamit	copper kettle	Umigiarpok	he shaves



<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>	<i>Eskimaux.</i>	<i>English.</i>
Umikh; uming-a	beard or whiskers	Utterlugo	to return
Umitki	beard or whiskers	Uttimut	backwards
Una	that or this, he	Uulliksoak innel-logamit	frock of gut
Unak	harpoon as thrown	Uvilo	shell of murex
Unaksi	driftwood on beach	Uvinerok	shirt
Unertolauruk	show it [miles off	Uvinerok kissingmit	shirt of skin
Ung-asik-tome	many; a great many	Uving-iarpok	he whistles
Ung-erutiksak	garter, for boots	Uvlome	to-day
Ung-iyaut	razor	Uvloriak	star
Ungna	woman or female	Uwa	tongue
Ungnernak	quiet	Uwagut	we or our
Ung-nua, ung-ok	wart, corn [miles off	Uwak	fly
Unnuk-towaksuit	many; a great many	Uyarait-siak kikki-emit	iron hammer
Unnuk-put, kit-tillugit	many in number	Uyarak angmaloriktok	stone rounded on beach
Unnuab ketterarning-a	midnight	Uyarak	stone
Unnudlartut	great many	Uyarak kakortak [luktak	alabaster, white stone
Unnu-nersamik	more	Uyarak kaumayok aupa-	amethyst
Unnuktut	much	Uyarak kaumayok	asbestos
Unuktut	great many	Uyarak kikiaksak	iron pyrites
Unuktut	any number	Uyarak kusertak	amber
Upik	the white snow owl	Uyarak millorpa	he throws a stone
Upkoak	trap	Uyarak tungayoktak	bluish stone
Upkuarpok	he shuts the door	Uyarket	stone in general
Upkuerpa	he opens the door	Uyarket	stoop
Usialeruk	load the boat	Uyukkoak	hook and line
Using-iarpok	unload the sledge		





421  
E712 (K)  
W  
1850

Ayer  
oPM  
50  
.Z5  
W37  
1850



James C. Pilling



AYER

~~Eskimo~~

~~146~~

BOUND BY  
HART & EDMONDS  
LONDON

